

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

Sutarties pavadinimas	VIDEO RINALORINGOSKOPO SISTEMA		
Sutarties data		Sutarties numeris	

1. SUTARTIES ŠALYS		
1.1. Pirkėjas	1.1.1. Pavadinimas	VšĮ Kauno miesto poliklinika
	1.1.2. Juridinio asmens kodas	135042394
	1.1.3. Adresas	Pramonės pr. 31, 51270 Kaunas
	1.1.4. PVM mokėtojo kodas	LT350423917
	1.1.5. Atsiskaitomoji sąskaita	LT047044060002942424
	1.1.6. Bankas, banko kodas	AB SEB bankas; banko kodas 70440
	1.1.7. Telefonas	+370 37 403999
	1.1.8. El. paštas	info@kaunopoliklinika.lt
	1.1.9. Šalies atstovas	
	1.1.10. Atstovavimo pagrindas	įstatai
1.2. Tiekėjas (jei Tiekėjas yra fizinis asmuo, skiltys atitinkamai pakoreguojamos)	1.2.1. Pavadinimas	UAB KAVITA
	1.2.2. Juridinio asmens kodas	166725580
	1.2.3. Adresas	Gamyklos g. 48 Mažeikiai
	1.2.4. PVM mokėtojo kodas	LT667255811
	1.2.5. Atsiskaitomoji sąskaita	LT777300010002541137
	1.2.6. Bankas, banko kodas	AB Swedbank, B.K 73000
	1.2.7. Telefonas	+370-443-65166
	1.2.8. El. paštas	info@kavita.com
	1.2.9. Šalies atstovas	
	1.2.10. Atstovavimo pagrindas	įstatai

2. ATSAKINGI ASMENYS	
2.1. Pirkėjo kontaktiniai asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą, Prekių priėmimą	
Pirkėjo kontaktiniai asmenys, atsakingi už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal LR Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas	
2.2. Tiekėjo kontaktiniai asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą	
3. SUTARTIES DALYKAS	

3.1. Sutarties dalykas	Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje numatytais sąlygomis perduoti Pirkėjui Prekes, nurodytas Sutarties priede Nr.1, jame nurodytomis kainomis (taip pat ir instaliuoti/įdiegti/pajungti, apmokyti personalą, teikti garantinio aptarnavimo ir priežiūros paslaugas, atlikti techninę patikrą garantiniu laikotarpiu) (toliau - Prekės). Išsamus Prekių aprašymas ir kiti reikalavimai tiekiamoms Prekėms nustatyti Sutarties priede Nr. 1 „Prekių kaina, kiekis ir specifikacija“ (toliau - Techninė specifikacija) ir Sutarties priede Nr. 3 „Pasiūlymas“.
3.2. Pirkimo numeris	Pirkimas Nr.740179, naujoji CVP IS sistema ID 170739
3.3. Informacija apie Europos Sąjungos lėšomis finansuojamą projektą arba kitą projektą	Netaikoma
4. PREKIŲ PRISTATYMO TERMINAI IR PREKIŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO TVARKA	
4.1. Prekių pristatymo terminai, kai Prekės pristatomos dalimis	Tiekėjas Prekes įsipareigoja pristatyti ne vėliau kaip per 90 kalendorinių dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos Pirkėjo nurodytu laiku (darbo dienomis nuo 8 iki 16 val.) šiuo adresu: VŠĮ Kauno miesto poliklinika, Kaunas (<i>nurodyta Sutarties 1 priede</i>).
4.2. Prekių (ar jų dalies) pristatymo termino pratęsimas	Tiekėjas turi teisę į Prekių pristatymo termino pratęsimą, tačiau tik tuo atveju, jei atsiranda įrodymais pagrįstų kliūčių ar trukdymų, kurių atsiradimui Tiekėjas neturi įtakos ir už kuriuos jis neatsako ir kurie sukelti ir priskirtini tretiesiems asmenims, ar kitų aplinkybių, kurių Tiekėjas negalėjo iš anksto numatyti. Aplinkybės, kuriomis grindžiama būtinybė pratęsti Prekių tiekimo terminą, jokių būdu negali priklausyti nuo Tiekėjo. Kiekvienu tokiu atveju, Tiekėjas raštu nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 3 darbo dienas , apie tai praneša Pirkėjui, pateikdamas minėtų aplinkybių egzistavimo įrodymus. Nurodytas aplinkybes vertina Pirkėjas. Pirkėjui sutikus, Prekių pristatymo terminas gali būti pratęsiamas tik minėtų aplinkybių egzistavimo laikotarpiui, bet ne ilgiau nei 30 kalendorinių dienų laikotarpiui.
4.3. Užsakymų teikimo tvarka	Netaikoma
4.4. Dėl Prekių pristatymo dalimis vertės / apimtys	Netaikoma
4.5. Reikalavimai prekių pristatymui ir kartu su Prekėmis pateikiami dokumentai	4.5.1. Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui pristatyti naujas, nenaudotas, gamintojo originaliose, nepažeistose pakuotėse (pakuotė turi atitikti atsparumo pakrovimo ir iškrovimo darbams taikomus reikalavimus, siekiant apsaugoti Prekes nuo meteorologinių veiksnių įtakos Prekių gabenimo ir sandėliavimo metu, užtikrinti Prekių išsaugojimą jas gabenant), neturinčias paslėptų trūkumų bei defektų Prekes, atitinkančias specifikacijas, kurios yra nurodytos Sutarties 1 priede. 4.5.2. Gamykliškai atnaujinti „renew“, „refurbished“, „remarked“ komponentai neleistini. Prekių kokybė turi atitikti toms prekėms taikomus kokybės reikalavimus. 4.5.3. Prekių komplektiškumas turi atitikti suderinto asortimento reikalavimus. 4.5.4. Prekės pristatomos sukomplektuotos su visais būtinais reikmenimis, lietuviškomis technine ir naudojimo instrukcijomis, serviso dokumentacija, atitikties deklaracija (gaminio kokybės užtikrinimu)/sertifikatu (arba lygiavertiais dokumentais, jei taikoma), kad būtų užtikrintas tinkamas prekių naudojimas. 4.5.5. Į visą Prekių komplektą turi įeiti visos detalės ir kitos sudedamosios dalys bei medžiagos (įskaitant, bet neapsiribojant nurodytomis Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“), reikalingos normaliam Prekės naudojimui.

5. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA		
5.1. Sutarčiai taikomas kainos apskaičiavimo būdas	Fiksuotos kainos kainodara	
5.2. Pradinės Sutarties vertė ir Sutarties kaina, kai taikoma <u>fiksuotos kainos</u> kainodara	1 pirkimo objekto dalis. Video rinaloringoskopo sistema Šančių padaliniui	
	Pradinė Sutarties vertė be PVM	32.900,00 Eur [Trisdešimt du tūkstančiai devyni šimtai eurų, 00 ct]
	21% PVM	6.909,00 Eur [Šeši tūkstančiai devyni šimtai devyni eurai, 00 ct]
	Sutarties kaina (Pradinė Sutarties vertė + PVM)	39.809,00 Eur [Trisdešimt devyni tūkstančiai aštuoni šimtai devyni eurai, 00 ct]
	2 pirkimo objekto dalis. Video rinaloringoskopo sistema Dainavos padaliniui	
	Pradinė Sutarties vertė be PVM	32.900,00 Eur [Trisdešimt du tūkstančiai devyni šimtai eurų, 00 ct]
	21% PVM	6.909,00 Eur [Šeši tūkstančiai devyni šimtai devyni eurai, 00 ct]
	Sutarties kaina (Pradinė Sutarties vertė + PVM)	39.809,00 Eur [Trisdešimt devyni tūkstančiai aštuoni šimtai devyni eurai, 00 ct]
	3 pirkimo objekto dalis. Video rinakoringoskopo sistema Centro padaliniui	
	Pradinė Sutarties vertė be PVM	32.900,00 Eur [Trisdešimt du tūkstančiai devyni šimtai eurų, 00 ct]
	21 % PVM	6.909,00 Eur [Šeši tūkstančiai devyni šimtai devyni eurai, 00 ct]
	Sutarties kaina (Pradinė Sutarties vertė + PVM)	39.809,00 Eur [Trisdešimt devyni tūkstančiai aštuoni šimtai devyni eurai, 00 ct]
	Bendra sutarties kaina:Pradinė Sutarties vertė be PVM	98.700,00 Eur [Devyniasdešimt aštuoni tūkstančiai septyni šimtai eurų, 00 ct]
	21 % PVM	20.727,00 Eur [Dvidešimt tūkstančių septyni šimtai dvidešimt septyni eurai, 00 ct]
	Sutarties kaina (Pradinė Sutarties vertė + PVM)	119.427,00 Eur [Vienas šimtas devyniolika tūkstančių keturi šimtai dvidešimt septyni eurai, 00 ct]
	Šioje Sutartyje Pradinės Sutarties vertė yra lygi Tiekėjo pasiūlymo kainai be PVM, nurodytai už visą pirkimo dokumentuose ir Sutartyje nurodytą Prekių kiekį ir (ar) apimtį.	
5.3. Sutarties kainos / įkainių perskaičiavimas taikant <u>peržiūros taisykles</u>	Sutarties įkainis bus perskaičiuojamas: dėl PVM tarifo pasikeitimo;	
5.3.1. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl PVM tarifo pasikeitimo	Jeigu Sutarties vykdymo metu pasikeičia PVM mokėjimą reglamentuojantys teisės aktai, darantys tiesioginę įtaką Tiekėjo tiekiamų Prekių Sutartyje nurodytai kainai/įkainiams, Sutarties kaina / įkainiai perskaičiuojami nekeičiant Prekių kainos / įkainio be PVM.	

	Perskaičiuota Sutarties kaina / Prekių įkainiai įforminami Susitarimu ir turi būti taikomi nuo naujo PVM įvedimo datos (nepriklausomai nuo to, kada pasirašytas Susitarimas).
5.3.2. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl kitų mokesčių, lemiančių Prekių kainos pokytį, pasikeitimo	Netaikoma
5.3.3. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl kainų lygio pokyčio	Netaikoma
5.3.4. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl kainų lygio pokyčio pagal Prekių grupių kainų pokyčius	Netaikoma
5.4. Sutarties kainos / įkainių apskaičiavimas taikant <u>kiekio (apimties)</u> keitimo taisykles	Netaikoma
5.5. Atsiskaitymo su Tiekėju terminas ir tvarka	Pirkėjas atsiskaito su Tiekėju ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sąskaitos patvirtinimo dienos.
5.6. Avansas	Netaikoma
5.7. Avanso užtikrinimas	Netaikoma
6. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI	
6.1. Garantinis terminas	Prekėms nustatomas Tiekėjo pasiūlytas arba Prekių gamintojo taikomas Garantinis terminas, tačiau bet koku atveju ne trumpesnis kaip: 1 p.o.d. : 24 mėnesiai; 2 p.o.d. : 24 mėnesiai; 3 p.o.d. : 24 mėnesiai. Garantinis terminas, skaičiuojamas nuo Prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos. Šalys susitaria, kad Tiekėjo garantinių įsipareigojimų vykdymas yra esminė Sutarties sąlyga.
6.2. Garantinė priežiūra	Garantinio termino laikotarpiu Tiekėjas, gavęs pranešimą apie Prekės trūkumus, privalo ne vėliau kaip per 5 darbo dienas pašalinti trūkumus. Prekių trūkumų nustatymo bei šalinimo tvarka nustatyta Bendrųjų sąlygų 7 skyriuje. Šalys aiškiai susitaria, kad aukščiau minima kokybės garantija turi apimti nemokamą pilną Prekių profilaktinę techninę apžiūrą bei priežiūrą pagal gamintojų reikalavimus, įskaitant visus būtinus techninės priežiūros bei remonto darbus,

	Prekių atsarginių dalių keitimą, techninės patikros atlikimą visą kokybės garantinį laikotarpį. Tiekėjas garantuoja, kad Prekių instaliavimo/įdiegimo metu jo atlikti darbai atitiks normatyvinių dokumentų reikalavimus, jie bus atlikti be klaidų, kurios panaikintų ar sumažintų atliktų darbų vertę.
7. SUTARTIES VYKDYMO PASITELKIAMO SUBTIEKĖJAI	
Sutarties vykdymui pasitelkiami subtiekJai ir (ar) specialistai	Sutarties vykdymui subtiekJai ir (ar) specialistai nepasitelkiami.
8. PRIEVOLIŲ PAGAL SUTARTĮ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS	
8.1. Prievolių pagal Sutartį įvykdymo užtikrinimas	Prievolių pagal Sutartį įvykdymas užtikrinamas: Netesybomis (delspinigiais, bauda).
8.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimas	Netaikoma
9. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ	
9.1. Pirkėjui taikomos netesybos už mokėjimų pagal Sutartį vėlavimą	Jei Pirkėjas, gavęs tinkamai pateiktą ir užpildytą Sąskaitą, uždelsia atsiskaityti už tinkamai Tiekėjo perduotas kokybiškas Prekes per Sutartyje nurodytą terminą, Tiekėjas nuo kitos nei nustatytas terminas dienos skaičiuoja Pirkėjui 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos be PVM už kiekvieną vėlavimo dieną.
9.2. Tiekėjui taikomos netesybos	9.2.1. Jeigu Tiekėjas vėluoja vykdyti užsakymą, tiekti Prekes ar ištaisyti jų trūkumus arba nevykdo kitų sutartinių įsipareigojimų, Pirkėjas nuo kitos nei nustatytas terminas dienos Tiekėjui skaičiuoja 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo laiku neperduotų Prekių ar Prekių, turinčių trūkumų, kainos be PVM. 9.2.2. Tiekėjas privalo sumokėti Pirkėjui netesybas per 10 (dešimt) dienų nuo Pirkėjo pareikalavimo.
9.3. Tiekėjui / Pirkėjui taikoma bauda nutraukus Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo	Nutraukus Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo, nustatyto Sutarties Specialiosiose sąlygose, mokama 20 % (dvidešimt) procentų dydžio bauda nuo Pradinės Sutarties vertės be PVM, nurodytos Specialiųjų sąlygų 5.2 punkte.
9.4. Tiekėjui taikoma bauda dėl esamų subtiekJų ar specialistų pakeitimo / naujų subtiekJų pasitelkimo nesilaikant Bendrosiose sąlygose nurodytos subtiekJų ir (ar) specialistų keitimo tvarkos	20 % (dvidešimt) procentų dydžio bauda nuo Pradinės Sutarties vertės be PVM taikomą už kiekvieną pažeidimo atvejį.
9.5. Tiekėjui taikomos baudos	5 % (penkių) procentų dydžio bauda nuo Pradinės Sutarties vertės be PVM .

dėl aplinkosauginių ir (arba) socialinių kriterijų nesilaikymo	
9.6. Tiekėjui / Pirkėjui taikoma bauda dėl konfidencialumo reikalavimų nesilaikymo	Netaikoma
9.7. Tiekėjui taikomos netesybos dėl pirkimo dokumentuose nustatytų kokybinių kriterijų nepasiekimo Sutarties vykdymo metu	Netaikoma
9.8. Tiekėjui taikomos netesybos dėl Sutarties įvykdymo užtikrinimo nepratęsimo	Netaikoma
9.9. Kitos netesybos	Jei Tiekėjas Sutarties galiojimo metu atsisako pristatyti Pirkėjui Prekes pagal Sutarties sąlygas ir dėl šios priežasties Pirkėjas priverstas nutraukti Sutartį dėl Prekių pirkimo, Tiekėjas moka Pirkėjui 20 % (dvidešimt procentų) baudą nuo Pradinės Sutarties vertės be PVM.
10. SUTARTIES GALIOJIMAS IR KEITIMAS	
10.1. Sutarties sudarymas ir įsigaliojimas	Ši Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos (antrosios Šalies pasirašymo dieną). Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo (kol bus išnaudota Pradinės Sutarties vertė).
10.2. Sutarties galiojimo termino pratęsimas	Netaikoma
11. SUTARTIES NUTRAUKIMAS	
11.1. Sutarties nutraukimo pagrindai	Sutartis gali būti nutraukiama rašytiniu Šalių susitarimu arba vienašališkai, Bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka.
11.2. Esminiai Sutarties pažeidimai	11.2.1. jeigu Tiekėjas nevykdo prisiimtų įsipareigojimų už Sutartyje nustatytą Sutarties kainą / įkainius; 11.2.2. jeigu Tiekėjas nesilaiko Sutartyje nustatytų Prekių tiekimo terminų 2 (du) kartus iš eilės arba vėluoja pristatyti Prekes daugiau nei 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutartyje nustatyto Prekių pristatymo termino; 11.2.3. jeigu Tiekėjas pažeidžia Prekių pristatymo terminus ir priskaičiuotų netesybų už vėlavimą suma viršija 20 (dvidešimt) proc. Pradinės sutarties vertės; 11.2.4. Tiekėjas pažeidžia Prekių pristatymo terminus ir dėl Prekių pristatymo vėlavimo Prekės tampa nebereikalingos; 11.2.5. Tiekėjas daugiau kaip 2 (du) kartus pristato Prekes, kurios neatitinka Sutartyje ir (ar) Įstatymuose nustatytų reikalavimų Prekėms;

	11.2.6. Tiekėjo kvalifikacija tapo nebeatitinkančia pirkimo dokumentuose nustatytų Sutarties tinkamam vykdymui būtinų reikalavimų ir šie neatitikimai nebuvo ištaisyti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo kvalifikacijos tapimo neatitinkančia dienos; 11.2.7. Tiekėjas pažeidžia šios Sutarties nuostatas, reglamentuojančias konkurenciją, intelektinės nuosavybės ar konfidencialios informacijos valdymą; 11.2.8. Tiekėjas pažeidžia Bendrųjų sąlygų nuostatas dėl Sutarties vykdymui pasitelkiamų naujų subtiekiejų ir (ar specialistų) / esamų subtiekiejų ir (ar) specialistų keitimo.
12. APLINKOSAUGINIAI IR SOCIALINIAI KRITERIJAI (taikoma, jeigu aplinkosauginiai ir (arba) socialiniai kriterijai nustatomi kaip Sutarties vykdymo sąlygos)	
12.1. Aplinkosauginių kriterijų nustatymo teisinis pagrindas	Aplinkosauginiai kriterijai Prekėms nustatomi vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto 2011 m. birželio 28 d. įsakymu D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau - Tvarkos aprašas) 4.4.4., 6. punktais.
12.2. Su Prekių pakuotėmis susiję aplinkosauginiai kriterijai	Jeigu Prekės supakuojamos į antrinę pakuotę, ji turi būti perdirbamoji pakuotė pagal Lietuvos Respublikos mokesčio už aplinkos teršimą įstatymo nuostatas. Tiekėjas patiekdamas Prekes Pirkėjui, pateikia Prekės antrinės pakuotės tinkamumą perdirbti (perdirbamumą) patvirtinančius dokumentus (pavyzdžiui, pakuotės aprašymo dokumentą, techninį dokumentą, dokumentą iš akredituotų laboratorijų ar pakuočių atliekų perdirbėjų, ar eksportuotojų iš tvarkytojų sąrašo, ar kitus lygiaverčius objektyvius įrodymus). Už Prekių priėmimą atsakingas Pirkėjo atstovas, nurodytas šios Sutarties 2.1 punkte patikrina Tiekėjo pateiktus įrodymus dėl šiame punkte nustatytų reikalavimų laikymosi. Nustačius, kad Tiekėjas šiame punkte nustatytų reikalavimų nesilaiko, už Prekių priėmimą atsakingas Pirkėjo atstovas turi teisę Prekių nepriimti ir laikyti, kad Prekės turi trūkumų, kuriuos Tiekėjas privalo ištaisyti, kitu atveju Tiekėjui taikoma Specialiųjų sąlygų 9.5 punkte nurodyto dydžio bauda.
12.3. Su Prekių pristatymu susiję aplinkosauginiai kriterijai	Netaikoma
12.4. Su Prekėmis susijusių paslaugų (pavyzdžiui, montavimo, apmokymo ir kitos parengimui naudoti skirtos paslaugos) teikimu susiję aplinkosauginiai kriterijai	Tiekėjas įsipareigoja praveisti mokymus, kuriuose būtų aptarti elektros energijos vartojimo efektyvumo didinimo aspektai (vartojimo parametrų reguliavimas ir tikslinimas, ir kt.). Tiekėjas įsipareigoja Prekę sumontuoti taip, kad būtų pasiektas kuo didesnis vartojimo efektyvumas: Tiekėjas turi pateikti naudotojo poreikių vertinimą, pasiūlyti geriausius Prekės energijos vartojimo parametrus. Tiekėjas, atlikdamas techninę Prekės priežiūrą, pakartotinai turi tikslinti ir pasiūlyti geriausius Prekės vartojimo parametrus.
12.5. Su perkamomis Prekėmis susiję socialiniai kriterijai	Netaikoma
12.6. Su perkamomis Prekėmis susiję kriterijai	Tiekėjas turi užtikrinti, kad per Prekės naudojimo laikotarpį būtų galima įsigyti originalių arba joms lygiaverčių atsarginių dalių. Tiekėjas turi užtikrinti galimybę atnaujinti Prekės sudėtinės dalis/sistemas, įskaitant ir programinę įrangą, siekiant prailginti Prekės efektyvaus panaudojimo laiką.
13. SUTARTIES PRIEDAI	

13.1. Priedas Nr. 1	Prekių kaina, kiekis ir specifikacija
13.2. Priedas Nr. 2	Prekių perdavimo–priėmimo aktas
13.3. Priedas Nr. 3	Tiekėjo pasiūlymas ir pasiūlymo paaiškinimai (jei tokių bus)
13.4. Priedas Nr. 4	Sutarties vykdymui pasitelkiami subtiekejai ir (ar) specialistai
14. ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI	
PIRKĖJAS	TIEKĖJAS
(parašas)	(parašas)

PREKIŲ KAINA (JKAINIS), KIEKIS IR SPECIFIKACIJA

Bendri reikalavimai:

1. Prekė turi būti nauja, nenaudota. Gamykliškai atnaujinti „renew“, „refurbished“, „remarked“ komponentai neleistini. Prekės kokybė turi atitikti toms prekėms taikomus kokybės reikalavimus. Prekė turi būti pripažinta Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka ir atitikti reikalavimus, patvirtintus Medicinos priemonių naudojimo tvarkos apraše, patvirtintame Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2010 m. gegužės 3 d. įsakymu Nr. V-383 (su vėlesniais pakeitimais ir papildymais).

2. Kartu su pasiūlymu tiekėjas turi pateikti:

2.1. dokumentus, patvirtinančius pasiūlyme nurodytos prekės atitikimą visiems reikalavimams, nurodytiems kiekviename Pirkimo sąlygų 2 priedas „Techninė specifikacija“ lentelės punkte, t. y. tiekėjas privalo pateikti siūlomų prekių gamintojo katalogus/ bukletus/ brošiūras, naudojimo instrukcijas, techninius aprašus ir/arba kitus siūlomų prekių gamintojo parengtus dokumentus, kuriuose būtų siūlomos prekės vaizdas (nuotraukos, brėžiniai ar pan., jei taikoma) su išsamiu siūlomų prekių techninių charakteristikų aprašymu – prekės pavadinimu, modeliu (jei yra), gamintoju, kilmės šalimi, techninėmis charakteristikomis pagal techninės specifikacijos reikalavimus, prekių kodais (jei taikoma) bei visa informacija, pagrindžiančia prekės atitikimą reikalavimams, nurodytiems Pirkimo sąlygų 2 priedas „Techninė specifikacija“ lentelėje anglų ir/ar lietuvių kalba. Siūlomų prekių gamintojo kataloguose/ bukletuose/ brošiūrose, techniniuose aprašuose ir/arba kituose siūlomų prekių gamintojo parengtuose dokumentuose privaloma grafiškai nurodyti (t. y. pastebimai pažymėti – spalvotai paženklinti, ir/ar nurodyti rodyklėmis, ir/ar pabraukti) konkrečias teikiamų dokumentų vietas, kur aprašomos reikalaujamų techninių charakteristikų reikšmės bei įrašyti, kuri techninės specifikacijos reikalaujamo techninio parametro punktą jos atitinka.

2.2. Prekė privalo turėti CE sertifikatą ir EB deklaraciją. Tiekėjas kartu su pasiūlymu privalo pateikti CE sertifikatą ir ES atitikties deklaraciją, kurių turinys ir pateikiama informacija turi atitikti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/745 dėl medicinos priemonių (toliau - Reglamentas) nustatytus reikalavimus.

Jeigu dėl aspektų, kuriems netaikomas Reglamentas, priemonėms taikomi kiti ES teisės aktai, pagal kuriuos gamintojas taip pat turi pateikti ES atitikties deklaraciją, kad įrodytas tų teisės aktų reikalavimų laikymasis, pateikiama bendra ES atitikties deklaracija dėl visų tai priemonei taikomų ES aktų. Deklaracijoje turi būti pateikiama visa informacija, būtina norint nustatyti ES teisės aktus, su kuriais ta deklaracija yra susijusi..

3. Visoms nurodytoms konkrečioms dalims / medžiagoms ir /ar konkrečioms pavadinimams, standartams, tipams ir pan. taikoma „arba lygiavertis“. Tiekėjas, siūlantis lygiavertę prekę privalo savo pasiūlyme patikimomis priemonėmis įrodyti, kad siūloma prekė yra lygiavertė ir atitinka techninėje specifikacijoje keliamus reikalavimus.

4. **Prekei suteikiama ne mažesnė kaip 24 mėn. garantija.** Į garantiją turi būti įskaičiuotas nemokamai atliekamas prekės remontas, gedimų šalinimas, įskaitant remontui atlikti reikalingas detales bei medžiagas, o taip pat ir gamintojo rekomenduojamu periodiškumu nemokamai atliekama techninė patikra ir priežiūra, įskaitant techninei patikrai ir priežiūrai atlikti reikalingas detales ir medžiagas. Tiekėjo atsakomybė už kokybės garantiją užtikrinama taip, kaip numato Civilinis kodeksas, t. y. nėra nustatyti jokie kiti Tiekėjo suteikiamos kokybės garantijos užtikrinimo ar atsakomybės už kokybės garantiją apribojimai. Jei gamintojas prekei suteikia ilgesnę nei šiame punkte nurodytą minimalią reikalaujamą garantiją, taikoma gamintojo nurodyta garantija.

1 p.o.d. Video rinaloringoskopo sistema Šančių padaliniui, 1 vnt., Pristatymo adresas: Šančių padalinys A. Juozapavičiaus pr. 72, Kaunas

1 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Reikalaujamos parametrų reikšmės	Atitikimas kokybiniams ir techniniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą reikalaujamoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		
			Siūlomos prekės pavadinimas, techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
				dokumento pavadinimas	pasiūlymo lapo numeris
1.	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu	Būtina	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu. Modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	<i>Bukletas.pdf</i>	1, 6, 10
1.1.	skaitmeninė vaizdo kamera	Būtina	skaitmeninė vaizdo kamera	<i>Bukletas.pdf</i>	2, 9
1.1.1.	lęšis ne mažiau 40mm, greito fokusavimo	Būtina	lęšis 40mm, greito fokusavimo	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.2.	ne mažiau 160 kadrų per sekundę	Būtina	180 kadrų per sekundę	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.3.	kamera ne mažiau nei 2 megapikselių	Būtina	kamera 2,23 megapikselių	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.4.	matymo kampas ne mažesnis kaip 170° horizontaliai ir vertikalčiai	Būtina	matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikalčiai	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.5.	kontrastas ne mažesnis kaip 650:1	Būtina	kontrastas 700:1	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.6.	integruotas LED šviesos šaltinis	Būtina	integruotas LED šviesos šaltinis	<i>Bukletas.pdf</i>	10
1.1.7.	ryškumas ne mažesnis kaip 400 cd/m ²	Būtina	ryškumas 400 cd/m ²	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.8.	rezoliucija ne mažesnė kaip 1920x1200 pikselių (full HD)	Būtina	rezoliucija 1920x1200 pikselių (full HD)	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.9.	integruoto ekrano dydis ne mažesnis kaip 15 colių	Būtina	integruoto ekrano dydis 15,6 colių	<i>Bukletas.pdf</i>	6

1.1.10	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Būtina	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	<i>Bukletas.pdf</i>	5, 11
1.1.11	galimybė pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelyte	Būtina	galima pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelyte	<i>Bukletas.pdf</i>	5, 6
1.1.12	galimybė pajungti papildomai ne mažiau 2 monitorių	Būtina	galima pajungti 2 papildomai monitorius	<i>Bukletas.pdf</i>	3
1.1.13	ne mažiau 2 LAN jungčių	Būtina	2 LAN jungtys	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.14	vidinė SSD atmintis ne mažiau 128GB	Būtina	vidinė SSD atmintis 500GB	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.15	galimybė įrašinėti ir saugoti video ne mažiau kaip 13val.	Būtina	galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.	<i>Bukletas.pdf</i>	14
1.1.1	galimybė saugoti ne mažiau 8000 nuotraukų;	Būtina	galima saugoti 10000 nuotraukų;	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1.17	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Būtina	duomenys gali būti saugomi USB rakte	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.2.	<i>Lankstus endoskopas</i>	Būtina	<i>Lankstus endoskopas</i>	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2.1.	distalinio galo skersmuo: 3,2 ± 0,3 mm	Būtina	distalinio galo skersmuo: 3,4 mm	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2.2.	darbinis ilgis: 310mm ± 20mm	Būtina	darbinis ilgis: 320mm	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2.3.	matymo kampas: 0° ± 5°	Būtina	matymo kampas: 0°	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2.4.	fokusavimo reguliavimas	Būtina	fokusavimas reguliuojamas	<i>Bukletas.pdf</i>	13
1.2.5.	užlenkimo kampas: 140° ± 20°	Būtina	užlenkimo kampas: 130°	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2.6.	šviesolaidis	Būtina	Šviesolaidis yra	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.3.	<i>Vežimas video endoskopinei sistemai</i>	Būtina	<i>Vežimas video endoskopinei sistemai</i>	<i>Bukletas.pdf</i>	8,14
1.3.1.	guminiai ratukai su ne mažiau nei 2 ratukų stabdžiais	Būtina	guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3.2.	kameros laikiklis	Būtina	kameros laikiklis	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3.3.	ne mažiau 2 laikiklių endoskopams	Būtina	2 laikikliai endoskopams	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3.4.	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Būtina	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.4.	<i>Garantija</i>	Ne mažiau nei 24 mėn.	24 mėn. žr. <i>Bukletas.pdf</i> 15 psl.		

Kokybės kriterijai:

2 lentelė

Eil. Nr.	Kriterijaus (Q _i) parametrai	Kriterijaus lyginamasis svoris ekonominio naudingumo įvertinime	Atitikimas kokybiniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą papildomoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)
----------	--	---	--

				Siūlomų prekių techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomų prekių techninius parametrus	
					Dokumento pavadinimas	Dokumento lapo numeris
1.	Natūralios spalvos indeksas CRI ne mažiau nei 95	Ne 0	Taip 8	Natūralios spalvos indeksas CRI 95	<i>Bukletas.pdf</i>	18
2.	Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamikai stebėti laike	Ne 0	Taip 11	Taip. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamikai stebėti laike	<i>Bukletas.pdf</i>	3, 16
3.	Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas ne mažiau 40°	Ne 0	Taip 9	Taip. Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas 45°	<i>Bukletas.pdf</i>	6
4.	Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Ne 0	Taip 15	Taip. Galima vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	<i>Bukletas.pdf</i>	5, 6
5.	Galimybė prijungti timpanometrijos modulį	Ne 0	Taip 9	Taip. Galima prijungti timpanometrijos modulį	<i>Bukletas.pdf</i>	18, 19

2 p.o.d. Video rinaloringoskopo sistema Dainavos padaliniui, 1 vnt., Pristatymo adresas:
Dainavos padalinys, Pramonės pr. 31, Kaunas

3 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Reikalaujamos parametrų reikšmės	Atitikimas kokybiniais ir techniniais reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekių atitikimą reikalaujamos charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		
			Siūlomų prekių pavadinimas, techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomų prekių techninius parametrus	
				dokumento pavadinimas	pasiūlymo lapo numeris
1.	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu	Būtina	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu. Modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger	<i>Bukletas.pdf</i>	1, 6, 10

			otopront GmbH, Vokietija		
1.1	skaitmeninė vaizdo kamera	Būtina	skaitmeninė vaizdo kamera	Bukletas.pdf	2, 9
1.1	lęšis ne mažiau 40mm, greito fokusavimo	Būtina	lęšis 40mm, greito fokusavimo	Bukletas.pdf	6
1.1 2.	ne mažiau 160 kadrų per sekundę	Būtina	180 kadrų per sekundę	Bukletas.pdf	6
1.1 .3.	kamera ne mažiau nei 2 megapikselių	Būtina	kamera 2,23 megapikselių	Bukletas.pdf	6
1.1 .4.	matymo kampas ne mažesnis kaip 170° horizontaliai ir vertikalčiai	Būtina	matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikalčiai	Bukletas.pdf	6
1.1 .5.	kontrastas ne mažesnis kaip 650:1	Būtina	kontrastas 700:1	Bukletas.pdf	6
1.1 .6.	integruotas LED šviesos šaltinis	Būtina	integruotas LED šviesos šaltinis	Bukletas.pdf	10
1.1 .7.	ryškumas ne mažesnis kaip 400 cd/m²	Būtina	ryškumas 400 cd/m²	Bukletas.pdf	6
1.1 .8.	rezoliucija ne mažesnė kaip 1920x1200 pikselių (full HD)	Būtina	rezoliucija 1920x1200 pikselių (full HD)	Bukletas.pdf	6
1.1 .9.	integruoto ekrano dydis ne mažesnis kaip 15 colių	Būtina	integruoto ekrano dydis 15,6 colių	Bukletas.pdf	6
1.1 .10 .	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Būtina	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Bukletas.pdf	5, 11
1.1 .11 .	galimybė pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	Būtina	galima pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	Bukletas.pdf	5, 6
1.1 .12 .	galimybė pajungti papildomai ne mažiau 2 monitorių	Būtina	galima pajungti 2 papildomai monitorius	Bukletas.pdf	3
1.1 .13 .	ne mažiau 2 LAN jungčių	Būtina	2 LAN jungtys	Bukletas.pdf	6
1.1 .14 .	vidinė SSD atmintis ne mažiau 128GB	Būtina	vidinė SSD atmintis 500GB	Bukletas.pdf	6
1.1 .15 .	galimybė įrašinėti ir saugoti video ne mažiau kaip 13val.	Būtina	galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.	Bukletas.pdf	14
1.1 .16 .	galimybė saugoti ne mažiau 8000 nuotraukų;	Būtina	galima saugoti 10000 nuotraukų;	Bukletas.pdf	6

1.1 .17 .	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Būtina	duomenys gali būti saugomi USB rakte	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.2 .	<i>Lankstus endoskopas</i>	Būtina	<i>Lankstus endoskopas</i>	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .1.	distalinio galo skersmuo: 3,2 ± 0,3 mm	Būtina	distalinio galo skersmuo: 3,4 mm	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .2.	darbinis ilgis: 310mm ± 20mm	Būtina	darbinis ilgis: 320mm	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .3.	matymo kampas: 0° ± 5°	Būtina	matymo kampas: 0°	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .4.	fokusavimo reguliavimas	Būtina	fokusavimas reguliuojamas	<i>Bukletas.pdf</i>	13
1.2 .5.	užlenkimo kampas: 140° ± 20°	Būtina	užlenkimo kampas: 130°	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .6.	šviesolaidis	Būtina	Šviesolaidis yra	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.3 .	<i>Vežimas video endoskopinei sistemai</i>	Būtina	<i>Vežimas video endoskopinei sistemai</i>	<i>Bukletas.pdf</i>	8,14
1.3 .1.	guminiai ratukai su ne mažiau nei 2 ratukų stabdžiais	Būtina	guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3 .2.	kameros laikiklis	Būtina	kameros laikiklis	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3 .3.	ne mažiau 2 laikiklių endoskopams	Būtina	2 laikikliai endoskopams	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3 .4.	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Būtina	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.4 .	<i>Garantija</i>	Ne mažiau nei 24 mėn.	24 mėn. žr. <i>Bukletas.pdf</i> 15 psl.		

Kokybės kriterijai:

4 lentelė

Eil. Nr.	Kriterijaus (Q _i) parametrai	Kriterijaus lyginamasis svoris ekonominio naudingumo įvertinime		Atitikimas kokybiniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą papildomoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		
				Siūlomos prekės techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
					Dokumento pavadinimas	Dokumento lapo numeris
1.	Natūralios spalvos indeksas CRI ne mažiau nei 95	Ne 0	Taip 8	Natūralios spalvos indeksas CRI 95	<i>Bukletas.pdf</i>	18
2.	Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamikai stebėti laike	Ne 0	Taip 11	Taip. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba	<i>Bukletas.pdf</i>	3, 16

				reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamikai stebėti laike		
3.	Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas ne mažiau 40°	Ne 0	Taip 9	Taip. Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas 45°	Bukletas.pdf	6
4.	Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Ne 0	Taip 15	Taip. Galima vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Bukletas.pdf	5, 6
5.	Galimybė prijungti timpanometrijos modulį	Ne 0	Taip 9	Taip. Galima prijungti timpanometrijos modulį	Bukletas.pdf	18, 19

3 p.o.d. Video rinaloringoskopo sistema Centro padaliniui, 1 vnt., Pristatymo adresas: Centro padalinys, A. Mickevičiaus g. 4, Kaunas

5 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Reikalaujamos parametrų reikšmės	Atitikimas kokybiniais ir techniniais reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą reikalaujamoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		
			Siūlomos prekės pavadinimas, techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
				dokumento pavadinimas	pasiūlymo lapo numeris
1.	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu	Būtina	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu. Modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	Bukletas.pdf	1, 6, 10
1.1 .	skaitmeninė vaizdo kamera	Būtina	skaitmeninė vaizdo kamera	Bukletas.pdf	2, 9
1.1 .1.	lęšis ne mažiau 40mm, greito fokusavimo	Būtina	lęšis 40mm, greito fokusavimo	Bukletas.pdf	6
1.1 .2.	ne mažiau 160 kadrų per sekundę	Būtina	180 kadrų per sekundę	Bukletas.pdf	6
1.1 .3.	kamera ne mažiau nei 2 megapikselių	Būtina	kamera 2,23 megapikselių	Bukletas.pdf	6

1.1 .4.	matymo kampas ne mažesnis kaip 170° horizontaliai ir vertikaliai	Būtina	matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikaliai	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .5.	kontrastas ne mažesnis kaip 650:1	Būtina	kontrastas 700:1	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .6.	integruotas LED šviesos šaltinis	Būtina	integruotas LED šviesos šaltinis	<i>Bukletas.pdf</i>	10
1.1 .7.	ryškumas ne mažesnis kaip 400 cd/m ²	Būtina	ryškumas 400 cd/m ²	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .8.	rezoliucija ne mažesnė kaip 1920x1200 pikselių (full HD)	Būtina	rezoliucija 1920x1200 pikselių (full HD)	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .9.	integruoto ekrano dydis ne mažesnis kaip 15 colių	Būtina	integruoto ekrano dydis 15,6 colių	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .10 .	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Būtina	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	<i>Bukletas.pdf</i>	5, 11
1.1 .11 .	galimybė pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	Būtina	galima pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	<i>Bukletas.pdf</i>	5, 6
1.1 .12 .	galimybė pajungti papildomai ne mažiau 2 monitorių	Būtina	galima pajungti papildomai 2 monitorius	<i>Bukletas.pdf</i>	3
1.1 .13 .	ne mažiau 2 LAN jungčių	Būtina	2 LAN jungtys	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .14 .	vidinė SSD atmintis ne mažiau 128GB	Būtina	vidinė SSD atmintis 500GB	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .15 .	galimybė įrašinėti ir saugoti video ne mažiau kaip 13val.	Būtina	galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.	<i>Bukletas.pdf</i>	14
1.1 .16 .	galimybė saugoti ne mažiau 8000 nuotraukų;	Būtina	galima saugoti 10000 nuotraukų;	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.1 .17 .	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Būtina	duomenys gali būti saugomi USB rakte	<i>Bukletas.pdf</i>	6
1.2 .	<i>Lankstus endoskopas</i>	Būtina	<i>Lankstus endoskopas</i>	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .1.	distalinio galo skersmuo: 3,2 ± 0,3 mm	Būtina	distalinio galo skersmuo: 3,4 mm	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .2.	darbinis ilgis: 310mm ± 20mm	Būtina	darbinis ilgis: 320mm	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .3.	matymo kampas: 0° ± 5°	Būtina	matymo kampas: 0°	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .4.	fokusavimo reguliavimas	Būtina	fokusavimas reguliuojamas	<i>Bukletas.pdf</i>	13

1.2 .5.	užlenkimo kampas: 140° ± 20°	Būtina	užlenkimo kampas: 130°	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.2 .6.	šviesolaidis	Būtina	Šviesolaidis yra	<i>Bukletas.pdf</i>	12
1.3 .	<i>Vežimas video endoskopinei sistemai</i>	Būtina	<i>Vežimas video endoskopinei sistemai</i>	<i>Bukletas.pdf</i>	8,14
1.3 .1.	guminiai ratukai su ne mažiau nei 2 ratukų stabdžiais	Būtina	guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3 .2.	kameros laikiklis	Būtina	kameros laikiklis	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3 .3.	ne mažiau 2 laikiklių endoskopams	Būtina	2 laikikliai endoskopams	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.3 .4.	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Būtina	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	<i>Bukletas.pdf</i>	15
1.4 .	<i>Garantija</i>	Ne mažiau nei 24 mėn.	24 mėn. žr. <i>Bukletas.pdf</i> 15 psl.		

Kokybės kriterijai:

6 lentelė

Eil. Nr.	Kriterijaus (Q _i) parametrai	Kriterijaus lyginamasis svoris ekonominio naudingumo įvertinime		Atitikimas kokybiniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą papildomoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		
				Siūlomoms prekės techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomus prekės techninius parametrus	
					Dokumento pavadinimas	Dokumento lapo numeris
1.	Natūralios spalvos indeksas CRI ne mažiau nei 95	Ne 0	Taip 8	Natūralios spalvos indeksas CRI 95	<i>Bukletas.pdf</i>	18
2.	Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamiškai stebėti laike	Ne 0	Taip 11	Taip. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamiškai stebėti laike	<i>Bukletas.pdf</i>	3, 16
3.	Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas ne mažiau 40°	Ne 0	Taip 9	Taip. Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas 45°	<i>Bukletas.pdf</i>	6
4.	Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Ne 0	Taip 15	Taip. Galima vaizdo sistemoje prijungti dvi	<i>Bukletas.pdf</i>	5, 6

				kameras (endoskopui ir mikroskopui)		
5.	Galimybė prijungti timpanometrijos modulį	Ne 0	Taip 9	Taip. Galima prijungti timpanometrijos modulį	Bukletas.pdf	18, 19

P.o.d. Nr.	Prekės pavadinimas	Mato vnt.	Kiekis, vnt.	Mato vnt. kaina Eur be PVM	Suma Eur be PVM (4x5)
1	2	3	4	5	6
1.	Video rinaloringoskopo sistema Šančių padaliniui, modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	vnt.	1	32900,00	32900,00
Bendra 1 pirkimo dalies suma Eur be PVM:					32900,00
21 % PVM:					6909,00
Bendra 1 pirkimo dalies suma Eur su PVM:					39809,00
2.	Video rinaloringoskopo sistema Dainavos padaliniui, modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	vnt.	1	32900,00	32900,00
Bendra 2 pirkimo dalies suma Eur be PVM:					32900,00
21 % PVM:					6909,00
Bendra 2 pirkimo dalies suma Eur su PVM:					39809,00
3.	Video rinaloringoskopo sistema Centro padaliniui, modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	vnt.	1	32900,00	32900,00
Bendra 3 pirkimo dalies suma Eur be PVM:					32900,00
21 % PVM:					6909,00
Bendra 3 pirkimo dalies suma Eur su PVM:					39809,00
Bendra pasiūlymo suma Eur be PVM:					98700,00
21 % PVM:					20727,00
Bendra pasiūlymo suma Eur su PVM:					119427,00

2 priedas prie pasirinkti datą pirkimo-pardavimo Sutarties Nr. įrašyti Sutarties numerį

Prekių perdavimo—priėmimo aktas

pasirinkti datą

Kaunas

VšĮ Kauno miesto poliklinika, kodas 135042394 (toliau — **Pirkėjas**), kurios buveinė — Pramonės pr. 31, 51270 Kaunas, atstovaujama direktoriaus Pauliaus Kibišos, veikiančio pagal įstaigos įstatus, viena šalis,

ir

įrašyti tiekėjo pavadinimą, kodas įrašyti juridinio asmens kodą (toliau — **Tiekėjas**), kurios buveinė — [įrašyti adresą], kurią atstovauja įrašyti atstovo pareigas įrašyti atstovo vardą ir pavardę. pasirinkti pagal įrašyti įgaliojimų pagrindą, kita šalis,

vadovaujantis sudaryta viešojo pirkimo-pardavimo sutartimi pasirinkti datą Nr. įrašyti Sutarties numerį, sudarė šį Prekių perdavimo—priėmimo aktą:

1. Tiekėjas perduoda Pirkėjui Prekes —nurodyti prekių pavadinimą nurodyti kiekį, kurių kaina be pridėtinės vertės mokesčio (toliau — PVM) nurodyti sumą skaičiais ir žodžiais bei mokėjimo valiutą, PVM — nurodyti sumą skaičiais ir žodžiais bei mokėjimo valiutą, **bendra kaina** — nurodyti sumą skaičiais ir žodžiais bei mokėjimo valiutą, o Pirkėjas šias Prekes priima.

2. Prekės pristatytos, atitinka sudarytos pirkimo—pardavimo sutarties pasirinkti datą d. Nr. įrašyti Sutarties numerį sąlygas ir techninės specifikacijos reikalavimus, suinstaliuotos/įdiegtos/pajungtos, apmokytas personalas, pateikti visi reikalingi dokumentai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos.

3. Šis aktas sudarytas 2 (dviem) egzemplioriais (po vieną Tiekėjui ir Pirkėjui), kurie turi vienodą juridinę galią.

Pirkėjo vardu priėmė:

Asmuo atsakingas už Sutarties vykdymą
įrašyti atstovo vardą ir pavardę

Už skyriaus (centro) turimą atsakingas asmuo
įrašyti atstovo vardą ir pavardę

A.V.

Tiekėjo vardu perdavė:

įrašyti atstovo vardą ir pavardę
A.V.

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES BENDROSIOS SĄLYGOS

1. PAGRINDINĖS SĄVOKOS IR SUTARTIES AIŠKINIMAS

1.1. Sąvokos

1.1.1. Šioje Sutartyje didžiąja raide rašomos sąvokos turi paskiau nurodytas reikšmes:

1.1.1.1. **Bendrosios sąlygos** - ši Sutarties dalis, kuri vadinasi „Prekių pirkimo-pardavimo sutarties Bendrosios sąlygos“;

1.1.1.2. **Pirkėjas** - asmuo, kuris Specialiosiose sąlygose yra įvardytas kaip Pirkėjas, įsigyjantis Specialiosiose sąlygose ir Sutarties prieduose nurodytas Prekes;

1.1.1.3. **Pradinės sutarties vertė** - Specialiosiose sąlygose nurodyta vertė (be PVM);

1.1.1.4. **Prekės** - Specialiosiose sąlygose ir Sutarties prieduose nurodytos prekės (prekių pirkimas, nuoma, finansinė nuoma (lizingas), pirkimas išsimokėtinai, numatant jas įsigyti ar to nenumatant), taip pat įsigyjamų prekių pristatymo, montavimo, diegimo ir kitos jų parengimo naudoti paslaugos (toliau - su Prekėmis susijusios paslaugos), jeigu šios paslaugos tik papildoma prekių tiekima, kurias Tiekėjas įsipareigoja tiekti Pirkėjui pagal Sutartį ir galiojančių įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus;

1.1.1.5. **Prekių perdavimo-priėmimo aktas** - dokumentas, kuriuo Tiekėjas perduoda, o Pirkėjas priima Prekes ir kuriuo Šalys patvirtina, kad pristatytos Prekės atitinka nustatytus reikalavimus. Jeigu Sutartyje yra numatytas Prekių pristatymas dalimis, Prekių perdavimo-priėmimo aktas gali būti sudaromas dėl kiekvienos dalies atskirai;

1.1.1.6. **Prekių trūkumai** - Prekių perdavimo-priėmimo metu ar Prekių garantinio termino galiojimo metu Pirkėjo ar (ir) trečiųjų asmenų nustatyti Prekių kokybės neatitikimai Sutarties ar (ir) įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimams, Prekių gedimai, paslėpti defektai, veiklos sutrikimai ar pan., dėl kurių Prekių nebūtų galima naudoti tam tikslui, kuriam Pirkėjas (jas) ketino naudoti, arba dėl kurių Prekių naudingumas sumažėtų taip, kad Pirkėjas, apie tuos trūkumus žinodamas, arba apskritai nebūtų tų Prekių pirkęs, arba nebūtų už Prekes mokėjęs tokio dydžio kainą;

1.1.1.7. **Sąskaita** - Tiekėjo išrašoma ir Pirkėjui apmokėjimui pateikiama sąskaita faktūra, PVM sąskaita faktūra ar kitas mokėjimo dokumentas už Tiekėjo perduotas bei Pirkėjo priimtas Prekes. Jeigu Sutartyje yra numatytas Prekių pristatymas dalimis, Sąskaita gali būti pateikiama dėl kiekvienos dalies atskirai;

1.1.1.8. **Specialiosios sąlygos** - Sutarties dalis, kuri vadinasi „Prekių pirkimo-pardavimo sutarties Specialiosios sąlygos“ ir kurioje yra nurodytos konkretaus pirkimo objekto įsigijimą aptariančios sąlygos (tokios kaip Pradinės sutarties vertė, Prekių tiekimo terminai ir pan.) bei kiti konkretūs duomenys (tokie kaip Šalys, Prekės ir pan.), išvardyti priedai, taip pat nurodyti Bendrųjų sąlygų pakeitimai ir papildymai (jeigu tokie padaryti);

1.1.1.9. **Susitarimas** - tai dokumentas, kurį Šalys sudaro keisdamos Sutarties sąlygas VPĮ leidžiama apimtimi;

1.1.1.10. **Sutarties kaina** - pagal Sutartį Tiekėjui mokėtina galutinė suma, įskaitant visus privalomus mokesčius ir išlaidas;

1.1.1.11. **Sutarties sąlygos** - Bendrosios sąlygos ir Specialiosios sąlygos kartu;

1.1.1.12. **Sutartis** - Prekių pirkimo-pardavimo sutartis, kurią sudaro Sutarties sąlygos, Specialiosiose sąlygose išvardyti priedai ir Susitarimai;

1.1.1.13. **Šalis** - Pirkėjas arba Tiekėjas, kiekvienas atskirai, priklausomai nuo konteksto;

1.1.1.14. **Šalys** - Pirkėjas ir Tiekėjas kartu;

1.1.1.15. **Tiekėjas** - asmuo, kuris Specialiosiose sąlygose yra įvardytas kaip Tiekėjas, tiekiantis Specialiosiose sąlygose nurodytas Prekes;

1.1.1.16. **VPĮ** - Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas.

1.1.1.17. Kitų Sutartyje didžiąja raide rašomų sąvokų reikšmės yra nurodytos Sutarties tekste.

1.1.1.18. Sutartyje neapibrėžtos sąvokos suprantamos ir aiškinamos taip, kaip jas apibrėžia VPĮ ir kiti įstatymai bei teisės aktai, galiojantys Sutarties sudarymo ir vykdymo metu.

1.1.1.19. Kitos Sutartyje vartojamos sąvokos ir terminai turi bendrinę reikšmę arba artimiausią Sutarties pobūdžiui specialiąją reikšmę, jei Sutartyje nėra nustatyta ir paaiškinta kitokia jų reikšmė.

1.2. Sutarties aiškinimas

1.2.1. Sutartis yra sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.

1.2.2. Jei Bendrosios sąlygos ir (ar) Specialiosios sąlygos prieštarauja VPĮ ir kitų teisės aktų reikalavimams, taikomos VPĮ ir kitų teisės aktų nuostatos.

1.2.3. Diena Sutartyje reiškia kalendorinę dieną.

1.2.4. Darbo diena Sutartyje reiškia bet kurią dieną, išskyrus šeštadienį, sekmadienį ir švenčių dienas Lietuvoje, nurodytas Lietuvos Respublikos darbo kodekse.

1.2.5. Terminai pagal Sutartį yra skaičiuojami metais, mėnesiais, savaitėmis, darbo dienomis, kalendorinėmis dienomis ir valandomis.

1.2.6. Kvalifikacija, rėmimasis kitų ūkio subjektų pajėgumais, Prekių apimtis, peržiūra suprantami taip, kaip nustatyta VPĮ bei jį įgyvendinančiuose teisės aktuose.

1.2.7. Jeigu Prekių perdavimo-priėmimo akto, kaip atskiro dokumento, reikalauti neprivaloma, Šalys susitaria, ir tai aiškiai nurodo Specialiosiose sąlygose, Prekių perdavimo-priėmimo aktu laikoma Sąskaita. Tais atvejais, kai išrašoma Sąskaita ir Prekių perdavimo-priėmimo aktas nepasirašomas, Sutarties nuostatos dėl Prekių perdavimo-priėmimo akto išrašymo taikomos ir Sąskaitos išrašymui.

1.2.8. Informuoti, pranešti, įspėti arba atsakyti reiškia pateikti informaciją, pranešimą, įspėjimą arba atsakymą Bendrosiose ir (ar) Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.

1.2.9. Patvirtinti reiškia pateikti patvirtinimą raštu arba pasirašyti dokumentą be išlygų ar su išlygomis, išskyrus atvejus, kai asmuo, pasirašydamas dokumentą, nurodo, jog atsisako jį patvirtinti.

1.2.10. Jeigu Sutartyje nenurodyta kitaip, žodžiai, vartojami vienaskaitos forma taip pat reiškia ir daugiskaitą ir atvirkščiai, vienos giminės žodžiai apima ir kitos giminės atitinkamus žodžius, žodis asmuo reiškia tiek fizinius, tiek ir juridinius asmenis.

1.2.11. Jeigu Sutartyje nurodyta reikšmė skaičiais ir žodžiais skiriasi, vadovaujamosi žodžiais nurodyta reikšme.

1.2.12. Jei pateikiamos nuorodos į teisės aktus, turi būti taikomos aktualios teisės aktų redakcijos, jeigu nenurodyta kitaip.

1.3. Dokumentų viršenybė

1.3.1. Sutartį sudarantys dokumentai turi būti suprantami kaip papildantys vienas kitą. Bet kokio Sutarties dokumentų sąlygų neatitikimo ar neaiškumo atveju, toks neatitikimas ar neaiškumas pašalinamas dokumentus aiškinant tokia eilės tvarka:

1.3.1.1. Techninė specifikacija;

1.3.1.2. Specialiosios sąlygos;

1.3.1.3. Bendrosios sąlygos;

1.3.1.4. Pirkimo dokumentai (išskyrus techninę specifikaciją);

1.3.1.5. Pasiūlymas;

1.3.1.6. Kiti Specialiosiose sąlygose išvardinti priedai.

1.3.2. Tuo atveju, kai Šalių Susitarimu yra keičiamos Sutarties sąlygos, naujai sutartos Sutarties sąlygos turi viršenybę prieš pakeistas.

1.3.3. Jeigu Šalys susitaria dėl Sutarties sąlygų arba priedo papildymo nauja sąlyga, neatitikimo ar neaiškumo atveju tokia sąlyga turi viršenybę atitinkamai kitų Sutarties sąlygų arba kitų to priedo sąlygų atžvilgiu.

1.3.4. Jeigu Šalys susitaria dėl naujo priedo, Šalys turi sutarti dėl naujojo priedo įtraukimo į priedų sąrašą vietos ir jo reikšmės aiškinant Sutartį. Jeigu naujas priedas yra įterpiamas į priedų sąrašą, jam turi būti suteikiamas eilės numeris su viršutiniu indeksu, atsižvelgiant į priedų eiliškumą ir svarbą (pavyzdžiui, priedas Nr. 4').

2. SUTARTIES DALYKAS

2.1. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka perduoti Pirkėjui Prekes, atitinkančias Sutartyje nustatytus reikalavimus, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Sutarties sąlygas atitinkančias ir tinkamai patiektas Prekes bei sumokėti Tiekėjui Sutartyje nurodytą kainą Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.

2.2. Šalys, vykdydamos Sutartį, įsipareigoja laikytis visų Sutarties vykdymui taikytinų įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimų. Šalis turi teisę reikalauti, kad kita Šalis įvykdytų visus įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus, taikomus Sutarties vykdymui. Nė viena iš Sutarties sąlygų nereiškia ir negali būti aiškinama kaip Pirkėjo atsisakymas įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytų ir Sutartimi neapartų Pirkėjo kitų teisių ir garantijų, susijusių su netinkamu Prekių tiekimu ar jų kokybe, arba kaip Tiekėjo atsisakymas įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytų ir Sutartimi neapartų Tiekėjo kitų teisių ir garantijų dėl atlyginimo už Prekes gavimo.

2.3. Tiekėjas privalo užtikrinti, kad Prekės atitiktų techninės specifikacijos reikalavimus ir Tiekėjo pasiūlymo sąlygas, būtų kokybiškos, tiekiamos tinkamai ir laiku, laikantis Sutarties sąlygų taip, kad tai labiausiai atitiktų Pirkėjo interesus, pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius ir žinias.

3. TIEKĖJAS IR KITI SUTARTIES VYKDYMO PASITELKIAMAS ASMENYS

3.1. Kvalifikacija ir kiti Tiekėjo pasiūlymu prisiimti įsipareigojimai

3.1.1. Tiekėjas atsako už tai, kad visą Sutarties vykdymo laikotarpį Tiekėjas būtų kompetentingas, patikimas ir pajėgus (įskaitant ūkio subjektą, kurių pajėgumais remiasi Tiekėjas, pajėgumus) įvykdyti Sutarties reikalavimus:

3.1.1.1. turėtų teisę verstis ta veikla, kuri yra reikalinga Sutarčiai įvykdyti;

3.1.1.2. atitiktų tiekėjų kvalifikacijai pirkimo dokumentuose nustatytus Sutarties tinkamam vykdymui būtinus reikalavimus bei neturėtų pirkimo dokumentuose nustatytų pašalinimo pagrindų;

3.1.1.3. laikytųsi Tiekėjo pasiūlyme nurodytų įsipareigojimų, įskaitant, bet neapsiribojant - atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kokybinių kriterijų reikšmes ir parametrus;

3.1.1.4. užtikrintų nustatytų kokybės vadybos sistemos ir (arba) aplinkos apsaugos vadybos sistemos standartų taikymą, jeigu to reikalaujama pirkimo dokumentuose, ir turėtų tą patvirtinančius dokumentus;

3.1.1.5. atitiktų nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus, jei tokie reikalavimai buvo numatyti pirkimo dokumentuose.

3.1.2. Tuo atveju, kai Tiekėjas yra jungtinės veiklos partneriai, jie Pirkėjui už Sutarties vykdymą atsako solidariai. Jeigu Tiekėjas remiasi ūkio subjektų pajėgumais, siekdamas atitikti finansinio ir ekonominio pajėgumo reikalavimus, Tiekėjas su tokiais ūkio subjektais už Sutarties vykdymą atsako solidariai (jeigu to buvo reikalaujama pirkimo dokumentuose).

3.1.3. Tiekėjas taip pat atsako už tai, kad Tiekėjas, Sutartį tiesiogiai vykdantys subtiekejai ir specialistai atitiktų jiems įstatymų bei kitų teisės aktų ir (arba) pirkimo dokumentų nustatytus profesinės kvalifikacijos ir kitus reikalavimus bei turėtų teisę verstis ta veikla, kuriai jie pasitelkiami.

3.2. Subtiekejų bei specialistų pasitelkimas ir keitimas

3.2.1. Tiekėjas įsipareigoja užtikrinti, kad Sutartį vykdys pirkime pasiūlyti ir kvalifikacijos bei kitus pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus atitinkantys subtiekejai ir (ar) specialistai. Šių asmenų veiksmai vykdant Sutartį Tiekėjui sukelia tokias pačias pasekmes ir atsakomybę, kaip jo paties veiksmai. Tiekėjas atsako už savo subtiekejų ir specialistų veiksmus ar neveikimą.

3.2.2. Sutarties vykdymui pasitelkiami subtiekejai ir (ar) specialistai (jeigu tokie pasitelkiami) nurodomi Specialiosiose sąlygose.

3.2.3. Tiekėjas turi teisę Sutarties vykdymui pasitelkti naujus, Specialiosiose sąlygose nenurodytus subtiekejus, kurių pajėgumais nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti. Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui

pranešti tuo metu žinomų subtiekejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Tiekėjas ne vėliau nei prieš 5 (penkias) darbo dienas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus bei naujų subtiekejų pasitelkimą visu Sutarties vykdymo metu. Pirkėjas (jeigu buvo taikoma pirkimo dokumentuose) turi patikrinti, ar nėra subtiekejo pašalinimo pagrindų ir subtiekejo atitiktį nacionalinio saugumo interesams ir kilmės reikalavimams. Jeigu subtiekejo padėtis neatitinka bet vieno iš nurodytų reikalavimų, Pirkėjas reikalauja pakeisti šį subtieką reikalavimus atitinkančiu subtieku. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pasitelkti naują subtieką, kurio pajėgumais Tiekėjas nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.4. Tiekėjas gali keisti Sutartyje nurodytus subtiekus ir (ar) specialistus šiame Sutarties poskyryje nustatytais atvejais ir tvarka gavęs Pirkėjo rašytinį sutikimą.

3.2.5. Subtiekus, kurių pajėgumais Tiekėjas nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti, Tiekėjas gali keisti savo nuožiūra, apie tai raštu ne vėliau, kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas informuodamas Pirkėją. Pirkėjas (jeigu buvo taikoma pirkimo dokumentuose) turi patikrinti, ar nėra subtiekejo pašalinimo pagrindų ir subtiekejo atitiktį nacionalinio saugumo interesams ir kilmės reikalavimams. Jeigu subtiekejo padėtis neatitinka bet vieno iš nurodytų reikalavimų, Pirkėjas reikalauja pakeisti šį subtieką reikalavimus atitinkančiu subtieku. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pakeisti subtieką. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.6. Subtiekas, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, gali būti keičiamas tik šiais atvejais:

3.2.6.1. kai subtiekui iškelta bankroto byla, pradėtas bankroto procesas ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, sustabdo ūkinę veiklą ar kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

3.2.6.2. kai subtiekas dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, subtiekui atsisakius dalyvauti Sutarties vykdyme, nutrūkus teisiniams santykiams su Tiekėju ir pan.) nebegali vykdyti visų ar dalies Sutartyje numatytų įsipareigojimų.

3.2.6.3. Naujas subtiekas, kuris keičiamas vietoje subtiekejo, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus (toliau - naujas subtiekas), turi atitikti pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus dėl pašalinimo pagrindų nebuvimo, keliamus kvalifikacijos reikalavimus, Tiekėjo pasiūlyme nurodytą keičiamo subtiekejo kvalifikaciją pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti ir nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus (jei taikoma).

3.2.7. Tiekėjo (ar subtiejų) specialistas, vykdysiantis Sutartį, gali būti pakeisti šiais atvejais:

3.2.7.1. Tiekėjo iniciatyva dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, atostogų, ligos, nutrūkus darbo santykiams ir pan.), pateikus duomenis apie numatomą naujai skirti specialistą bei jo kvalifikaciją ir atitiktį kitiems pirkimo dokumentuose keliamiems reikalavimams patvirtinančius dokumentus;

3.2.7.2. Pirkėjo iniciatyva, jei Pirkėjas turi pagrįstų įtarimų, kad Tiekėjo Sutarties vykdymui paskirtas specialistas nekompetentingas vykdyti nustatytas pareigas.

3.2.7.3. Naujas specialistas turi turėti ne žemesnę nei pirkimo dokumentuose specialistui keliamą kvalifikaciją, Tiekėjo pasiūlyme nurodytą keičiamo specialisto kvalifikaciją pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti ir nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus, nurodytus pirkimo dokumentuose (jei taikoma).

3.2.8. Tiekėjas privalo ne vėliau nei prieš 5 (penkias) darbo dienas iki numatomo subtiekejo, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, ar specialisto keitimo pateikti Pirkėjui argumentuotą rašytinį prašymą ir šiuos dokumentus:

3.2.8.1. prašymą pakeisti subtieką ar specialistą, paaiškinant keitimo aplinkybę. Pirkėjas pasilieka teisę paprašyti įrodymų, pagrindžiančių keitimo aplinkybę;

3.2.8.2. naujo subtiekejo ar specialisto kvalifikaciją, pašalinimo pagrindų nebuvimą ir atitiktį nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams įrodančius dokumentus pagal Sutarties reikalavimus.

3.2.9. Pirkėjas, gavęs Tiekėjo prašymą su kitais Sutartyje nurodytais dokumentais, per 5 (penkias) darbo dienas įvertina keitimo galimybes ir raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pakeisti subtiekęją ar specialistą. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.10. Naujas subtiekęjas ar specialistas gali pradėti vykdyti jiems Tiekėjo pavestus įsipareigojimus pagal Sutartį ne anksčiau, nei bus pasirašytas Susitarimas.

3.2.11. Tiekėjas privalo pakeisti subtiekęją ar specialistą, jei paaiškėja, kad jis neatitinka jam pirkimo dokumentuose keliamų reikalavimų.

3.2.12. Jei Tiekėjas pakeičia esamą arba pasitelkia naują subtiekęją ar specialistą, negavęs Pirkėjo raštiško sutikimo, arba sutartinius įsipareigojimus pagal Sutartį vykdo subtiekęjai ar specialistai, neatitinkantys pirkimo dokumentuose nustatytų kvalifikacijos reikalavimų, reikalavimų dėl pašalinimo pagrindų nebuvimo, atitikties nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams (jei taikoma) ir Tiekėjo pasiūlyme nurodytų sąlygų pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti (jei taikoma), Tiekėjui taikoma Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio bauda.

3.3. Jungtinės veiklos partnerių keitimas

3.3.1. Tiekėjas, vykdamas Sutartį jungtinės veiklos pagrindu, turi teisę atsisakyti jungtinės veiklos partnerio (toliau - partneris), jei dėl objektyvių ir pagrįstų aplinkybių partneris nebegali vykdyti Sutarties, įskaitant, bet neapsiribojant atvejais, kai partneris neatitinka VPI ar kitų teisės aktų nuostatų, kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, partneriui pritaikytos tarptautinės sankcijos kaip jos suprantamos Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme (toliau - Sankcijų įstatymas), partnerio sunki finansinė būklė, lemianti Sutarties nevykdymą ir (ar) atsisakymą ją vykdyti ar atsirado kitos nenumatytos objektyvios priežastys, lemiančios partnerio pasitraukimą iš jungtinės veiklos sutarties.

3.3.2. Tiekėjas, vykdamas Sutartį jungtinės veiklos pagrindu, turi teisę pakeisti partnerį, jei dėl reorganizavimo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūrų, pradinio partnerio teisės ir pareigas visiškai arba iš dalies perima kitas partneris. Toks Tiekėjo pakeitimas negali lemti kitų esminių Sutarties pakeitimų ir taip negali būti siekiama išvengti VPI ir kitų teisės aktų taikymo.

3.3.3. Tiekėjas privalo ne vėliau nei prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki numatomo partnerio keitimo arba atsisakymo pateikti Pirkėjui argumentuotą rašytinį prašymą ir šiuos dokumentus:

3.3.3.1. prašymą pakeisti Tiekėjo sudėtį ir įrodymus, pagrindžiančius bent vieną partnerio atsisakymo ar keitimo aplinkybę, nurodytą Sutartyje;

3.3.3.2. naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje, jeigu partneris pasitraukia, turi būti nurodyta, kad pasitraukiančiojo partnerio įsipareigojimus visa apimtimi perima pasiliekančias jungtinės veiklos partneris (toliau - pasiliekančias partneris);

3.3.3.3. pasiliekančiojo ar naujai pasitelkiamo partnerio kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus. Visais atvejais pasiliekančiojo partnerio ar naujai pasitelkto partnerio kvalifikacija turi būti ne žemesnė nei pasitraukiančiojo partnerio (atitinkanti pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, kuriuos atitiko pasitraukiantysis partneris, ir atitinkanti pasitraukiančiojo partnerio pasiūlyme nurodytą specialistų kvalifikaciją ir kitas sąlygas pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti (jei taikoma). Jei pasitelkiamas naujas partneris, taip pat, vadovaujantis pirkimo dokumentuose nurodytais reikalavimais, pateikiami dokumentai, pagrindžiantys pasitelkiamo partnerio pašalinimo pagrindų nebuvimą ir atitiktį nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams (jei taikoma).

3.3.4. Pirkėjas, gavęs Tiekėjo prašymą su kitais Sutartyje nurodytais dokumentais, per 10 (dešimt) darbo dienų įvertina keitimo galimybes ir raštu informuoja Tiekėją apie Sutarties nutraukimą arba apie leidimą atsisakyti ar pakeisti partnerį. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.4. Susitarimai dėl tiesioginio atsiskaitymo su subtiekęjais

3.4.1. Subtiekęjams pageidaujant, Pirkėjas su jais atsiskaitys tiesiogiai. Pirkėjas numato tiesioginio atsiskaitymo galimybę su Sutartyje nurodytais subtiekęjais tokiomis sąlygomis ir tvarka:

3.4.1.1. sudarius Sutartį, Tiekėjas ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, įsipareigoja Pirkėjui raštu pateikti tuo metu žinomų subtiekęjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat

reikalauja, kad Tiekėjas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus bei naujų subtiekiejų pasitelkimą visu Sutarties vykdymo metu;

3.4.1.2. Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Bendrųjų sąlygų 3.4.1.1 punkte nurodytos informacijos gavimo dienos raštu informuoja subtiekiejus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę;

3.4.1.3. subtiekiejas, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia prašymą Pirkėjui. Kai subtiekiejas išreiškia norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, sudaroma trišalė sutartis tarp Pirkėjo, Tiekėjo ir šio subtiekiejo, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subtiekieju tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje ir subtiekimui sutartyje nustatytus reikalavimus;

3.4.1.4. tiesioginio atsiskaitymo su subtiekiejais galimybė nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

4. ŠALIŲ BENDRADARBIAVIMAS

4.1. Šalių bendradarbiavimo pareiga

4.1.1. Vykdydamos Sutartį, Šalys privalo maksimaliai bendradarbiauti ir operatyviai keistis informacija, taip pat pateikti viena kitai rašytinius pranešimus nedelsiant apie tai, kad atsirado ar egzistuoja bet koks įvykis, sąlyga ar aplinkybė, kuri gali paveikti Sutarties vykdymą ar sąlygoti jos pažeidimą.

4.1.2. Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad viena kitai teiks dokumentus ir (ar) kitą informaciją, kurie yra būtini Šalių tinkamam įsipareigojimų įvykdymui pagal Sutartį.

4.1.3. Jeigu Šalis susiduria su Sutarties vykdymo kliūtimi, ji turi nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, įspėti kitą Šalį apie tokias kliūtis ir imtis visų nuo jos priklausančių protingų priemonių toms kliūtims pašalinti.

4.2. Kontaktiniai asmenys

4.2.1. Kiekviena iš Šalių Sutarties sudarymo metu privalo paskirti kontaktinį asmenį, atsakingą už Sutarties vykdymą (pavyzdžiui, Prekių priėmimą, užsakymų teikimą ir gavimą ir kt.), ir nurodyti jų kontaktinius duomenis Specialiosiose sąlygose.

4.2.2. Tuo atveju, kai Šalis nori atšaukti paskirtąjį kontaktinį asmenį ir paskirti kitą asmenį arba nori paskirti kitą asmenį laikinai vykdyti kontaktinio asmens funkcijas kontaktinio asmens laikino negalėjimo vykdyti savo funkcijas laikotarpiu, Šalis privalo iš anksto apie tai informuoti kitą Šalį ir pateikti kitai Šaliai tokio asmens kontaktinius duomenis: vardą, pavardę, el. paštą ir telefono numerį.

4.2.3. Tuo atveju, kai paaiškėja, kad Šalies kontaktinis asmuo laikinai negali vykdyti savo pareigų (dėl ligos, traumos ar kitų nenumatytų priežasčių), Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau nei kitą darbo dieną, paskirti kitą kontaktinį asmenį laikinai vykdyti kontaktinio asmens funkcijas ir pranešti apie tai kitai Šaliai. Keičiant kontaktinių asmenų funkcijas atliekančius asmenis Susitarimas, vadovaujantis Bendrųjų sąlygų 20.5 punktu, nesudaromas.

5. SUTARTIES VYKDYMO METU PATEIKIAMAI DOKUMENTAI

5.1. Jeigu Tiekėjas turi parengti ir (ar) pateikti Pirkėjui Prekių naudojimo instrukcijas, jos turi būti aiškos ir detalios, kad Pirkėjas, vadovaudamasis jomis, galėtų tinkamai naudoti patiektas Prekes.

5.2. Tuo atveju, kai pagal Sutartį turi būti vykdomi mokymai ir (arba) atliekami bandymai, Tiekėjas privalo perduoti Pirkėjui naudojimo instrukcijas prieš tokius mokymus ir (arba) bandymus, o po mokymų ir (arba) bandymų patikslinti ir papildyti naudojimo instrukcijas, atsižvelgdamas į mokymų ir (arba) bandymų eigą ir rezultatus.

5.3. Jei Prekių naudojimui būtiniems dokumentams reikalingas vertimas, su tuo susijusios išlaidos tenka Tiekėjui. Jei Tiekėjas Prekių naudojimui būtinus dokumentus verčia savarankiškai, jis atsako už šių dokumentų vertimo tikslumą.

6. PREKIŲ TIEKIMO PABAIGA IR PREKIŲ PRIĖMIMAS

6.1. Prekių tiekimo pabaiga

6.1.1. Prekių tiekimas laikomas užbaigtu, kai yra įvykdytos visos šios sąlygos:

6.1.1.1. Tiekėjas pristatė visas Prekes pagal Sutarties ir įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus (ir kai suteiktos visos su Prekėmis susijusios paslaugos, jei to reikalaujama),

6.1.1.2. Tiekėjas perdavė Pirkėjui visą reikalingą dokumentaciją, įskaitant naudojimo instrukcijas ir garantijas (jei to reikalaujama),

6.1.1.3. Tiekėjas apmokė Pirkėjo personalą, kaip naudoti Prekes (jeigu to reikalaujama),

6.1.1.4. buvo įformintas Prekių perdavimo-priėmimo aktas ar Prekių perdavimo-priėmimo aktai, jei numatytas Prekių pristatymas dalimis, ar kitas Sutartyje numatytas dokumentas, nuo kurio pasirašymo laikoma, kad Prekės buvo priimtos,

6.1.1.5. Tiekėjas įvykdė kitas sąlygas, numatytas įstatymuose bei kituose teisės aktuose, Sutartyje ir pasiūlyme, kurios turi būti įvykdytos tam, kad būtų laikoma, jog Prekių tiekimas yra užbaigtas, ir pateikė Pirkėjui tai įrodančius dokumentus.

6.2. Prekių perdavimas-priėmimas

6.2.1. Tiekėjas privalo pristatyti ir perduoti Prekes Pirkėjui, o Pirkėjas privalo kokybiškas ir Sutarties bei įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimus atitinkančias Prekes priimti. Prekės pristatomos Specialiosiose sąlygose nurodytais terminais ir adresu, pristatymą iš anksto suderinus su Pirkėju.

6.2.2. Prekės perduodamos Šalims pasirašant Prekių perdavimo-priėmimo aktą, kuris pasirašomas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais (išskyrus atvejus, kai Prekių perdavimo-priėmimo aktas pasirašomas saugiu elektroniniu parašu), po vieną kiekvienai Šaliai. Jeigu Prekių perdavimo-priėmimo akto, kaip atskiro dokumento, reikalauti neprivaloma, Šalys susitaria, ir tai aiškiai nurodo Specialiosiose sąlygose, Prekių perdavimo-priėmimo aktu laikoma Sąskaita.

6.2.3. Tiekėjui pristačius Prekes, Pirkėjas atlieka jų patikrinimą ir privalo:

6.2.3.1. ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo faktinio Prekių perdavimo priimti Prekes, pasirašydamas Prekių perdavimo-priėmimo aktą; arba

6.2.3.2. priimti Prekes su išlygomis, pasirašydamas Prekių perdavimo-priėmimo aktą ir Prekių patikrinimo metu sudarytą defektų aktą, kuriame Pirkėjas privalo nurodyti per Prekių priėmimą pastebėtus Prekių ar pateikiamų Tiekėjo dokumentų trūkumus ir tų trūkumų pašalinimo tvarką (toliau - **Defektų aktas**); arba

6.2.3.3. atsisakyti priimti Prekes ar jų dalį ir įteikti (arba išsiųsti) Defektų aktą Tiekėjui dėl netinkamų Prekių ar jų dalies.

6.2.4. Prekių perdavimo-priėmimo akte turi būti nurodoma data, kada Tiekėjas pristatė visas Prekes (ar atitinkamą jų dalį, kai Sutartyje numatytas pristatymas dalimis) ir pateikė visus reikiamus dokumentus.

6.2.5. Prekes, neatitinkančias Sutarties, įstatymų bei kitų teisės aktų (jei taikoma) reikalavimų, Tiekėjas privalo atsiimti savo sąskaita per Pirkėjo Defektų akte nustatytą terminą, taip pat Pirkėjo reikalavimu atlyginti tokių Prekių saugojimo išlaidas.

6.2.6. Jeigu nustatoma Prekių trūkumų, kurie nereiškia neatitikimo Sutartyje nustatytiems reikalavimams, ir jų pašalinimas netrukdo Pirkėjui naudotis Prekėmis pagal paskirtį, Pirkėjas gali priimti Prekes su išlygomis, sudaryti Defektų aktą ir nustatyti protingus terminus Tiekėjui pašalinti Prekių trūkumus. Tiekėjas privalo pašalinti Prekių trūkumus per Pirkėjo nurodytus protingus terminus, vadovaudamasis Bendrųjų sąlygų 7.3 poskyriu „Prekių trūkumų šalinimas“. Jeigu Tiekėjas praleidžia Prekių trūkumų pašalinimo terminus, taikomos Bendrųjų sąlygų 7.4 poskyrio „Pirkėjo teisės, Tiekėjui nepašalinus Prekių trūkumų“ nuostatos.

6.2.7. Jeigu Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas nepateikia (neišsiunčia) Tiekėjui Defektų akto, laikoma, kad Pirkėjas Prekes priėmė ir joms pretenzijų neturi.

6.2.8. Prekių praradimo ar sugadinimo ar atsitiktinio žuvimo rizika Pirkėjui iš Tiekėjo pereina nuo faktinio Prekių priėmimo momento.

6.2.9. Pirkėjas turi teisę naudotis Prekėmis tik po Prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo.

6.2.10. Jeigu Tiekėjas Prekes pristatė per Specialiosiose sąlygose nustatytą Prekių pristatymo terminą, tačiau jos turi trūkumų ir Tiekėjas šių trūkumų neištaiso iki Specialiosiose sąlygose nurodyto Prekių

pristatymo termino pabaigos, Tiekėjui iki tinkamų Prekių pristatymo dienos taikomos Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybos.

7. TIEKĖJO GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

7.1. Garantiniai terminai (jei taikoma)

7.1.1. Prekėms taikomas teisės aktuose nustatytas ir (ar) gamintojo taikomas garantinis terminas, jeigu Techninėje specifikacijoje ar Specialiosiose sąlygose nėra nurodytas kitas garantinis terminas. Jeigu garantinis terminas nėra niekur nustatytas, Prekėms taikomas 24 (dvidešimt keturių) mėnesių garantinis terminas. Garantinis terminas pradedamas skaičiuoti nuo pristatytų Prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.

7.1.2. Garantiniai terminai sustabdomi tiek laiko, kiek Pirkėjas negali tinkamai naudoti Prekių dėl nustatytų Prekių trūkumų, už kuriuos atsako Tiekėjas. Jeigu Pirkėjas dėl Prekių trūkumų negali naudoti tik apibrėžtos Prekių dalies, garantiniai terminai sustabdomi tik tokios dalies atžvilgiu.

7.1.3. Tiekėjas neatsako už Prekių trūkumus, kurie atsirado dėl Prekių normalaus susidėvėjimo, jų netinkamo naudojimo ar priežiūros arba Pirkėjo, jo personalo arba trečiųjų asmenų kaltės, su sąlyga, kad nėra Tiekėjo kaltės dėl tokių Prekių trūkumų, Prekių netinkamo naudojimo ar priežiūros.

7.2. Pretenzijos dėl Prekių trūkumų

7.2.1. Pirkėjas, per garantinius terminus nustatęs Prekių trūkumų, turi nedelsdamas, bet ne vėliau nei per 30 (trisdešimt) dienų ir ne vėliau nei iki garantinio termino pabaigos, pareikšti rašytinę pretenziją Tiekėjui ir nustatyti protingus terminus, jeigu jų nėra nustatyta Specialiosiose sąlygose, Prekių trūkumams pašalinti.

7.2.2. Tiekėjas privalo neatlygintinai pašalinti visus Prekių trūkumus, už kuriuos atsako Tiekėjas, per Pirkėjo pretenzijoje nustatytus protingus terminus, jeigu konkretūs terminai nėra nustatyti Specialiosiose sąlygose, kurie skaičiuojami nuo pretenzijos gavimo dienos.

7.2.3. Jei Tiekėjas nepripažįsta Prekių trūkumų, kiekviena iš Šalių gali kreiptis dėl nepriklausomos ekspertizės atlikimo. Jei Tiekėjas ilgiau nei 10 (dešimt) dienų nuo Pirkėjo kreipimosi neatsako / nepasitelkia nepriklausomo su Pirkėju suderinto (Pirkėjas negali nepagrįstai neduoti pritarimo Tiekėjui pasitelkti siūlomą ekspertą eksperto ginčui spręsti ar (ir) jei ginčas užtruko ilgiau nei 30 (trisdešimt) dienų nuo Pirkėjo pirmojo kreipimosi), tai Pirkėjas turi teisę savarankiškai kreiptis dėl ekspertizės atlikimo prieš tai suderinęs su Tiekėju nepriklausomo eksperto kandidatūrą. Tokiu atveju ekspertizės išlaidas padengia:

7.2.3.1. jei Prekės atitinka Sutartyje nurodytus reikalavimus - Pirkėjas;

7.2.3.2. jei Prekės neatitinka Sutartyje nurodytų reikalavimų - Tiekėjas.

7.3. Prekių trūkumų šalinimas

7.3.1. Tiekėjas privalo pašalinti Prekių trūkumus, sutaisydamas Prekes ar jų dalį arba pakeisdamas Prekę nauja Preke ar jos dalimi.

7.3.2. Pirkėjas privalo suteikti prieigą Tiekėjui atlikti Prekių trūkumų pašalinimą, kad Tiekėjas galėtų atlikti tai per nustatytus terminus. Jei Prekių trūkumai šalinami Prekių naudojimo vietoje, Pirkėjas ir Tiekėjas privalo susitarti dėl Prekių trūkumų šalinimo laiko.

7.3.3. Sutaisytoje Prekių dalyje pakartotinai nustačius Prekių trūkumų, Tiekėjas privalo pakeisti Prekes naujomis kokybiškomis Prekėmis, nebent Pirkėjas raštu sutiktų Prekes dar kartą taisyti.

7.3.4. Pašalinus Prekių trūkumus, garantinis terminas sutaisytajai Prekių daliai ar naujoms Prekėms vėl pradedamas skaičiuoti nuo tinkamai sutaisytų ar pakeistų Prekių (ar jų dalių) perdavimo Pirkėjui dienos.

7.3.5. Jeigu Prekių trūkumų šalinimas gali turėti įtakos Prekių funkcionalumui, Pirkėjas gali pareikalauti Tiekėjo pakartotinai atlikti bandymus, atliktus pagal Sutartį (jei tokie buvo numatyti). Pirkėjas privalo raštu pateikti Tiekėjui tokį reikalavimą per 30 (trisdešimt) dienų po Prekių trūkumų pašalinimo. Tokie bandymai atliekami pagal anksčiau atliktų bandymų sąlygas, išskyrus tai, kad jie visais atvejais turi būti atliekami Tiekėjo rizika ir sąskaita.

7.3.6. Tiekėjas, pašalinęs visus Prekių trūkumus, privalo apie tai informuoti Pirkėją.

7.3.7. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas po Tiekėjo pranešimo apie Prekių trūkumą pašalinimą gavimo privalo patikrinti trūkumus, nurodytus Defektų akte arba Pirkėjo pretenzijoje, ir raštu patvirtinti, kurie Prekių trūkumai buvo pašalinti.

7.4. Pirkėjo teisės, Tiekėjui nepašalinus Prekių trūkumų

7.4.1. Jeigu Tiekėjas atsisako pašalinti arba nepašalina Prekių trūkumų per Pirkėjo nustatytus protingus terminus, Pirkėjas turi teisę:

7.4.1.1. pašalinti Prekių trūkumus pats arba pasamdydamas trečiuosius asmenis, iš anksto apie tai informuodamas Tiekėją, ir pareikalauti Tiekėjo atlyginti Prekių ekspertizės bei Prekių trūkumų šalinimo išlaidas ir padengti patirtus nuostolius; arba

7.4.1.2. reikalauti sumažinti Tiekėjui mokėtiną sumą ir grąžinti dėl šios sumos sumažinimo susidariusią permoką per 30 (trisdešimt) dienų nuo Tiekėjui nustatyto termino pašalinti Prekių trūkumus pabaigos; arba

7.4.1.3. grąžinti Prekes Tiekėjui ir nemokėti už tokias Prekes ar reikalauti grąžinti už Prekes sumokėtą sumą bei nutraukti Sutartį.

7.4.2. Tiekėjui pagal Sutartį mokėtina suma sumažinama tiek, kiek sumažėja Prekių vertė Pirkėjui dėl Prekių trūkumų. Į Prekių vertės sumažėjimą, be kita ko, įskaičiuojamos Pirkėjo išlaidos Prekių trūkumų įvertinimui ir šalinimui, Prekių vertės sumažėjimas, Pirkėjo esamų ar būsimų išlaidų Prekių eksploatavimui padidėjimas (jeigu tokios išlaidos buvo vertinamos pirkimo metu).

7.4.3. Tiekėjas privalo patenkinti Pirkėjo pagal Bendrųjų sąlygų 7.4.4 punktą pareikštą piniginį reikalavimą per 30 (trisdešimt) dienų arba per ilgesnį Pirkėjo reikalavime nurodytą protingą terminą.

7.4.4. Už vėlavimą pašalinti Prekių trūkumus Pirkėjas privalo reikalauti Tiekėjo sumokėti Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio netesybas.

8. PRISTATYMO TERMINAI

8.1. Pristatymo terminai ir Prekių tiekimo grafikas

8.1.1. Tiekėjas privalo pristatyti Prekes laikydamasis terminų, nurodytų Specialiosiose sąlygose.

8.1.2. Jei taikytina, Pirkėjas privalo ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo arba per kitą pirkimo dokumentuose nurodytą terminą parengti ir pateikti Tiekėjui suderinimui Prekių tiekimo grafiką (toliau - **Grafikas**).

8.1.3. Jei aktualu, Grafike turi būti pažymėta, kurios Prekės gali būti pristatomos lygiagrečiai, o kurios gali būti pristatomos tik numatytu eiliškumu.

8.2. Netesybos už Prekių pristatymo vėlavimą

8.2.1. Jeigu Tiekėjas praleidžia Prekių pristatymo terminus, nustatytus Specialiosiose sąlygose, Tiekėjui iki Prekių pristatymo datos taikomos Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybos.

8.2.2. Tiekėjui praleidus Prekių dalies pristatymo terminą, netesybos skaičiuojamos nuo Prekių dalies pristatymo termino pabaigos (neįskaitytinai) iki Prekių dalies pristatymo datos (įskaitytinai), nustatytos pagal Prekių perdavimo-priėmimo aktus.

8.2.3. Jei Tiekėjui pagal šią Sutartį yra priskaičiuotos netesybos, Pirkėjo už Prekes mokėtina suma mažinama priskaičiuotų netesybų suma. Taip pat Pirkėjas turi teisę priskaičiuotas netesybas vienašališkai išskaičiuoti iš bet kokių Tiekėjui atliekamų mokėjimų teisės aktų nustatyta tvarka, pranešant Tiekėjui raštu apie tokių netesybų įskaitymą.

9. PRIEVOLIŲ PAGAL SUTARTĮ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO BŪDAI

Šalių prievolių pagal Sutartį įvykdymas yra užtikrinamas Specialiųjų sąlygų 8 skyriuje nurodytais prievolių pagal Sutartį įvykdymo užtikrinimo būdais, Bendrųjų sąlygų 10 skyriuje nustatyta sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimo tvarka, Bendrųjų sąlygų 12.1.3 punkte nurodytu avanso užtikrinimu (jeigu

Specialiosiose sąlygose yra nurodytas avanso dydis ir yra reikalaujama avanso užtikrinimo), Specialiųjų sąlygų 9 skyriuje nurodytomis netesybomis.

10. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS (JEI TAIKOMA)

10.1. Šio skyriaus nuostatos taikomos tuomet, jei Specialiosiose sąlygose numatyta, kad tinkamam Sutarties įvykdymui užtikrinti Tiekėjas turi pateikti banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą arba kitą Specialiosiose sąlygose nurodytą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą.

Pastaba. Kai Specialiosiose sąlygose nurodoma, kad Pirkėjas reikalauja pateikti kredito unijos išduotą Sutarties įvykdymo užtikrinimą, šio skyriaus nuostatos taikomos pagal poreikį ir Pirkėjas gali nusimatyti papildomus reikalavimus Specialiosiose sąlygose tokio Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimui, atitinkančius įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatas.

10.2. Tiekėjas privalo pateikti Pirkėjui Specialiosiose sąlygose nurodytos rūšies ir dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą - pirmo pareikalavimo banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą (kartu su draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštu turi būti pateiktas ir pasirašytas draudimo liudijimas (polisas) bei dokumentas, įrodantis, kad draudimo įmoka už išduotą laidavimo draudimo raštą yra sumokėta), atitinkantį Bendrųjų sąlygų 10 skyriuje nurodytas sąlygas, per Specialiosiose sąlygose nustatytą terminą (toliau - **Sutarties įvykdymo užtikrinimas**).

10.3. Jei Tiekėjas nepateikia Pirkėjui Sutartyje nustatytos vertės Sutarties įvykdymo užtikrinimo per Sutartyje nustatytą terminą, laikoma, kad Tiekėjas atsisakė sudaryti Sutartį ir Pirkėjas turi teisę VPĮ nustatyta tvarka pasiūlyti sudaryti Sutartį kitam tiekėjui.

10.4. Prieš pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Tiekėjas gali prašyti Pirkėjo patvirtinti, kad Pirkėjas sutinka priimti Tiekėjo siūlomą Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Tokiu atveju, Pirkėjas privalo atsakyti Tiekėjui ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Tiekėjo prašymo gavimo dienos.

10.5. Sutarties įvykdymo užtikrinime bankas (draudimo bendrovė) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo Pirkėjo raštiško pranešimo apie Tiekėjo Sutartyje nustatytą prievolių pažeidimą, dalinį ar visišką jų nevykdymą arba netinkamą vykdymą gavimo dienos, sumokėti Pirkėjui Sutarties įvykdymo užtikrinime nurodytą sumą, pinigus pervedant į Pirkėjo sąskaitą.

10.6. Sutarties įvykdymo užtikrinime negali būti nurodyta, kad bankas (draudimo bendrovė) atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą. Bankas (draudimo bendrovė) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime bankui (draudimo bendrovei) nurodo, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė Sutarties ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės. Pirkėjas neįsipareigoja įrodyti realiai patirtų nuostolių ir Tiekėjas, pasirašydamas Sutartį ir pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, patvirtina, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma laikytina minimaliais neįrodinėjamais Pirkėjo nuostoliais.

10.7. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi įsigalioti ne vėliau negu jo pateikimo Pirkėjui dieną.

10.8. Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma turi būti nurodoma ir išmokama eurais.

10.9. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti surašytas lietuvių arba kita kalba (esant Pirkėjo prašymui, turi būti pateiktas vertimas į lietuvių kalbą).

10.10. Sutarties įvykdymo užtikrinime nurodytas jo galiojimo terminas turi būti ne trumpesnis nei Sutarties galiojimo terminas.

10.11. Jeigu Sutarties trukmė yra ilgesnė nei 1 (vieneri) metai, Tiekėjas turi teisę pateikti 1 (vienerius) metus galiojantį Sutarties įvykdymo užtikrinimą, tačiau privalo pratęsti Sutarties įvykdymo užtikrinimo terminą arba pateikti naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos.

10.12. Jeigu Sutartyje nustatytais sąlygomis Prekių pristatymo terminas yra pratęsiamas arba nukeliamas dėl Sutarties sustabdymo arba pristatyti Prekes arba taisyti Prekių trūkumus yra vėluojama, Tiekėjas privalo užtikrinti Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimą visą Sutarties galiojimo laikotarpį ir ne vėliau kaip iki Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos privalo Pirkėjui pateikti naują arba pratęstą Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

10.13. Tiekėjui laiku nepratęsus Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino arba nepateikus naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo, Pirkėjas turi teisę reikalauti Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio netesybų už kiekvieną pradelstą dieną.

10.14. Pirkėjas nepriima Sutarties įvykdymo užtikrinimo ir (ar) laiko jį negaliojančiu, ir (ar) kreipiasi į Tiekėją dėl naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimo Pirkėjui, o Tiekėjas privalo Sutarties įvykdymo užtikrinimą pateikti per trumpiausią įmanomą terminą, jei Sutarties įvykdymo užtikrinimas neatitinka Sutartyje keliamų reikalavimų arba Pirkėjas turi informacijos, susijusios su Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavusio banko (draudimo bendrovės) veiklos sustabdymu arba galimu veiklos sustabdymu (įskaitant nemokumą, likvidavimą ar teisinės apsaugos taikymo procedūras).

10.15. Jei Tiekėjas pažeidžia Sutartimi nustatytus įsipareigojimus, dalinai ar visiškai įsipareigojimų nevykdo (ar juos vykdo ne pagal Sutarties sąlygas), Pirkėjas gali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu. Tiekėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutarties įsipareigojimus, privalo per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pranešimo apie Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumokėjimą Pirkėjui pranešimo gavimo dienos pateikti Pirkėjui naują Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

10.16. Pirkėjas gali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, esant bet kuriai iš žemiau nurodytų aplinkybių:

10.16.1. Tiekėjas neįvykdė, nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį;

10.16.2. Tiekėjas per protingai nustatytą laikotarpį neįvykdo Pirkėjo nurodymo ištaisyti Prekių trūkumus;

10.16.3. jei dėl bet kokių Tiekėjo veiksmų (veikimo ar neveikimo) Pirkėjas patyrė nuostolius (įskaitant, bet neapribojant, papildomas išlaidas, negautas pajamas ar kitus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, delspinigius ir (arba) baudas (jei tai yra numatyta Specialiosiose sutarties sąlygose);

10.16.4. Tiekėjas be pateisinamos priežasties (ne Sutartyje nustatytais atvejais) vienašališkai nutraukia Sutartį.

11. SUTARTIES KAINA IR JOS PERSKAIČIAVIMAS

11.1. Sutarties kaina, kurią Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui už faktiškai pristatytas Prekes pagal Sutarties sąlygas, įskaitant visus Susitarimus, yra apskaičiuojama, taikant kainos apskaičiavimo būdą ar būdus, nurodytus Specialiosiose sąlygose.

11.2. Pradinės sutarties vertė yra nurodyta Specialiosiose sąlygose.

11.3. Laikoma, kad į Sutarties kainą yra įtrauktos visos Tiekėjo išlaidos, susijusios su visų Prekių pristatymu, taip pat su tinkamu šioje Sutartyje numatytų kitų Tiekėjo įsipareigojimų įvykdymu, įskaitant draudimus, muitus ir kitokias išlaidas, Tiekėjo patirtas vykdant Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

11.4. Sutarties kainos peržiūra atliekama Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.

12. ATSISKAITYMO TVARKA

12.1. Išankstinis mokėjimas (avansas) (jei taikoma)

12.1.1. Bendrųjų sąlygų 12.1 poskyrio sąlygos taikomos tuo atveju, jei Specialiosiose sąlygose yra nurodyta, kad Tiekėjui mokamas išankstinis mokėjimas (avansas) (toliau - avansas).

12.1.2. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą - ne daugiau kaip Specialiosiose sąlygose nurodytas avanso dydis.

12.1.3. Jei Specialiosiose sąlygose to reikalaujama, Tiekėjas, norėdamas gauti avansą, kreipdamasis dėl avanso išmokėjimo, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos kartu su išankstinio mokėjimo sąskaita Pirkėjui turi pateikti avanso užtikrinimą - banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą arba kitą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą ne mažesnei kaip Specialiosiose sąlygose prašomo avanso dydžio sumai (toliau - **Avanso užtikrinimas**).

Pastaba. Kai Specialiosiose sąlygose nurodoma, kad Pirkėjas reikalauja pateikti kredito unijos išduotą Avanso užtikrinimą, šio poskyrio nuostatos taikomos pagal poreikį ir Pirkėjas gali nusimatyti papildomus reikalavimus Specialiosiose sąlygose tokio Avanso užtikrinimo pateikimui, atitinkančius įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatas.

12.1.4. Prieš pateikdamas Avanso užtikrinimą, Tiekėjas gali prašyti Pirkėjo patvirtinti, kad Pirkėjas sutinka priimti Tiekėjo siūlomą Avanso užtikrinimą. Tokiu atveju, Pirkėjas privalo atsakyti Tiekėjui ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Tiekėjo prašymo gavimo dienos.

12.1.5. Avanso užtikrinimu bankas (draudimo bendrovė) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo Pirkėjo raštiško pranešimo apie Sutarties neįvykdymą ar

Sutarties nutraukimą dėl Tiekėjo kaltės, sumokėti Pirkėjui sumą, neviršijančią išmokėto avanso sumos ir užtikrinimo sumos, pinigus pervedant į Pirkėjo sąskaitą.

12.1.6. Bankas (draudimo bendrovė) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime bankui (draudimo bendrovei) nurodys, kad Avanso užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė Sutarties sąlygų ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės ir Tiekėjas negrąžino avanso.

12.1.7. Avanso užtikrinimo suma turi būti nurodoma ir išmokama eurais.

12.1.8. Avanso užtikrinimas turi būti surašytas lietuvių arba kita kalba (esant Pirkėjo prašymui, turi būti pateiktas vertimas į lietuvių kalbą).

12.1.9. Avanso užtikrinimas, neatitinkantis šiame Sutarties poskyryje nustatytų reikalavimų, nebus priimamas.

12.1.10. Jei Sutarties vykdymo metu Avanso užtikrinimą išdavęs bankas (draudimo bendrovė) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Pirkėjas gali raštu pareikalauti Tiekėjo per 10 (dešimt) darbo dienų pateikti naują Avanso užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis.

12.1.11. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą per Specialiosiose sąlygose numatytą terminą nuo išankstinio mokėjimo sąskaitos ir Avanso užtikrinimo (jei taikoma) gavimo dienos. Sumokėto avanso suma išskaitoma iš mokėtinų sumos.

12.1.12. Nutraukus Sutartį, Tiekėjas privalo grąžinti Pirkėjui gautą avansą per 5 (penkias) darbo dienas (jeigu dalis Prekių pristatyta, Pirkėjas jas yra priėmęs ir jomis gali naudotis pagal paskirtį - grąžinama ta avanso dalis, kuri viršija Pirkėjo priimtų Prekių kainą). Jei Tiekėjas negrąžina gauto avanso, Pirkėjas pasinaudoja Avanso užtikrinimu (jei taikoma). Tais atvejais, jei nebuvo taikytas Bendrųjų sąlygų 12.1.3 punktas, Tiekėjas turi sumokėti Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybas, skaičiuojamas nuo grąžintinos avanso sumos už laikotarpį nuo avanso išmokėjimo iki jo grąžinimo.

12.2. Mokėjimų tvarka

12.2.1. Tiekėjas išrašo Sąskaitą tik Šalims pasirašius Prekių perdavimo-priėmimo aktą, jeigu kitaip nenumatyta Specialiosiose sąlygose:

12.2.1.1. elektroninę sąskaitą faktūrą, atitinkančią Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą [2014/55/ES](#) (toliau - **Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas**), Tiekėjas gali pateikti per informacinę sistemą „SABIS“ (<https://sabis.nbfc.lt/>) arba per kitą savo pasirinktą informacinę sistemą;

12.2.1.2. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančią elektroninę sąskaitą faktūrą Tiekėjas privalo pateikti, naudodamasis informacinės sistemos „SABIS“ priemonėmis (<https://sabis.nbfc.lt/>).

12.2.2. Pirkėjas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis informacinės sistemos „SABIS“ priemonėmis, išskyrus VPĮ nustatytus išimtinis atvejus.

12.2.3. Išankstinio mokėjimo sąskaitas (jeigu Specialiosiose sąlygose yra numatytas avanso mokėjimas) Tiekėjas privalo pateikti šiame Sutarties poskyryje nustatyta tvarka.

12.2.4. Pirkėjas atlieka mokėjimus už Prekes Specialiosiose sąlygose nustatytais terminais.

12.2.5. Už mokėjimų pagal Sutartį vėlavimus, Pirkėjui taikomos netesybos Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.

12.2.6. Jei Prekės pristatomos dalimis, aukščiau nurodyta atsiskaitymo tvarka galioja kiekvienai tokiai daliai, jei Specialiosiose sąlygose nenustatyta kitaip.

12.2.7. Jeigu Šalys sudaro trišalį susitarimą su subtiekejū, Pirkėjas privalo pervesti subtiekejui mokėtiną sumą į subtiekejū banko sąskaitą, nurodytą trišaliame susitarime, o likutį pervesti į Tiekėjo banko sąskaitą po to, kai pagal Sutarties ir trišalio susitarimo reikalavimus sudaromas pristatytų Prekių perdavimo-priėmimo aktas ir Tiekėjas pateikia Sąskaitą už Prekes Pirkėjui.

12.3. Kiti atsiskaitymo klausimai

12.3.1. Pirkėjas privalo pervesti mokėjimus Tiekėjui į Tiekėjo banko sąskaitą, nurodytą Specialiosiose sąlygose.

12.3.2. Pirkėjas turi teisę sumas, gautinas iš Tiekėjo, išskaityti iš mokėjimų Tiekėjui pagal Sutartį (vienašališkai daryti įskaitymus). Dėl šios priežasties Tiekėjas neturi teisės perleisti arba įkeisti reikalavimo teisių į gautinas pagal Sutartį sumas tretiesiems asmenims arba kitaip jomis disponuoti be Pirkėjo sutikimo.

12.3.3. Visi mokėjimai pagal Sutartį atliekami eurais.

12.3.4. Už pavėluotus mokėjimus pagal Sutartį mokančioji Šalis privalo sumokėti kitai Šaliai Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybas.

13. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

13.1. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo ir be kitos Šalies rašytinio sutikimo neatskleisti tos Šalies informacijos, nurodytos kaip konfidencialios, jokiems Šalies darbuotojams, su Šalimi susijusiems ar kitiems tretiesiems asmenims, kuriems nėra būtina šią informaciją naudoti jų darbo tikslais, išskyrus žemiau nurodytus atvejus.

13.2. Šalis turi teisę atskleisti kitos Šalies konfidencialią informaciją šiais atvejais:

13.2.1. konfidencialios informacijos atskleidimas yra būtinas tinkamam Šalies teisių ar pareigų pagal Sutartį įgyvendinimui - tačiau tokiu atveju informaciją galima atskleisti tik ta apimtimi, kiek tai yra reikalinga sutartinių teisių ar pareigų įgyvendinimui, ir tik tokiems tretiesiems asmenims, kuriems būtina, su sąlyga, kad konfidencialią informaciją gaunantys tretieji asmenys prisiima tokius pačius konfidencialumo įsipareigojimus, kokie yra nustatyti šioje Sutartyje. Jeigu tretieji asmenys atskleidžia konfidencialią informaciją, Šalis atsako už jų veiksmus kaip už savo;

13.2.2. konfidencialią informaciją yra būtina atskleisti pagal įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus, įskaitant atvejus, kai to reikalauja viešojo administravimo subjektai, taip, kai jie apibrėžti Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatyme.

13.3. Prieš atskleisdama konfidencialią informaciją, Šalis privalo informuoti kitą Šalį (tiek, kiek tai nedraudžiama pagal įstatymus bei kitus teisės aktus) apie būtinybę arba gautą viešojo administravimo subjekto reikalavimą atskleisti konfidencialią informaciją ir imtis protingų priemonių, siekdama užtikrinti atskleistos informacijos konfidencialumą.

13.4. Šalis atsako:

13.4.1. už bet kokią neteisėtą, įskaitant atsitiktinį, kitos Šalies konfidencialios informacijos ar bet kurios jos dalies atskleidimą ar perdavimą arba konfidencialios informacijos neteisėtą naudojimą;

13.4.2. už tai, kad nesiėmė visų protingų veiksmų, kad išsaugotų ir apsaugotų kitos Šalies konfidencialią informaciją ar bet kurią jos dalį, užkirstų kelią tolesniam jos neteisėtam atskleidimui, perdavimui ar naudojimui.

13.5. Šalis nepagrįstai atskleidusi kitos Šalies konfidencialią informaciją privalo sumokėti kitai Šaliai Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą.

14. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

14.1. Šalys įsipareigoja užtikrinti asmens duomenų saugumą bei asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. priimto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento ([ES](#) [2016/679](#) dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva [95/46/EB](#) (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą, nuostatomis.

14.2. Šalys patvirtina, kad jeigu siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą bus tvarkomi asmens duomenys, Šalys įsipareigoja sudaryti atskirą susitarimą dėl duomenų tvarkymo, kuriuo nustato duomenų tvarkymo dalyką ir trukmę, duomenų tvarkymo pobūdį ir tikslą, asmens duomenų rūšis ir duomenų subjektų kategorijas bei duomenų valdytojo prievoles ir teises.

15. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

15.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus, yra Pirkėjo nuosavybė, pereinanči Pirkėjui nuo Prekių perdavimo-priėmimo momento be jokių apribojimų, kurią Pirkėjas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiro Tiekėjo sutikimo tretiesiems asmenims, jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip ar intelektinės nuosavybės teisės negali būti perduodamos nuosavybės teise dėl Prekių pobūdžio ar (ir) Prekių gamintojo išimtinių teisių, patentų ir kt.

15.2. Tiekėjas įsipareigoja atlyginti nuostolius Pirkėjui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant, bet neapsiribojant, dėl patento, prekių ženklo, pramoninio dizaino savininko (naudotojo) teisės (registruojamos arba ne), teisės, kylančios iš paraiškų bet kurioms minėtoms teisėms įregistruoti, autoriaus teisės, duomenų bazių gamintojų (sui generis) teisės, firmų, įmonių, organizacijų, verslo pavadinimų ar vardų savininkų ir kitos panašios teisės ar įsipareigojimai, nepriklausomai nuo to, ar jie registruoti Lietuvos Respublikoje, ar kitose šalyse, ar neregistruotini, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.

15.3. Tiekėjas neturi teisės be išankstinio rašytinio Pirkėjo sutikimo naudoti Pirkėjo simbolių, pavadinimo ir ženklo reklamoje, rinkodaroje, taip pat naudotis Pirkėjo sukurtais intelektualiais veiklos rezultatais. Pažeidus reikalavimą, Tiekėjui taikoma 1 (vieno) procento bauda nuo Sutarties kainos be PVM.

16. PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

16.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

16.1.1. yra teisėtai priimti ir galioja visi būtini sprendimai, gauti leidimai bei sutikimai, taip pat teisėtai atlikti ir galioja kiti teisiniai veiksmai, reikalingi Sutarties sudarymui, galiojimui ir vykdymui;

16.1.2. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia jai taikomų įstatymų bei kitų teisės aktų, teismo ar arbitražo teismo sprendimų, administracinių aktų, sutarčių ar kitų prievolių pagal taikomą privatinę teisę, viešąją teisę, Europos Sąjungos teisę arba tarptautinę teisę;

16.1.3. Šalies atstovas turi visus reikiamus įgaliojimus sudaryti ir įvykdyti Sutartį; Šalies atstovas, sudarydamas ir pasirašydamas Sutartį, nepažeidžia Šalies įstatų, nuostatų ir kitų vidaus dokumentų, Šalies valdymo ir kitų organų ir (ar) kreditorių teisių ir teisėtų interesų, sudarydamas Sutartį jis Šalies ir Šalies organų narių, kreditorių atžvilgiu veikia sąžiningai ir protingai;

16.1.4. Šalis įvertino visas aplinkybes, turinčias esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui; nė viena iš Sutartyje nurodytų sąlygų ir aplinkybių neturi neigiamos įtakos Šalies valiai sudaryti Sutartį tokiomis sąlygomis, kurios nurodytos Sutartyje, ir vykdyti iš Sutarties kylančius įsipareigojimus;

16.1.5. Sutartis sudaroma vadovaujantis sąžiningumo, protingumo, teisingumo ir Šalių lygiateisiškumo principais, nenaudojant apgaulės ar spaudimo. Šalys atskleidė viena kitai visą joms žinomą informaciją, turinčią esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui;

16.1.6. visi Šalies pareiškimai ir garantijos yra išsamūs ir nepalieka nutylėtų jokių aplinkybių, kurios darytų šiuos pareiškimus ar garantijas neteisingais.

16.2. Tiekėjas papildomai pareiškia ir garantuoja Pirkėjui, kad Tiekėjas, subtiekejai, jungtinės veiklos partneriai ir specialistai turi galiojančius ir teisėtus visus įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytus leidimus, licencijas, atestatus, teisės pripažinimo dokumentus, reikalingus vykdant Sutartį.

16.3. Tiekėjas pareiškia, kad parduodamų Prekių disponavimo, valdymo ir naudojimosi teisės nėra apribotos ir jokie tretieji asmenys neturi pretenzijų į Sutartimi perduodamas Prekes (įkeitimai, areštai ar pan.).

17. BENDRIEJI ATSAKOMYBĖS KLAUSIMAI

17.1. Netesybų už vėlavimą ar pareigų pagal Sutartį pažeidimą sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Sutartyje numatytų jos pareigų vykdymo.

17.2. Netesybų sumokėjimas ir (ar) Sutarties įvykdymo užtikrinimo gavimas nepanaikina Šalies teisės reikalauti, kad kita Šalis kompensuotų jos patirtus nuostolius. Šioje Sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos minimaliais, neįrodinėtiniais Šalių nuostoliais. Kiekviena iš Šalių turi teisę gauti iš kitos Šalies nuostolių, atsiradusių dėl kitos Šalies netinkamo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymo ar nevykdymo, neviršijant Pradinės sutarties vertės be PVM, jei teisės aktai nenumato, kad privalo būti kompensuota

didesnė suma. Šiame punkte numatytas atsakomybės ribojimas netaikomas, jei žala atsirado dėl konfidencialumo įsipareigojimų, asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų ar intelektinės nuosavybės teisių pažeidimo.

17.3. Tuo atveju, jei paaiškėja, kad kuris nors iš šioje Sutartyje pateiktų pareiškimų ar garantijų buvo iš esmės neteisingas, melagingas ar klaidinantis, Šalis pažeidėja nukentėjusiai Šaliai privalo atlyginti visus nuostolius, kuriuos nukentėjusioji Šalis patyrė dėl tokio neteisingo, melagingo ar klaidinančio pareiškimo ar garantijos.

17.4. Šioje Sutartyje numatytos teisių gynbos priemonės neapriboja Šalių teisės pasinaudoti kitomis teisėtomis teisių gynbos priemonėmis.

17.5. Atsakomybės apribojimai pagal Sutartį netaikomi, kai žala padaroma tyčia arba dėl didelio neatsargumo, padaroma neturtinė žala, sužalojama sveikata ar atimama gyvybė, taip pat kai padaroma žala (nuostoliai) tretiesiems asmenims, įskaitant atvejus, jeigu vienos Šalies padarytą žalą tretiesiems asmenims atlygina kita Šalis.

17.6. Pasibaigus Sutarties galiojimui, Šalys neatleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties pažeidimą. Pasibaigus Sutarties galiojimui, Šalys nepraranda teisės reikalauti atlyginti dėl Sutarties nevykdymo patirtus nuostolius bei sumokėti netesybas.

18. NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

18.1. Atsakomybė pagal Sutartį netaikoma, taip pat Šalys gali būti visiškai ar iš dalies atleistos nuo civilinės atsakomybės šiais pagrindais:

18.1.1. dėl nenugalimos jėgos (force majeure) - taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnio ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų taisyklių nuostatos;

18.1.2. dėl Europos Sąjungos valstybių veiksmų - kai prievolę pagal Sutartį įvykdyti neįmanoma dėl privalomų ir nenumatytų Europos Sąjungos valstybės institucijų veiksmų (aktų), kurių Šalys neturėjo teisės ginčyti ir šie veiksmai negalėjo būti iš anksto numatyti.

18.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Šalis taip pat turi pateikti kitai Šaliai atitinkamą pranešimą, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

18.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

18.4. Jeigu nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės tęsiasi ilgiau negu 1 (vieną) mėnesį nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, bet kuri Šalis gali nutraukti Sutartį apie tai pranešusi kitai Šaliai prieš 5 (penkias) darbo dienas. Nenugalima jėga nelaikoma tai, kad Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba skolininko kontrahentai pažeidžia savo prievolės, arba skolininkas pažeidžia savo prievolės kontrahentams.

19. SUTARTIES NUOSTATŲ NEGALIOJIMAS

19.1. Jeigu kuri nors Sutarties nuostata yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojanti, Šalys privalo kuo skubiau sudaryti Susitarimą, ir juo pakeisti negaliojančią nuostatą kita nuostata, kuri, kiek tai yra įmanoma, turėtų tokį patį ekonominį ir teisinį efektą, kokio buvo siekta susitariant dėl negaliojančios Sutarties nuostatos. Tokia negaliojanti nuostata nedaro negaliojančiomis kitų Sutarties nuostatų, jeigu tai nepažeidžia įstatymų bei kitų teisės aktų ir galima daryti prielaidą, kad Sutartis būtų buvusi teisėtai sudaryta ir neįtraukus nuostatos, kuri yra negaliojanti.

19.2. Jeigu Specialiosiose sąlygose numatytas Bendrųjų sąlygų nuostatos pakeitimas yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojantis, negali būti taikoma tos Bendrųjų sąlygų nuostatos redakcija, buvusi iki pakeitimo. Tokiu atveju Šalys privalo veikti pagal Bendrųjų sąlygų 19.1 punktą.

20. SUTARTIES PAKEITIMAI

20.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurių keitimas numatytas Sutartyje ir (ar) galimas vadovaujantis VPĮ nuostatomis.

20.2. Sutarties pakeitimai įforminami Šalims sudarant Susitarimą.

20.3. Šalis, inicijuojanti Susitarimą, privalo pateikti kitai Šaliai pranešimą dėl Sutarties pakeitimo bei pagrindimą dėl to, jog yra faktinis ir teisinis pagrindas sudaryti Susitarimą. Kita Šalis per 5 (penkias) darbo dienas (arba per kitą Šalių raštu sutartą terminą) privalo išanalizuoti ir įvertinti gautą informaciją, pateikti savo pastabas ir pasiūlymus, pagrįstus Sutarties arba imperatyviomis įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatomis.

20.4. Susitarimai įsigalioja nuo jų sudarymo, jei Susitarime nenurodyta kitaip. Susitarimą Pirkėjas privalo pavišinti VPĮ 33 ir 86 straipsniuose nustatyta tvarka.

20.5. Specialiosiose sąlygose nurodytų duomenų apie kontaktinius asmenis bei rekvizitų pasikeitimas nelaikomas Sutarties pakeitimu (išskyrus Tiekėjo, jungtinės veiklos partnerio, subtiekejo ar specialisto pakeitimą kitu asmeniu) ir Šalis turi pakeisti tuos duomenis vienašališkai, informuodama apie tai kitą Šalį. Bet kuriuo atveju Sutarties pakeitimu negali būti iš esmės keičiama Sutartis.

21. SUTARTIES SUSTABDYMAS

21.1. Nesant Tiekėjo kaltės ir esant aplinkybėms, kurių Tiekėjas negalėjo numatyti, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti savo sutartinių įsipareigojimų ir (arba) esant kitoms nenumatytoms aplinkybėms, Sutarties šalys turi teisę inicijuoti Prekių (jų dalies) tiekimo sustabdymą iki atitinkamų aplinkybių pasibaigimo.

21.2. Prekių (jų dalies) tiekimas gali būti stabdomas esant bent vienai iš šių aplinkybių:

21.2.1. esant Bendrųjų sąlygų 18 skyriuje numatytoms nenugalimos jėgos aplinkybėms, sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminai stabdomi nuo kliūties atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento ir atnaujinami, kai minėtos aplinkybės nebetrūkdo vykdyti Sutarties;

21.2.2. Pirkėjas Sutartyje nurodyta tvarka negali priimti Prekių (pavyzdžiui, nebaigta įrengti patalpa, kurioje turi būti įmontuojamos Prekės), o Tiekėjas dėl to negali vykdyti Sutarties;

21.2.3. dėl nenumatytų prekių, paslaugų ir (ar) darbų, susijusių su perkamu objektu, kurių poreikis paaiškėjo tik vykdant Sutartį;

21.2.4. ne dėl Pirkėjo kaltės vėluoja kitos Pirkėjo pirkimo sutarties, turinčios tiesioginės įtakos šiai Sutarčiai, vykdymas;

21.2.5. esant įrodymais pagrįstoms kliūtims ar trukdymams, sukeltiems Tiekėjui kitų trečiųjų asmenų ne dėl Tiekėjo ne laiku ar netinkamai pagal Sutarties sąlygas ir tvarką įvykdytų sutartinių įsipareigojimų;

21.2.6. pasikeitus galiojančiam teisės aktui ar įsigaliojus naujam teisės aktui, kuris turi įtakos šios Sutarties vykdymui;

21.2.7. sutartinių įsipareigojimų stabdymo būtinybė atsirado dėl sustabdyto / persikirstyto / negauto ir panašiai Pirkėjo Prekių pirkimui skirto finansavimo arba finansavimo trūkumo;

21.2.8. dėl teisminių (arbitražinių) ginčų su Pirkėju ar trečiaisiais asmenimis, kurių dalykas yra tiesiogiai susijęs su Sutarties vykdymu.

21.3. Jei Prekių (jų dalies) tiekimo stabdymas atliekamas dėl Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte nurodytų aplinkybių ir tęsiasi ne ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, toks stabdymas laikomas Sutarties keitimu joje numatytomis sąlygomis.

21.4. Jei Prekių (jų dalies) stabdymas vykdomas dėl kitų aplinkybių, nenurodytų Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte ar (ir) Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte nurodytos aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 3 (tris) mėnesius ir (ar) nesilaikant šiame skyriuje nustatytos tvarkos, tai laikoma Sutarties keitimu, kuris turi būti atliekamas, vadovaujantis VPĮ nuostatomis.

21.5. Sutartinių įsipareigojimų vykdymas gali būti stabdomas tik Sutarties galiojimo laikotarpiu tokia tvarka:

21.5.1. Atsiradus aplinkybėms, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti sutartinių įsipareigojimų, Tiekėjas apie tai nedelsdamas privalo informuoti Pirkėją. Tiekėjo rašytiniame prašyme turi būti nurodyta stabdymo aplinkybė (Bendrųjų sąlygų 21.2 punktas) ir aplinkybės atsiradimą bei galimą terminą pagrindžiantys argumentai, objektyvūs faktai ir įrodymai. Pirkėjas, įvertinęs prašymą, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie priimtą sprendimą dėl sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymo. Tiekėjui nepateikus konkrečių argumentų, faktų, pagrįstų įrodymais, Pirkėjas turi teisę raštu atsisakyti patvirtinti stabdymą.

21.5.2. Pirkėjui raštu informavus Tiekėją ir pateikus jam argumentuotą paaiškinimą, dėl kokių aplinkybių ir kuriam terminui yra būtina stabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminą, Tiekėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoja Pirkėją ir patvirtina, kad sutinka su stabdymu. Tiekėjas turi teisę prieštarauti sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymui tik tuo atveju, jei Tiekėjas savo sąskaita ir jėgomis gali pašalinti atsiradusias aplinkybes, dėl kurių kilo būtinybė stabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymą.

21.5.3. Tiekėjas, gavęs Pirkėjo raštišką pranešimą apie stabdymą, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas po patvirtinimo išsiuntimo Pirkėjui dienos, sustabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymą. Jei Sutartis sustabdyta, Šalys negali vykdyti jokių jiems pagal Sutartį priskirtų įsipareigojimų.

21.6. Šalys sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymą įformina rašytiniu susitarimu, nurodant priežastis ir sustabdymo terminą, bei pridėdant dokumentus, patvirtinančius sustabdymo pagrindą, ir patvirtina Šalių įgaliotų atstovų parašais. Tokie susitarimai yra neatskiriama Sutarties dalis.

21.7. Sutartinių įsipareigojimų vykdymas stabdomas ne ilgesniam kaip konkrečios, pagrįstos aplinkybės egzistavimo laikotarpiui.

21.8. Šalys susitaria, kad sutartinių įsipareigojimų vykdymo sustabdymo terminas į Sutarties vykdymo terminą nėra įskaičiuojamas, jo metu sutartiniai įsipareigojimai nevykdomi ir už šį periodą Pirkėjas Tiekėjui nemoka jokių mokėjimų, baudų ar prastovų.

21.9. Jeigu Sutartyje numatytų prievolių įvykdymo terminai buvo sustabdyti Sutartyje nustatytais pagrindais, jie atnaujinami pasibaigus sustabdymą lėmusioms aplinkybėms arba Šalių susitarime nurodytam terminui, priklausomai nuo to, kuris įvyksta anksčiau.

21.10. Atnaujinus Sutarties vykdymą, neįvykdytų prievolių (jų dalies) įvykdymo terminai ir Sutarties galiojimas nukeliami tokiam terminui, kiek buvo likę laiko jų įvykdymui (Sutarties galiojimui) jų sustabdymo metu.

21.11. Jei sutartinių įsipareigojimų vykdymas buvo sustabdytas ilgesniam nei 3 (trijų) mėnesių laikotarpiui, praėjus šiam terminui, viena Šalis gali rašytiniu pranešimu kitos Šalies pareikalauti atnaujinti Sutarties vykdymą. Šaliai be pagrįstų aplinkybių neatnaujinus Sutarties vykdymo per 10 (dešimt) dienų nuo atitinkamo kreipimosi, kita Šalis gali nutraukti Sutartį, apie tai įspėjusi kitą Šalį prieš 10 (dešimt) dienų.

22. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

Sutartis gali būti nutraukiama VPĮ 90 straipsnyje ir Sutartyje numatytais atvejais, įskaitant galimybę nutraukti Sutartį Šalių susitarimu.

22.1. Pretenzijos dėl Sutarties pažeidimų

22.1.1. Jeigu Šalis pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus, kita Šalis turi teisę pareikšti jai rašytinę pretenziją, nurodyti, kokią Sutarties ar įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatą ir koku būdu priešinga Šalis pažeidė bei nustatyti protingą terminą ištaisyti pažeidimą.

22.1.2. Pretenziją gavusi Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau nei per 5 (penkias) darbo dienas, atsakyti į pretenziją ir nurodyti, kokių priemonių imsis siekdama ištaisyti pažeidimą per pretenzijoje nustatytą terminą arba motyvuotai pasiūlyti kitą pagrįstą terminą. Tiekėjo teisė siūlyti kitą terminą nelaikoma Pirkėjo pareiga tą terminą priimti. Pretenziją gavusios Šalies pasiūlytasis terminas pakeičia terminą, nurodytą pretenzijoje, tik jeigu kita Šalis jį patvirtina.

22.2. Sutarties nutraukimas Pirkėjo iniciatyva

22.2.1. Pirkėjas vienašališkai nutraukia Sutartį, įspėjęs Tiekėją raštu prieš ne trumpesnę nei 5 (penkių) dienų terminą, jeigu Tiekėjas padaro esminį Sutarties pažeidimą, nurodytą Specialiosiose sąlygose. Pirkėjas taip pat turi teisę nutraukti Sutartį, jeigu Tiekėjas padaro Sutarties pažeidimą, kuris atitinka esminio Sutarties pažeidimo požymius, nurodytus Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse, ir, gavęs Pirkėjo pretenziją, per pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo.

22.2.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ar jos dalį raštu įspėjęs Tiekėją prieš ne trumpesnę nei 10 (dešimties) dienų terminą, jeigu:

22.2.2.1. Tiekėjui yra iškelta bankroto byla, pradėtas bankroto procesas ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, sustabdo ūkinę veiklą ar susidaro įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka analogiška situacija;

22.2.2.2. Tiekėjo padėtis pasikeičia ir jis atitinka pirkimo dokumentuose nustatytą pašalinimo pagrindą, kuris taikomas ir Sutarties galiojimo metu;

22.2.2.3. pasikeičia teisės aktai, susiję su Sutarties objektu, Sutarties vykdymu, ar su Pirkėjo vykdoma veikla, kuriai buvo sudaryta Sutartis, ir dėl tokių pakeitimų Pirkėjas nusprendžia nutraukti Sutartį;

22.2.2.4. Pirkėjas nusprendžia nebevykdyti veiklos, kurios vykdymui Sutartimi įsigyjamos Prekės ir Sutarties poreikis išnyksta;

22.2.2.5. Pirkėjo valdymo organas priima sprendimą, dėl kurio Sutarties poreikis išnyksta;

22.2.2.6. pasikeičia (pablogėja) Pirkėjo finansinė padėtis ar Pirkėjas negauna / netenka finansavimo ir dėl šios priežasties nusprendžia nutraukti Sutartį;

22.2.2.7. keičiasi Pirkėjo organizacinė struktūra - juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui arba Sutarties poreikiui;

22.2.2.8. nebelieka perkamų Prekių poreikio;

22.2.2.9. Pirkėjas iš pirkimų priežiūrą atliekančių institucijų gauna nurodymą / rekomendaciją nutraukti Sutartį;

22.2.2.10. Tiekėjas vėluoja pateikti Sutarties įvykdymo užtikrinimo pratęsimą ilgiau kaip 10 (dešimt) darbo dienų nuo paskutinio Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos arba atsisako jį pateikti;

22.2.2.11. Tiekėjas atsisako pašalinti arba nepašalina Prekių trūkumų per Pirkėjo nustatytus protingus terminus;

22.2.2.12. Tiekėjas pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus ir per Pirkėjo rašytinėje pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo.

22.2.3. Sutartis laikoma niekine ir negaliojančia, jei nustatoma, kad Sutarties vykdymas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose (bent vienai iš taikomų sankcijų). Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu.

22.2.4. Pirkėjas nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas, vienašališkai nutraukia Sutartį arba sustabdo jos vykdymą privalomų tarptautinių sankcijų, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, įgyvendinimo laikotarpiui, apie tai įspėjęs Tiekėją raštu, jei Sutartis įsigaliojo iki šių tarptautinių sankcijų Lietuvos Respublikoje įgyvendinimo nustatymo. Draudžiama prisiimti naujas prievoles pagal Sutartį, kurių vykdymas prieštarautų Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms tarptautinėms sankcijoms.

22.2.5. Jei Sutartis nutraukiama Tiekėjui iš esmės pažeidus Sutartį ar Tiekėjui nepagrįstai nutraukus Sutarties vykdymą ne Sutartyje nustatyta tvarka, ir jeigu Specialiosiose sąlygose nėra numatyta, kad tinkamas Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas Sutarties įvykdymo užtikrinimu, Tiekėjas įsipareigoja sumokėti Pirkėjui Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu. Jeigu Specialiosiose sąlygose yra numatyta, kad tinkamas Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas Sutarties įvykdymo užtikrinimu, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui sumokėti likusią dalį Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudos ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu, kiek jų nepadengia Sutarties įvykdymo užtikrinimas. Pirkėjui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, baudos suma įskaitoma į nuostolių atlyginimą.

22.2.6. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir kitais Specialiosiose sąlygose (jei taikoma) ir įstatymuose bei kituose teisės aktuose įtvirtintais atvejais.

22.2.7. Sutartis laikoma nutraukta kitą dieną po to, kai pasibaigia įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminas.

22.2.8. Tais atvejais, kai Tiekėjas pašalina pažeidimą ar išnyksta aplinkybės, dėl kurių buvo iniciuota Sutarties nutraukimo procedūra, Sutartis negali būti nutraukiama ir įspėjimas apie Sutarties nutraukimą netenka galios, jei Tiekėjas informuoja Pirkėją apie pašalintą pažeidimą ar išnykusias aplinkybes, dėl kurių buvo iniciuota Sutarties nutraukimo procedūra.

22.3. Sutarties nutraukimas Tiekėjo iniciatyva

22.3.1. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Pirkėją raštu prieš ne trumpesnę nei 30 (trisdešimt) dienų terminą, jeigu Pirkėjas pažeidžia atsiskaitymo su Tiekėju terminus (išskyrus atvejus, kai Pirkėjas naudoja savo teisę sulaikyti mokėjimus), ir Pirkėjo skola Tiekėjui viršija 20 (dvidešimt) proc. Pradinės sutarties vertės be PVM ir Pirkėjas, gavęs Tiekėjo pretenziją, per 30 (trisdešimt) dienų nesumoka Tiekėjui mokėtinų sumų.

22.3.2. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Pirkėją raštu prieš ne trumpesnę nei 10 (dešimt) dienų terminą, jeigu:

22.3.2.1. Pirkėjui yra iškelta bankroto byla, pradėtas procesas dėl bankroto ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, Pirkėjas sustabdo veiklą, arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

22.3.2.2. Pirkėjas pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus ir per Tiekėjo rašytinėje pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo, išskyrus Bendrųjų sąlygų 22.3.1 punkte nustatytą atvejį.

22.3.3. Jeigu Bendrųjų sąlygų 22.3.1 punkte nurodytos aplinkybės yra susijusios tik su atskira dalimi arba atskiru Susitarimu, Tiekėjas turi teisę nutraukti Sutartį tik tos dalies atžvilgiu arba nutraukti tik tokį Susitarimą.

22.3.4. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir kitais įstatymuose bei kituose teisės aktuose įtvirtintais atvejais.

22.3.5. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjui iš esmės pažeidus Sutartį ar Pirkėjui nepagrįstai nutraukus Sutarties vykdymą ne Sutartyje nustatyta tvarka, Pirkėjas įsipareigoja sumokėti Tiekėjui Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu.

22.3.6. Sutartis laikoma nutraukta kitą dieną po to, kai pasibaigia įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminas.

22.3.7. Tais atvejais, kai per įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminą Pirkėjas pašalina pažeidimą arba išnyksta aplinkybės, dėl kurių buvo iniciuota Sutarties nutraukimo procedūra, Sutartis negali būti nutraukiama ir įspėjimas apie Sutarties nutraukimą netenka galios, jei Pirkėjas informuoja apie pašalintą pažeidimą arba išnykusias aplinkybes, dėl kurių buvo iniciuota Sutarties nutraukimo procedūra, Tiekėją.

22.4. Šalių teisės ir pareigos Sutarties nutraukimo atveju

22.4.1. Sutarties nutraukimas neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų ir kitų Sutarties sąlygų, kurios pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo, galiojimui.

22.4.2. Nutraukus Sutartį, Šalys privalo:

22.4.2.1. įsitikinti, jog iki Sutarties nutraukimo dienos pristatytos Prekės ir kiti atlikti veiksmai atitinka Sutarties reikalavimus ir Šalys dėl to viena kitai nebereikš pretenzijų;

22.4.2.2. atsiskaityti už iki Sutarties nutraukimo pristatytas Prekes, atitinkančias Sutarties reikalavimus;

22.4.2.3. per 10 (dešimt) dienų nuo pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo dienos ar Susitarimo dėl Sutarties nutraukimo sudarymo dienos perduoti viena kitai visus dokumentus, kuriuos buvo būtina perduoti pagal Sutarties nuostatas.

23. PREKIŲ MODELIO AR GAMINTOJO KEITIMAS

23.1. Tiekėjas turi teisę keisti Prekių modelį ar gamintoją, jei yra visos toliau nurodytos sąlygos:

23.1.1. jei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės nebegaminamos ar iš esmės sutriko jų tiekimas ir gautas gamintojo patvirtinimas ir (ar) Prekės, jų gamintojas kelia grėsmę nacionaliniam saugumui ir (ar) Prekių tiekimas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip

tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir (ar) Prekės, jų sudedamosios dalys ar (ir) gamintojas neatitinka VPĮ 45 straipsnio 2¹ dalies nuostatų;

23.1.2. jei keičiamos Prekės visiškai atitinka visus pirkimo dokumentų reikalavimus, yra ne prastesnės, o lygiavertės ar geresnės kokybės nei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės ir Tiekėjas pateikia tai patvirtinančius dokumentus. Jeigu pirkimo procedūrų metu Tiekėjas buvo pateikęs Prekių pavyzdžius, pristatomos Prekės turi būti ne prastesnės kokybės nei pateikti pavyzdžiai;

23.1.3. jei Tiekėjas, ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų iki numatomo Prekių keitimo, pateikė Pirkėjui rašytinį prašymą su keitimą pagrindžiančiais dokumentais bei gavo Pirkėjo rašytinį sutikimą. Pirkėjas turi teisę nesutikti su Prekės keitimu ir turi teisę nutraukti Sutartį, jei Tiekėjas nepateikė įrodymų ar jų pateikimas nepagrindžia keičiamos Prekės atitikimo pirkimo dokumentams ir lygiavertiškumo ar geresnės kokybės nei šiuo metu tiekiamos Prekės;

23.1.4. Šalys sudarė rašytinį susitarimą prie Sutarties dėl Prekių keitimo.

23.2. Šiame Bendrųjų sąlygų skyriuje nurodytu atveju Prekės turi būti pristatytos už ne didesnę nei pasiūlyme nurodytą kainą.

24. BENDRAVIMO TVARKA IR KALBA

24.1. Sutartis sudaroma lietuvių kalba. Jeigu Sutartis ar kuris nors ją sudarantis dokumentas sudaromas kita kalba arba išverčiamas į kitą kalbą, visais atvejais autentišku laikomas tik lietuvių kalba parengtas Sutarties tekstas (jei yra neatitikimų, pirmenybė teikiama lietuvių kalba parengtam tekstui).

24.2. Jeigu Šalis praneša kitai Šaliai apie savo naujus kontaktinius duomenis, tai po to, kai kita Šalis gauna tokį pranešimą, ji visus remiantis Sutartimi siunčiamus pranešimus ir informaciją turi siųsti pagal naujuosius kontaktinius duomenis. Jei Šalis nepraneša apie kontaktinių duomenų pasikeitimą arba kol kita Šalis negauna tokio pranešimo, pranešimo išsiuntimas pagal paskutinius Šaliai žinomus kontaktinius duomenis laikomas tinkamu.

24.3. Jeigu pranešimas yra įteikiamas asmeniškai arba siunčiamas paštu ar per kurjerį, jis turi būti įteikiamas pasirašytinai ir laikomas gautu gavimo patvirtinime nurodytą dieną.

24.4. Jeigu pranešimas siunčiamas el. paštu, laikoma, kad Šalis jį gavo kitą darbo dieną.

24.5. Jeigu pranešimas siunčiamas keliais skirtingais būdais, laikoma, kad gavėjas jį gavo tada, kai jis gavo pirmesnįjį pranešimą.

25. PRETENZIJOS IR GINČŲ SPRENDIMAS

25.1. Bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties arba susiję su Sutartimi, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, visų pirma privalo būti sprendžiami derybomis tarp Šalių vadovų arba jų įgaliotų asmenų.

25.2. Jeigu Šalys neišsprendžia ginčo derybų būdu tuomet toks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties arba susijęs su ja ar jos pažeidimu, nutraukimu arba negaliojimu, yra galutinai sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatyta tvarka.

25.3. Kilę ginčai nesudaro pagrindo Šalims atsisakyti vykdyti savo prievolės pagal Sutartį.

VšĮ Kauno miesto poliklinikai

PASIŪLYMAS
DĖL VIDEO RINALORINGOSKOPO SISTEMOS PIRKIMO
2024-11-06 Nr.241106_01
Mažeikiai

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ

Tiekėjo arba tiekėjų grupės narių pavadinimas (-ai)	UAB Kavita
Tiekėjo arba tiekėjo grupės narių juridinio asmens kodas (-ai) (tuo atveju, jei pasiūlymą teikia fizinis asmuo – verslo pažymėjimo Nr. ar pan.)	166725580
Tiekėjo arba tiekėjo grupės narių PVM mokėtojo kodas (-ai)	LT667255811
Tiekėjų grupės narys, atstovaujantis arba vadovaujantis tiekėjų grupei (pildoma, jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė)	-
Tiekėjo arba atstovaujancio tiekėjų grupės nario adresas, telefono numeris, fakso numeris, el. paštas	Gamyklos g. 48, LT-89104 Mažeikiai, tel. +370-443-65166, el.p. info@kavita.com
Tiekėjo arba atstovaujancio tiekėjų grupės nario banko pavadinimas, banko kodas, sąskaitos Nr.	LT077044060000017238 AB SEB, B.K 70440
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos, telefono numeris, el. paštas	

2. INFORMACIJA APIE ŪKIO SUBJEKTUS, KURIŲ PAJĖGUMAIS TIEKĖJAS REMIASI, KAD ATITIKTŲ PERKANČIOSIOS ORGANIZACIJOS KELIAMUS KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMUS (JEIGU TOKIE REIKALAVIMAI KELIAMI) (nurodomi ir kvazisubtiektėjai - fiziniai asmenys, kuriuos ketinama įdarbinti pirkimo laimėjimo atveju)

(pildoma, jei tiekėjas pasitelkia kitų ūkio subjektų pajėgumais pagal VPI 49 str.)

Eil. Nr.	Ūkio subjekto pavadinimas, juridinio asmens kodas, adresas	Nuoroda į skelbimo apie pirkimą punkto sąlygą, kuriai atitikti remiamasi ūkio subjekto pajėgumais	Sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiektėjui, aprašymas
1.			
2.			

3. INFORMACIJA APIE ŽINOMUS SUBTIEKĖJUS IR JIEMS PERDUODAMA VYKDYTI SUTARTIES DALIS
(pildoma, jei tiekėjas pasitelkia subtiekėjus)

Eil. Nr.	Subtiekėjo pavadinimas, juridinio asmens kodas, adresas	Sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiekėjui, aprašymas
1.		
2.		

4. PASIŪLYMO KAINA

4.1. Pasiūlyme kaina nurodoma eurais. Jeigu pasiūlymuose kainos nurodytos užsienio valiuta, jos turės būti perskačiuojamos į eurus pagal Europos Centrinio Banko skelbiamą orientacinį euro ir užsienio valiutų santykį, o tais atvejais, kai orientacinio euro ir užsienio valiutų santykio Europos Centrinis Bankas neskelbia, - pagal Lietuvos banko nustatomą ir skelbiamą orientacinį euro ir užsienio valiutų santykį pasiūlymų pateikimo dieną.

4.2. Apskačiuojant kainą, turi būti atsižvelgta į visą pirkimo dokumentuose nurodytą pirkimo objekto apimtį ir reikalavimus, kainos sudėtinės dalis ir pan. Perkančioji organizacija, tiekėjui baigus vykdyti sutartį, turės galėti naudotis pirkimo objektu be papildomų išlaidų, jei pirkimo dokumentuose aiškiai nenurodyta kitaip. PVM nurodomas atskirai. Jei tiekėjas yra ne PVM mokėtojas, turi apie tai nurodyti pasiūlyme, nurodant teisinį pagrindą. Tiekėjas turi įvertinti ar sutarties vykdymo metu netaps PVM mokėtoju. Jei tiekėjas vykdydamas sutartį taps PVM mokėtoju, pasiūlyme turi nurodyti kainą su PVM. Pasiūlymų kainos bus vertinamos ir lyginamos be PVM. Į pasiūlymo kainą privalo būti įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos Tiekėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su Prekių tiekimu, įskaitant, bet neapsiribojant (išskyrus tuos atvejus, kai pirkimo dokumentuose aiškiai nurodyta, kad tam tikros konkrečios išlaidos neturi būti įskaičiuotos į Sutarties kainą):

4.2.1. transportavimo išlaidas;
4.2.2. pakavimo, pakrovimo, tranzito, iškrovimo, išpakavimo, pakuočių surinkimo ir sutvarkymo, tikrinimo, draudimo ir kitas su Prekių tiekimu susijusias išlaidas;

4.2.3. visas su dokumentų, kurių reikalauja Pirkėjas, rengimu ir pateikimu susijusias išlaidas;

4.2.4. naudojimo ir priežiūros instrukcijų, numatytų Techninėje specifikacijoje, pateikimo išlaidas;

4.2.5. pristatytų Prekių surinkimo vietoje ir (arba) paleidimo, ir (arba) priežiūros išlaidas;

4.2.6. Prekių garantinės ir techninės priežiūros išlaidos;

4.2.7. išlaidos licencijoms, patentams, leidimams ir pan.

4.2.8. elektroninių sąskaitų teikimo išlaidos ir kt.;

4.3. Jeigu pasiūlyme nurodyta kaina, išreikšta skaitmenimis, neatitinka kainos, nurodytos žodžiais, teisinga laikoma kaina, nurodyta žodžiais.

4.4. Galutinė pasiūlymo kaina turi būti nurodoma dviejų skaičių po kablelio tikslumu. Jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 0 iki 4, antrasis skaičius po kablelio paliekamas koks yra, jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 5 iki 9, antrąjį skaičių po kablelio padidiname vienu vienetu, pvz., 3,14159 suapvalinus iki šimtųjų bus 3,14. Suapvalinus 3,1153 iki šimtųjų bus 3,12.

P.o.d. Nr.	Prekės pavadinimas	Mato vnt.	Kiekis, vnt.	Mato vnt. kaina Eur be PVM	Suma Eur be PVM (4x5)
1	2	3	4	5	6
1.	Video rinaloringoskopo sistema Šančių padaliniui, modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	vnt.	1	32900,00	32900,00

Bendra 1 pirkimo dalies suma Eur be PVM:				32900,00
21 % PVM:				6909,00
Bendra 1 pirkimo dalies suma Eur su PVM:				39809,00
2.	Video rinaloringoskopo sistema Dainavos padaliniui, modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	vnt.	1	32900,00
Bendra 2 pirkimo dalies suma Eur be PVM:				32900,00
21 % PVM:				6909,00
Bendra 2 pirkimo dalies suma Eur su PVM:				39809,00
3.	Video rinaloringoskopo sistema Centro padaliniui, modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	vnt.	1	32900,00
Bendra 3 pirkimo dalies suma Eur be PVM:				32900,00
21 % PVM:				6909,00
Bendra 3 pirkimo dalies suma Eur su PVM:				39809,00
Bendra pasiūlymo suma Eur be PVM:				98700,00
21 % PVM:				20727,00
Bendra pasiūlymo suma Eur su PVM:				119427,00

4.5. Pasiūlymo kaina EUR su PVM žodžiais: Vienas šimtas devyniolika tūkstančių keturi šimtai dvidešimt septyni Eur.

4.6. Jei „PVM“ laukas nepildomas, nurodykite priežastis, dėl kurių PVM nemokamas: _____

5. PRIDEDAMI DOKUMENTAI IR INFORMACIJA APIE KONFIDENCIALUMĄ

Jei nenurodyta kitaip, visi dokumentai teikiami su pasiūlymu CVP IS priemonėmis:

Eil. Nr.	Dokumentas	Lapų skaičius	Ar dokumente yra konfidencialios informacijos? (Taip / Ne)	Paiškinimas, kokia koncreti informacija dokumente yra konfidenciali ir kodėl
1	2	3	4	5
1.	Jungtinės veiklos sutarties kopija (jei pasiūlymą pateikia ūkio subjektų grupė)	-	-	-
2.	Igaliojimo ar kito dokumento, suteikiančio teisę pateikti ir (ar) pasirašyti pasiūlymą bei kitus dokumentus, kopija (jeigu pasiūlymą pateikia ir ar dokumentus pasirašo ne tiekėjas,	1	Ne	-

	ūkio subjektų grupės dalyvių, subtiekiejų ar ūkio subjektų, kurių pajėgumais tiekėjas remiasi, vadovas)				
3.	Jei tiekėjas pasitelkia ūkio subjektus - įrodymai, kad šie ištekčiai bus prieinami per visą sutartinių įsipareigojimų vykdymo laikotarpį	-	-	-	
4.	Užpildytas EBVPD (specialiųjų Pirkimo sąlygų 5 priedas „EBVPD“). *Atskirą EBVPD pildo: 1) tiekėjas; 2) kiekvienas tiekėjų grupės narys (jeigu pasiūlymą teikia tiekėjų grupė); 3) kiekvienas ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiasi tiekėjas pagal VPĮ 49 str. (jei yra); 4) kiekvienas subtiekiejas atskirai; kiekvienas fizinis asmuo, kurio pajėgumais remiasi tiekėjas pagal VPĮ 49 str., su kuriuo laimėjimo atveju tiekėjas ketina sudaryti darbo sutartį.	17	Ne	-	
5.	Užpildytas Pirkimo sąlygų 2 priedas „Techninė specifikacija“	8	Ne	-	
6.	Dokumentai, patvirtinantys pasiūlyme nurodytos prekės atitikimą visiems reikalavimams, nurodytiems kiekviename specialiųjų Pirkimo sąlygų 2 priedo „Techninė specifikacija“ lentelės punkte	19	Ne	-	
7.	Dokumentai nurodyti Pirkimo sąlygų 2 priedo „Techninė specifikacija“	2	Ne	-	
8.	Užpildytas specialiųjų Pirkimo sąlygų 8 priedas „Tiekėjo deklaracija dėl atitikties VPĮ 45 str. 2¹ d. nuostatomis“	1	Ne	-	
9.	Užpildytas specialiųjų Pirkimo sąlygų 8 priedas „Tiekėjo deklaracija dėl atitikties Reglamento nuostatomis juridiniam asmeniui“	1	Ne	-	
10.	Pirkimo sąlygų 4 priedas „Tiekėjų kvalifikacijos reikalavimai ir reikalaujami kokybės bei aplinkos apsaugos vadybos sistemų standartai“ nurodyti dokumentai	3	Ne	-	

--	--	--	--	--

Pasirašydamas šį pasiūlymą, tvirtintu, kad:

- esu susipažinęs su pirkimo dokumentais, taip pat su galiojančiais Lietuvos Respublikos įstatymais, poįstatyminiais teisės aktais, kurie reguliuoja viešųjų pirkimų atlikimo tvarką bei gali turėti įtakos bet kokiems tarp perkančiosios organizacijos ir tiekėjo susiklostantiems santykiams, kylantiems iš šio pirkimo ir (ar) susijusiems su šiuo pirkimu;
- sutinku su pirkimo dokumentuose nustatytomis sąlygomis ir procedūromis,
- pasiūlymo dokumentuose pateikti duomenys ir informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam sutarties įvykdymui;
- Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.
- suprantu, kad COVID-19, Rusijos Federacijos karinės agresijos prieš Ukrainą veiksmai bei nepaprastosios padėties Lietuvos Respublikos teritorijoje įvedimas atsižvelgiant į šį agresijos aktą savaime nėra laikomi civilinės atsakomybės netaikymo pagrindais, ir nesutrukdys tinkamai įvykdyti Sutartį.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų
pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

EU DECLARATION OF CONFORMITY · EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE · DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Manufacturer /
Hersteller /
Fabricant /
Produttore

Happersberger otopront GmbH
 Langgasse 90
 D-65329 Hohenstein
 GERMANY

SRN: DE-MF-000017407

We declare under our sole responsibility that the medical device

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Medizinprodukt

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le dispositif médical

Dichiariamo sotto nostra responsabilità che il dispositivo medico

Portable Endoscopy System

Tragbares Endoskopie-System

Système endoscopique mobile

Sistema endoscopico portatile

PES Pilot HDpro

PES Pilot HDpro

PES Pilot HDpro

PES Pilot HDpro

Basic UDI-DI / Basis UDI-DI

426015454PESPL202121101A3

Reference / Referenz

REF 350030

REF 350035

GMDN Code / GMDN Code

35958

meets all applicable requirements of Regulation (EU) 2017/745 and Directive 2011/65/EU.

allen anwendbaren Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 sowie der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

répond à toutes les exigences applicables de la Règlement (UE) 2017/745 et la Directive 2011/65/UE.

soddisfa tutti i requisiti applicabili del Regolamento (UE) 2017/745 e la Direttiva 2011/65/UE.

Medical device classification

Klassifizierung des Medizinprodukts

Classification du dispositif médical

Classificazione del dispositivo medico

Class I

Klasse I

Classe I

Classe I

Conformity assessment procedure

Konformitätsbewertungsverfahren

Procédure d'évaluation de la conformité

Procedura di valutazione della conformità

Annex II and III Regulation (EU) 2017/745

Anhang II und III Verordnung (EU) 2017/745

Annexe II et III Règlement (UE) 2017/745

Allegato II e III Regolamento (UE) 2017/745

Applied common specifications

Angewandte gemeinsame Spezifikationen

Spécifications communes appliquées

Specifiche comuni applicate

Not applicable

Nicht anwendbar

Non applicable

Non applicabile



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE - ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas /
Prekiautojas /
Fabricant /
Gamintojas

Happersberger otopront GmbH
Langgasse 90
D-65329 Hohenstein
VOKIETIJA

SRN: DE-MF-000017407

Savo atsakomybe pareiškiame, kad medicinos prietaisas

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Medizinprodukt

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le dispositif médical Mes savo
atsakomybe pareiškiame, kad medicinos prietaisas

Nešiojamoji endoskopijos sistema

Tragiškos endoskopijos sistema

Mobilioji endoskopinė sistema (Système endoscopique mobile)

Nešiojamoji endoskopijos sistema

PES Pilot HDpro

PES Pilot HDpro

PES Pilot HDpro

PES Pilot HDpro

Pagrindinis UDI-DI / Bazinis UDI-DI

426015454PESPL202121101A3

Nuoroda / Referenz

REF 350030

REF 350035

GMDN kodas / GMDN kodas

35958

atitinka visus taikomus Reglamento (ES) 2017/745 ir Direktyvos 2011/65/ES reikalavimus.

allen anwendbaren Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 sowie der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

répond à toutes les exigences applicables de la Règlement (UE) 2017/745 et la Directive 2011/65/EU. atitinka
visus taikomus Reglamento (ES) 2017/745 ir Direktyvos 2011/65/ES reikalavimus.

Medicinos prietaisų klasifikacija

Medizinproduktų klasifikavimas (Klassifizierung des

Medizinprodukts)

Classification du dispositif médical

medicinos prietaisų klasifikacija

I klasė

Klasse I

I klasės

I klasė

Atitikties vertinimo procedūra

Konformitätsbewertungsverfahren

Procédure d'évaluation de la conformité

Atitikties vertinimo procedūra

II ir III priedai Reglamentas (ES) 2017/745

Anhang II und III Verordnung (EU) 2017/745

Règlement (UE) 2017/745 II ir III priedai

II ir III priedai Reglamentas (ES) 2017/745

Taikomos bendrosios specifikacijos

Angewandte gemeinsame Spezifikationen

Taikomosios bendrosios specifikacijos

Taikomos bendrosios specifikacijos

Netaikoma

Nicht anwendbar

Netaikoma

Netaikoma

Declarationvaliduntil / Erklärung gültig bis /

Validité de la déclaration / Galiojimo data

31.12.2026





1.p. Video rinaloringoskopo sistema su integruotu
lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu

PES PILOT *HDpro*

The new standard in videoendoscopy

otopront®

PES Pilot HD_{pro}

As the latest addition to the PES family, the Pilot sets a new standard as portable videoendoscopy system with regards to **image quality, handling** and **functionality**.

The PES Pilot is designed to strongly improve the quality and simplify the process of endoscopic examinations. This is achieved with the latest full HD C-MOS chip technology and a touchscreen with **no-loss of contrast**.

With its front-mounted touchscreen and compact dimensions the device can be set up in the user's

working area so that all the functions can be conveniently operated on the **Pilot screen** without the need to move. The camera offers a combination of **full HD** resolution and maximum depth of illumination and so delivers an extremely sharp image of the highest contrast. Numerous IT and connection ports complete the Pilot's technical strengths.

These features distinguish the PES Pilot from conventional endoscopy systems, creating a ground-breaking future-proof design to enable ENT professionals to work more efficiently.

The Pilot is available in both, **9** and **15 inch** screen size



1.1.p. skaitmeninė vaizdo kamera

Camera incorporates the latest full HD C-MOS chip technology. Quick-snap system for endoscopes and one-handed operable focus allows convenient operation without interruptions

Superior handling - both at the workstation and on the move

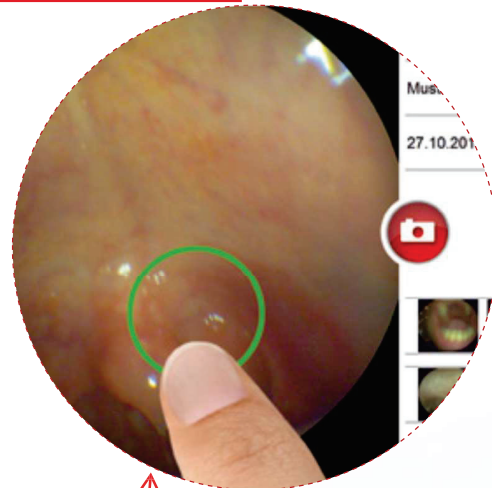
With its front-mounted **touchscreen** and **compact** size the device can be incorporated directly into the working area (e.g. at the ENT unit). All functions can be operated conveniently with the use of the touchscreen, allowing the user to work as efficiently as possible.

Two additional monitors can also be connected to

1.1.12.p. galima pajungti papildomai 2 monitorius

the Pilot screen. So the process of endoscopy can be made easier, for example by placing a **monitor for the doctor** at an angle behind the patient's chair (removing the need to turn the head). Detailed results can be shown to the patient on an additional **patient monitor**. The patient monitor can also be disabled at any time.

A **second camera** can also be incorporated (e.g. for a microscope) as well as an **automatic switching system** between the two cameras. As with all Otopront PES video systems, the Pilot's compact size and ease with which it is set-up, allows the PES Pilot HDpro to be used on the move at different locations without requiring an additional monitor.



K2.p. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje problemine arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamiškai stebėti laike

Findings can be tagged by touching the image directly



Workstation with centrally positioned PES Pilot
with examination and patient screen

Full range of functions, extremely easy to use

The device can be **operated completely intuitively**. Still photo/video mode is selected **by foot pedal** or by shutter release on the **touchscreen**. Then the findings can be tagged directly on the Pilot screen using the fingertip control. All the functions, such as selecting an image or zoom, can be operated by **finger tip control** or **alternatively** controlled with the **mouse**.

Patient data can be saved directly to the **internal memory** or to a **USB stick**. In addition, data can be exchanged automatically with the **practice IT system** or the **HIS**.



Clearly structured and user-friendly patient management



Intuitive operation and navigation
by touch or mouse

Top quality images delivered by the latest chip technology

The PES Pilot deploys the latest C-MOS camera technology with superior resolution greater than **full HD** (1920 x 1200). It allows **maximum use of low light** for **optimum depth of illumination**, resulting in a smooth, well-lit image which is

sharp and rich in contrast. With its **high refresh rate** and **global shutter technology** the PES Pilot is also ideal for **videostroboscopy**.



Ground-breaking handling and superb image quality

- touchscreen operation
- touchscreen available in 2 sizes (9" and 15")
- can connect 2 additional monitors
- can connect 2 cameras
- full HD (1920 x 1200) for live images, video and still photos
- C-MOS technology with high sensitivity to light
- easily integrated into HIS/ practice's IT system
- intuitive software with results processing

Software features

Integrated software: ○ Otopront Application Manager with PES Pilot Module

Operation:

- clearly laid out and intuitive software
- operated by touching the Pilot touchscreen or with mouse and keyboard
- touchscreen can also be operated with gloves
- photo/video shutter released by touch, mouse or foot pedal

1.1.11.p. pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę

1.1.10.p. kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti

Range of functions:

- taking videos and still photos (MPEG and JPEG, full HD)
- photos can be taken while video recording
- photo creation from recorded videos
- managing patient and examination data
- printing and saving results and exporting them via GDT protocol
- processing results and tagging on screen or with the mouse
- comparing 4 stills of results, single image view, zoom
- by touch or with the mouse
- findings tagged by touching the image (Finding Fingertip Marker)

K4.p. Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)

Hardware control:

- manage and control several cameras, optional automatic camera switch
(e.g. between microscopy and endoscopy)
- control up to 2 external monitors, switching them on and off from the Pilot screen

Technical data

1.p. Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu

Model: PES Pilot HDpro with 9 inch touchscreen
PES Pilot HDpro with 15.6 inch touchscreen

1.1.9.P. integruoto ekrano dydis 15,6 colių

1.1.7.P. ryškumas 400 cd/m²

System:

- o high performance system with dual core processor
- o 256 GB internal SSD memory (up to 500 GB optional) for approx. 15 hours video recording or 10,000 images

1.1.14.p. vidinė SSD atmintis 500GB

- o brightness: 400cd/m², LED backlight, contrast: 700:1
- o viewing angle: 178° horizontal and vertical

1.1.5.P. kontrastas 700:1

1.1.3.p. matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikaliai

Camera:

- o up to 2 cameras on one PES Pilot
- o sensor chip: 1/2" C-MOS chip technology with maximum use of low light and colour tone
- o resolution: (1920 x 1200) (large full HD), 2.23 MP
- o shutter device: global shutter technology for optimum videostroboscopy
- o maximum number of images per second: 180
- o lens: 40 mm, quick focus
- o lens connection: C-mount

K4.p. Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)

1.1.3.p. kamera 2,23 megapikselių

1.1.2.p. 180 kadrų per sekundę

1.1.1. p. lęšis 40mm, greito fokusavimo

Hardware interfaces:

- o data storage on USB stick
- o 2 LAN ports for connecting to printer and practice's IT system
- o up to 2 monitor interfaces (DVI/ HDMI)
- o connections for mouse and keyboard, wireless optional

Communication interfaces:

- o easily integrated into practice's IT system via GDT protocol
- o automatically detects practice's IT system, optionally with a keystroke
- o total integration into HIS and PACS via standard interfaces (HL7, DICOM compliant)
- o optional transfer of video data, communication with worklists (e.g. DICOM video, DICOM worklists)

Touchscreen:

- o screen can be tilted forwards and backwards approx. 45°
- o size: 9 or 15.6 inch
- o touch function: capacitive (so can be operated without loss of contrast or brightness)
- o resolution: (1920 x 1200) (large full HD)

K3.p. Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas 45°

1.1.9.P. integruoto ekrano dydis 15,6 colių

Case:

- o material: sheet steel, painted, available in all RAL shades
- o optional lift handle for transportation

Dimensions:

- o case: 310 x 210 x 45 [mm]
- o screen: 9": 257 x 149 x 18 / 15": 415 x 240 x 25 [mm]
- o weight: 9": 4.2 kg / 15": 6.5 kg

Hygiene:

- o camera system together with cable can be fully inserted
- o retractable film can be pulled over touchscreen for safe operation

Rated output:

- o 110 – 230 V 50/60 Hz, 60W
- o CE mark in accordance with MDR (EU) 2017/745

Device:

- o type BF



Happersberger otopront GmbH

Medical Equipment Manufacturer
D-65329 Hohenstein · P.O.Box · Germany
Tel. +49-6120-9217-0 · Fax +49-6120-921760
www.otopront.com · email: info@otopront.com

otopront®



PES Pilot HD_{pro} STROBOSCOPE

Professional display quality for phoniatrics

Compact, yet complete:

- Full HD image and video capture
- LED stroboscope light source
- 15" touch screen and computer

Crisp and sharp images through precise, extremely short flashes, high resolution by Full HD

The **highly efficient otopront LED light source** specially developed for stroboscopy allows very short exposure times, which together with the Full HD camera creates crisp and sharp images of the movements of the vocal cords. With this the PES PILOT HD_{pro} stroboscope plays in the league of professional stroboscopy towers, yet in a compact design.

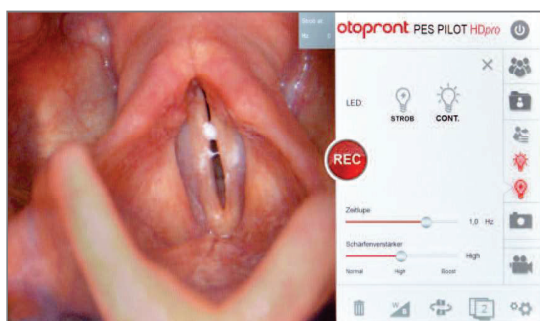
Intuitive to use, frame-by-frame analysis, DICOM compliant

The pilot software has been enhanced by useful stroboscopy features.

Captured videos can be analysed frame-by-frame, played back in ultra slow motion and cut later.

Photos can then be extracted from the video – including dB and Hz numbers.

Convince yourself online!



PES Pilot HD_{pro} stroboscope – video example
visit www.otopront.com/strobo
or tag the QR-Code

The video has **not** been processed and matches the PES Pilot HD_{pro} stroboscope original recordings.



otopront®

Optional Extensions

Chip-on-the-tip

The stroboscope can be optionally equipped with the otopront Chip-on-the-tip video nasolaryngoscope. Simple plug & play connection and ergonomic handling allows easy operation.

Video examples of the Chip-on-the-tip camera see:
www.otopront.com/strobo

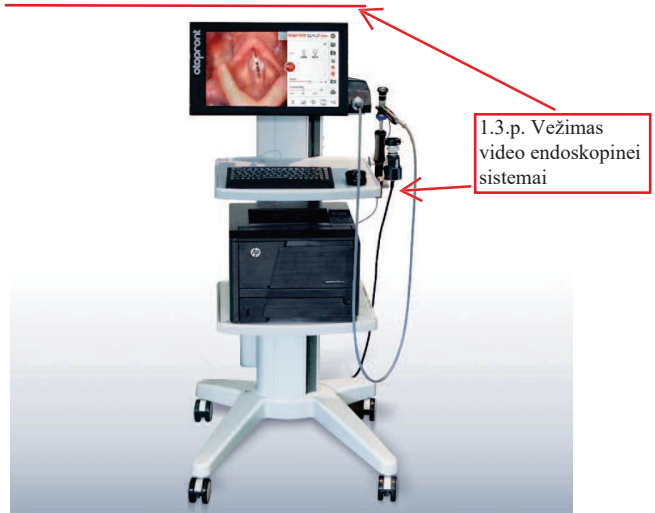


Flexible Chip-on-the-tip-endoscope, Ø 3.9 mm, CCD Chip, resolution 500 x 582 (291,000 pixel)

Strobo-Cart

Flexible placement thanks to compact dimensions allows space-saving installation directly on the unit.

Optionally, the stroboscope can be positioned on to individually configurable trolleys.



The picture shows the stroboscope on a trolley with printer and storage quivers for endoscopes

Specifications and technical data

Contents as videoendoscopy-system PES Pilot HDpro 15 inch with the following additions:

Stroboscope operation:

- Operation via touchscreen or foot pedal
- Freely adjustable slow motion
- Free adjustable sharpness amplifier with boost mode
- Onscreen Hz and dB indication
- Optional video editing
- Frame-by-frame analysis; single image extraction

LED stroboscope light source:

- Operating modes: continuous and stroboscopy
- Photocell in the light input
(for effective prevention to dazzling)
- Color temperature: 4000 K
- CRI: >92%
- Lifetime min. 10,000 hours
- Virtually noiseless

Microphone & Speaker:

- Optionally integrated in the camera head
- 70 to 12,500 Hz
- Integrated speaker

Happersberger otopront GmbH

D-65329 Hohenstein · Germany
Phone +49 6120-9217-0 · Fax +49 6120-9217-60
www.otopront.com · e-mail: info@otopront.com

otopront®

1.1.p. skaitmeninė vaizdo kamera

3 Intended Use

The Portable Endoscopy System PES Pilot HDpro is intended for use in the diagnostic and interventional endoscopy. The system is to be operated by medical specialists. The PES Pilot HDpro is equipped with a camera and display unit. Digital interfaces enable the data transfer to computer networks for visualization and documentation purposes. The applied part is classified as BF type. The PES Pilot HDpro is intended for indoor use only. The device is not intended for direct application at the heart or central nervous system. The electrical installation of the room must comply with the general requirements of DIN VDE 0100-710. The endoscopy system must not be operated in an explosive environment.

4 Safety Instructions

Caution



The endoscopy system PES Pilot HDpro may only be used by medical specialists who have been trained in the correct use of the equipment and are familiar with all aspects of functioning and handling. The training must include all contents of these INSTRUCTIONS FOR USE. Please ensure that all persons who are working with this unit have the knowledge, practical experience and have been trained appropriately to guarantee a safe operation.



Happersberger otopront GmbH will not accept any liability in connection with safety, reliability and performance of the equipment, if assembly, extensions or repairs are carried out by persons who are not authorized by us or if the equipment is not used in full compliance with the INSTRUCTIONS FOR USE.



The PES Pilot HDpro does not contain components which can be maintained or exchanged by the user. Do not open the housing of the device.



The PES Pilot HDpro may not be operated in areas subject to explosion hazards!

5.3 Front view – Endoscopy System PES Pilot HDpro with LED Light Source

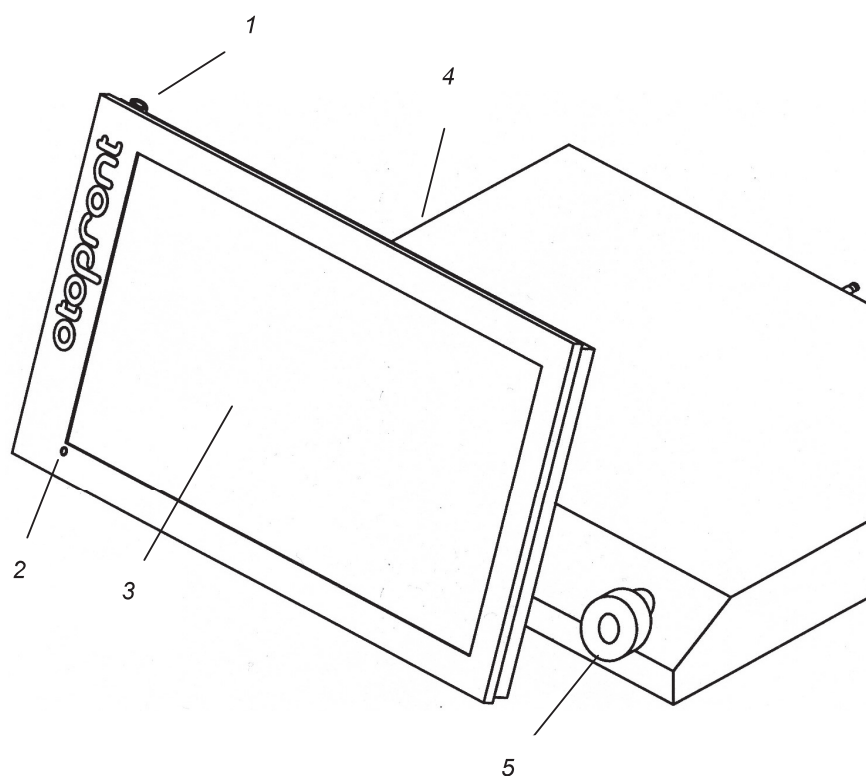


Fig. 3: Front view Endoscopy System PES Pilot HDpro
(Device version with LED light source / stroboscopy)

- (1) Stand-by switch
- (2) Power indicator light
- (3) Touch-screen Display
- (4) Slot for USB stick
- (5) LED light outlet

1.p. šviesos šaltinis

1.1.6.P.integruotas LED šviesos šaltinis

5.6 Foot switch

The endoscopy system PES Pilot HDpro is equipped with a foot switch for taking photos and videos. If the PES Pilot HDpro is equipped with an internal LED light source or a stroboscopy unit the foot switch is equipped with an additional push button (Fig. 8) to turn the LED light source on and off or to switch between the stroboscopic and continuous light function.

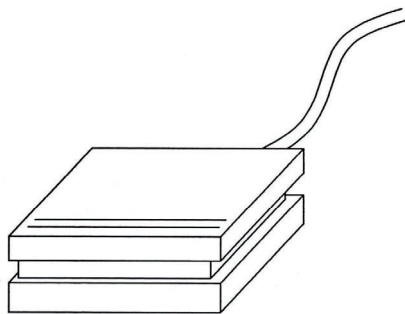


Fig. 7: Foot switch PES Pilot HDpro

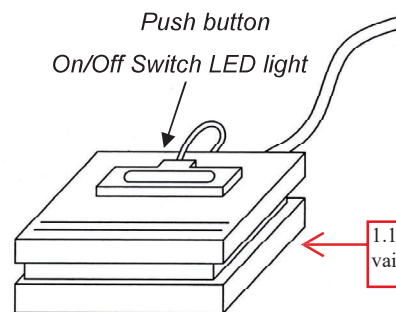


Fig. 8: Foot switch PES Pilot HDpro
(Version with LED light source/stroboscopy unit)

1.1.10.p. kojinis pedalas
vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti

5.6.1 Record photos or videos

To take a photo the foot switch needs to be pressed for a short time. If the foot switch is being pressed for at least two seconds (long time push), the video record will start. The software is indicating this with a display showing the seconds (recording period) of the video. To stop the video the foot switch needs to be pressed at least two seconds again. During the video photos can be taken as well. Therefore, the foot switch needs to be pressed and the camera system will record a photo while the record of the video won't be interrupted. Alternatively, the record can also be controlled via the touch-screen monitor or a mouse respectively a keyboard with a mouse pad.

5.6.2 Turning the light source ON/OFF respectively switching to stroboscopic function

To turn on the LED light source the second and small button of the foot switch needs to be pressed (Fig. 8). To switch between the stroboscopic function and the continuous light source the small button needs to be pressed again. To turn off the light source the button needs to be pressed for a longer period. Chapter 9 is explaining the stroboscopic function in detail.

Endoscopes

	article number	net price
Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront L70° magnifier scope, 70° O 10 mm 190 mm length fibre optic light transmission fixfocus, autoclavable	325293	
Tele-Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront 70° F magnifier scope, 70° O 10 mm 200 mm length adjustable focus soakable	325298	
Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront L90° magnifier scope, 90° O 10 mm 190 mm length fibre optic light transmission fixfocus, autoclavable	325291	
Tele-Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront L90° F magnifier scope, 90° O 10 mm 200 mm length adjustable focus soakable	325296	
Flexible Endoscope EF-N O 3.4 mm 320 mm working length adjustable ocular bending section 130° up and 130° down angle of view 0° incl. light transmission cord and transport case + leakage tester	1.2.p. Lankstus endoskopas 1.2.1.p. distalinio galo skersmuo: 3,4 mm; 1.2.2.p. darbinis ilgis: 320mm 1.2.5.p. užlenkimo kampas: 130° 1.2.3.p. matymo kampas: 0° 1.2.6.p. Šviesolaidis 325265	
Flexible Endoscope EF-N slim O 2.8 mm 320 mm working length adjustable ocular bending section 130° up and 130° down angle of view 0° incl. light transmission cord and transport case + leakage tester	325267	

2.4 Functional Elements

The flexible nasopharyngoscopes consists of the insertion tube with bendable distal tip, the handle, the eyepiece and the focussing ring. The control lever for bending the distal tip, the connector for the leak tester and the cable gland for a fibre-optic light guide are located on the handle.

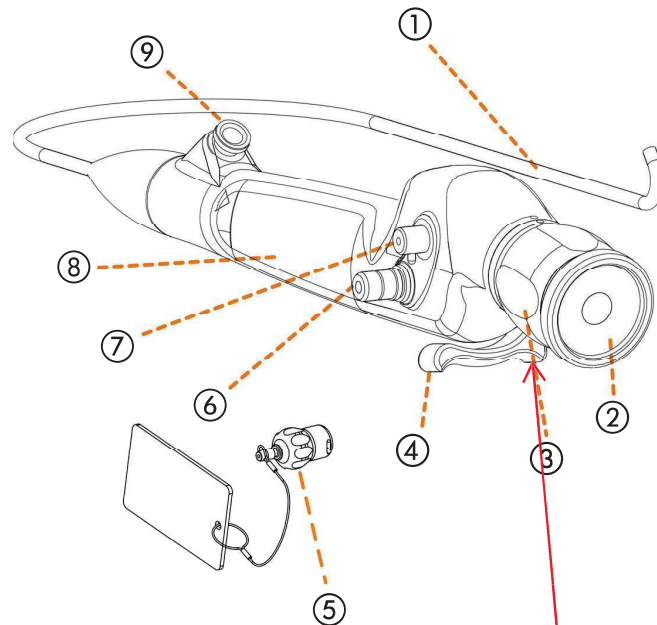


Figure 1: Structure of the flexible nasopharyngoscope

- ① Insertion tube with distally bendable tip
- ② Eyepiece
- ③ Focussing ring
- ④ Control lever for bending the distal tip
- ⑤ ETO ventilation cap with instruction label
- ⑥ Connector for fibre-optic light guide
- ⑦ Leak tester connection
- ⑧ Handle
- ⑨ Connection for working channel (only EF-N 14)

1.2.4.p. fokusavimas reguliuojamas



Happersberger otoprnt

Medical Equipment Manufacturer

Happersberger otoprnt GmbH Langgasse 90 D-65329 Hohenstein

Kavita
Gamyklos g. 48
89104 MAZEIKIAI
LITHUANIA

Offer

Document No. 2024-31913
Date 21.10.2024
Customer No. 41009

Please use for further inquiry.

Shipping mode Collection by the customer
Delivery Terms Ex Works
Order
Your sign
Your ref.

Pos.	Article No.	Term	Quantity	Unit price	Total price
1	350035	PES PILOT HDpro 15,6" - High definition endoscopy and microscopy camera - Resolution 1,920x1,200 pixels - Global shutter technology - 15,6" touchscreen 45 ° swivel mount - C-Mos chip (allows the maximum amplification of the remaining light) - option to connect a second camera head - FFM (Finding Fingertip Marker) - SSD Data storage 500 GB for up to 60 hours of video recording - Choose between USB stick or network transfer - HL 7 and DICOM interface for integration into HIS or PACS - operation via screen keys or external keyboard - outlets for two further screens - foot switch Lacquered in jet black matt (other colours on request).	3 Pcs		
2	350036	LED outlet for PES Pilot HDpro 15,6" PES Pilot HDpro 15,6" will be equipped with an integrated LED light source - including high quality 2 pedal stainless steel foot switch	3 Pcs		
3	700000	Trolley for PES Pilot HDpro	3 Pcs		

1.1.15.p. galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.

1.3.p. Vežimas video endoskopinei sistemai

D-65329 Hohenstein
Langgasse 90
Tel. +49-6120-9217-0
Fax +49-6120-9217-60
E-Mail: info@otoprnt.de
www.otoprnt.de

Wiesbadener Volksbank
IBAN DE46 5109 0000 0016 1750 05
S.W.I.F.T.-Code WIBA DE 5W XXX
Commerzbank Taunusstein:
IBAN DE62 5108 0060 0200 5116 00
S.W.I.F.T.-Code DRES DE FF XXX

Managing Director:
Dipl. rer.oec. Carlo Happersberger
District Court Wiesbaden
Commercial Register Wiesbaden
No. HRB 16074
VAT Registration: DE 113 850 049

The above goods remain the property of Otoprnt until paid for full. The Otoprnt terms of business are valid.

Offer 2024-31913

Page 2 of 2

Pos.	Article No.	Term	Quantity	Unit price	Total price
		- mobile on rubber castors with brake - supporting surface for keyboard and mouse - 2 quivers for rigid endoscopes, camera support	1.3.1.p. guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais; 1.3.2.p. kameros laikiklis; 1.3.3.p. 2 laikikliai endoskopams; 1.3.4.p. vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti		

Inneregemeinschaftlich

Offer validity

Warranty

2 Years

1.4.p. Garantija 24 mėn.

Country of Origin

Germany

Terms of Delivery

Terms of Payment

Happersberger Otopront GmbH

D-65329 Hohenstein

D-65329 Hohenstein
Langgasse 90
Tel. +49-6120-9217-0
Fax +49-6120-9217-60
E-Mail: info@otopront.de
www.otopront.de

Wiesbadener Volksbank
IBAN DE46 5109 0000 0016 1750 05
S.W.I.F.T.-Code WIBA DE 5W XXX
Commerzbank Taunusstein:
IBAN DE62 5108 0060 0200 5116 00
S.W.I.F.T.-Code DRES DE FF XXX

Managing Director:
Dipl. rer.oec. Carlo Happersberger
District Court Wiesbaden
Commercial Register Wiesbaden
No. HRB 16074
VAT Registration: DE 113 850 049

The above goods
remain the property of
Otopront until paid for
full. The Otopront
terms of business are
valid.

With a large number of patients, the search for one particular patient can be simplified by entering the first letters or complete surname. The patient can be selected with the cursor buttons or the mouse.

Alternatively, a new patient can be included with the function “Add Patient”. The selection of a patient activates the function button “Delete”. Its use deletes the selected patient including all his examination data from the archive.

10.2.3 Data of the selected patient

After confirming the selection of the patient with the button „OK“, all previous examinations of the patient are listed according to date and time with a maximum of 4 images respectively.

Untersuchungsdatum	Untersuchungszeit
13.03.2015	16:31
10.03.2015	15:08
27.02.2015	15:37
27.02.2015	15:32
17.02.2015	18:00

Fig. 25: Master patient data

K2.p. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamiškai stebėti laike

By selecting an examination and confirming with the „OK“ function button, the stored images (max. 4) of the examination are loaded from the USB-memory stick into the RAM and shown on the screen. With the “Freeze” button single images can be deleted from the RAM. The subsequent free space can be used to store new images. **This enables a direct comparison between new and old findings.**

The button “New” initiates a new examination. The button “Delete” is active after selecting an examination. Its use results in the deletion of the selected examination including its images from the archive.

PATVIRTINIMAS

DĖL TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMŲ ATITIKIMO

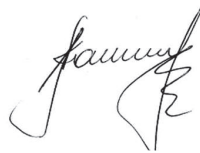
2024-10-30

Mažeikiai

Atsižvelgdami į techninės specifikacijos reikalavimus, patvirtiname, kad:

- Prekė yra nauja, nenaudota. Nėra gamykliškai atnaujinti „renew“, „refurbished“, „remarked“ komponentai. Prekės kokybė atitinka toms prekėms taikomus kokybės reikalavimus. Prekė yra pripažinta Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka ir atitinka reikalavimus, patvirtintus Medicinos priemonių naudojimo tvarkos apraše, patvirtintame Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2010 m. gegužės 3 d. įsakymu Nr. V-383 (su vėlesniais pakeitimais ir papildymais).
- Suteikiama 24 mėnesių garantija. Į garantiją įskaičiuotas nemokamai atliekamas prekės remontas, gedimų šalinimas, įskaitant remontui atlikti reikalingas detales bei medžiagas, o taip pat ir gamintojo rekomenduojamu periodiškumu nemokamai atliekama techninė patikra ir priežiūra, įskaitant techninei patikrai ir priežiūrai atlikti reikalingas detales ir medžiagas. Tiekėjo atsakomybė už kokybės garantiją užtikrinama taip, kaip numato Civilinis kodeksas, t. y. nėra nustatyti jokie kiti Tiekėjo suteikiamos kokybės garantijos užtikrinimo ar atsakomybės už kokybės garantiją apribojimai. Jei gamintojas prekei suteikia ilgesnę nei šiame punkte nurodytą minimalią reikalaujamą garantiją, taikoma gamintojo nurodyta garantija.

Pardavimų vadovė



Jurgita Kontenienė

For submission to the tender committee

Confirmation Letter

We,

HAPPERSBERGER OTOPRONT GMBH
Langgasse 90
D-65329 Hohenstein
Germany

hereby confirm the following characteristics

K1 Natūralios spalvos indeksas
CRI 95

Otopront Pes Pilot has Natural colour index CRI 95 and has an option to connect a tympanometry module.

K5 Galima prijungti timpanometrijos modulį

Hohenstein, 30.10.2024

Happersberger otopront. GmbH
D-65329 Hohenstein · Langgasse 90
Tel. 06120-92170 · Fax 06120-921760

Klemens Pantke
Quality Assurance Manager

Modular design in plug & play technology

K5 Galima prijungti timpanometrijos modulį

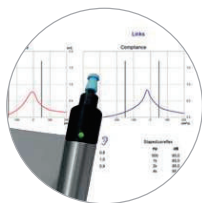
The PES PILOT HDpro can be upgraded directly at your workplace to a compact but complete diagnostic system. In addition to the Full HD (optional 4K) camera, it can be retrofitted with

our proven components such as LED stroboscopy, tympanometry (TYMP) and A-sonography (DIGITAL 5 module). All findings can be archived in a patient database.



STROBOSCOPY module

- + Freely adjustable high-power LED
- + kHz and dB indication integrated in the video
- + Frame-by-frame analysis, image extraction



TYMP module

- + Fully automatic impedance measurement
- + Compliance measurement in only two seconds
- + Exact automatic measuring system allows one-hand operation



DIGITAL 5 module

- + Ultrasound procedures: A-mode, 4.25 MHz
- + Amplification infinitely variable (65 - 120 dB)
- + Optional single image or comparison image display



SONOGRAPHY module

- + Frequency range 6.0-11 MHz
- + Examination modes: B, M, 2B, THI, Color, Power, PW
- + Excellent image quality in pocket size



CHIP-ON-THE-TIP-CAMERA

- + High resolution bright and colour-true pictures
- + Operation via touch screen or foot pedal
- + FEES and general studies on dysphagia

4K
ULTRA HD

Full HD
1080p

CMOS
chip-
technology

DICOM
conformance
statement

HL7

GDT
integration

HIS

INSTRUCTIONS FOR USE

Portable Endoscopy System

PES PILOT HDpro

Please keep this manual near the equipment at all times



Rev. 08.03.2017

otopr[®]ont

Table of contents

1	Address of the Manufacturer	3
2	Explanation of Symbols	4
3	Intended Use	5
4	Safety Instructions	5
5	Device Overview	7
6	Preparation and Cabling	14
7	Image Processing	16
8	Operating	17
9	Stroboscopic Function	29
10	Endoscopy Menu	31
11	Connections	35
12	General User Advice	36
13	Cleaning, Disinfection and Sterilization	37
14	Maintenance / Safety-related Inspections	39
15	Technical Data	40
16	Trouble Shooting	42

Preface

Dear customer

Congratulations on the purchase of your new Endoscopy System **PES PILOT HDpro**.

You have acquired a product which was manufactured with great experience and care. The present INSTRUCTIONS FOR USE are intended to familiarize you with the functioning of the device and to assist you in trouble-free handling. Please read the INSTRUCTIONS FOR USE in full detail before operating the device. Pay special attention to the safety instructions which are emphasized graphically.

As we always make efforts to improve our products, we reserve the right to change the design and specification without prior notice.

1 Address of the Manufacturer

Happersberger otopront GmbH
Langgasse 90
D-65329 Hohenstein
Germany

Phone: + 49-6120-9217-0
Fax: + 49-6120-921760
E-mail: info@otopront.de

2 Explanation of Symbols



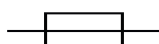
Warning symbol – observe accompanying documents



Observe the instruction manual



Alternating current 110-240 V~, 50/60 Hz



Mains fuse



Potential equalization bolt



Type BF equipment



Mains switch "ON"



Mains switch "OFF"



Stand-by



Production year



Manufacturer



The device is subject to the requirements of WEEE Directive 2002/96/EC



USB 3.0 interface for camera



On/Off Stroboscopy unit (*optional*)



On/Off LED light source (*optional*)



Microphone (*optional*)

3 Intended Use

The Portable Endoscopy System PES Pilot HDpro is intended for use in the diagnostic and interventional endoscopy. The system is to be operated by medical specialists. The PES Pilot HDpro is equipped with a camera and display unit. Digital interfaces enable the data transfer to computer networks for visualization and documentation purposes. The applied part is classified as BF type. The PES Pilot HDpro is intended for indoor use only. The device is not intended for direct application at the heart or central nervous system. The electrical installation of the room must comply with the general requirements of DIN VDE 0100-710. The endoscopy system must not be operated in an explosive environment.

4 Safety Instructions

Caution



The endoscopy system PES Pilot HDpro may only be used by medical specialists who have been trained in the correct use of the equipment and are familiar with all aspects of functioning and handling. The training must include all contents of these INSTRUCTIONS FOR USE. Please ensure that all persons who are working with this unit have the knowledge, practical experience and have been trained appropriately to guarantee a safe operation.



Happersberger otopront GmbH will not accept any liability in connection with safety, reliability and performance of the equipment, if assembly, extensions or repairs are carried out by persons who are not authorized by us or if the equipment is not used in full compliance with the INSTRUCTIONS FOR USE.



The PES Pilot HDpro does not contain components which can be maintained or exchanged by the user. Do not open the housing of the device.



The PES Pilot HDpro may not be operated in areas subject to explosion hazards!

Caution

External devices with separate power supply, which are connected to the PES Pilot HDpro (video recorder, video printer, Pilot monitor) must meet the requirements of EN 60601-1 or IEC 60601-1 respectively.



It is only allowed to connect devices released by Happersberger otopront GmbH! The connection of devices which are not released may lead to a danger for the patient, the user or other persons or may damage the devices.



Additional peripheral equipment connected to the interfaces of the PES Pilot HDpro could exceed the allowable leakage current according to EN 60601-1-1 or IEC 60601-1-1 respectively. The user of the system is responsible that the limits are not exceeded. Otherwise it's not allowed to operate the system in the present configuration.

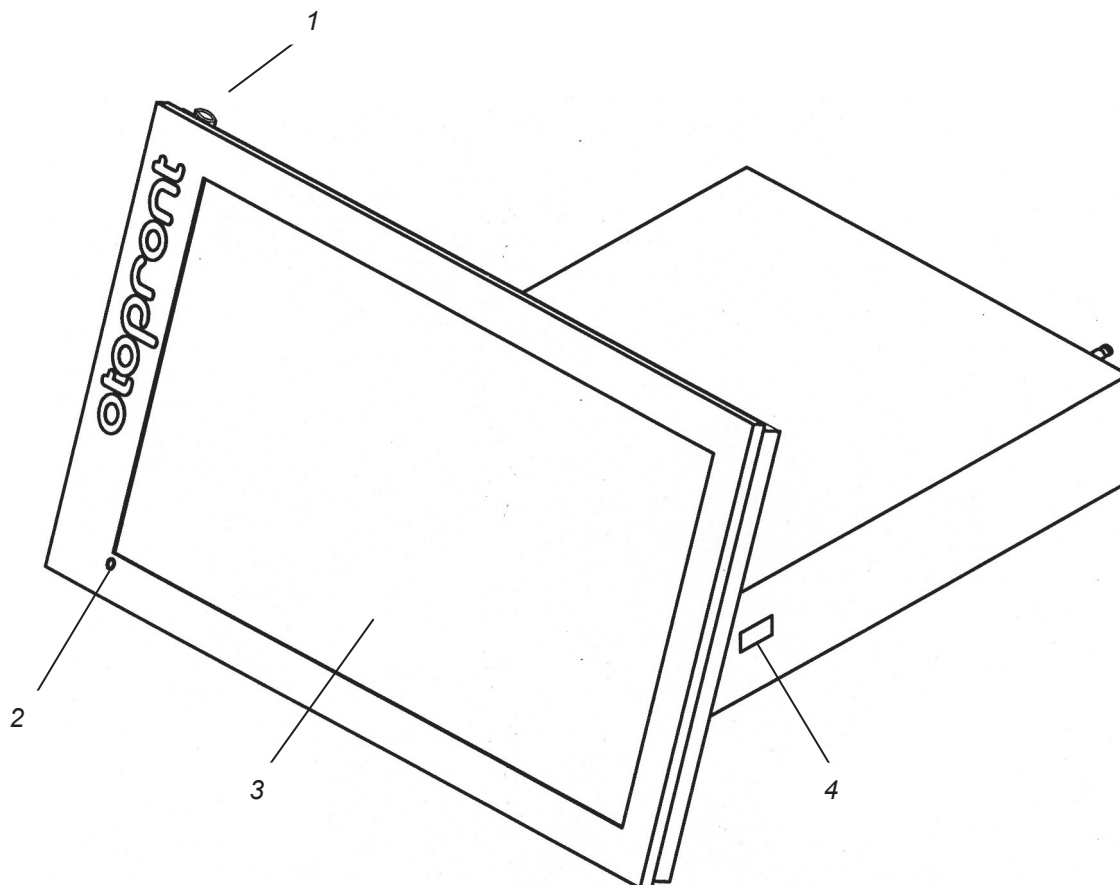
Important

In order to avoid damage at the internal data structure of the computer please always shut down the PES Pilot HDpro in the following order:

Push the shut-down button (Home button) or the stand-by switch (Fig. 1 (1)) and wait approx. 15 seconds until the internal computer is down. After the power indicator light (Fig. 1 (2)) is off the PES Pilot HDpro can be switched off at the mains switch (Fig. 2 (22)). To avoid damage at the internal data structure of the PES Pilot HDpro never switch off the system before it has been properly shut down at the shut-down button or the stand-by switch (Fig. 1 (1))!

5 Device Overview

5.1 Front view – Endoscopy System PES Pilot HDpro



*Fig. 1: Front view Endoscopy System PES Pilot HDpro
(Device version without LED light source)*

- (1) *Stand-by switch*
- (2) *Power indicator light*
- (3) *Touch-screen display*
- (4) *Slot for USB stick*

5.2 Rear view – Endoscopy System PES Pilot HDpro

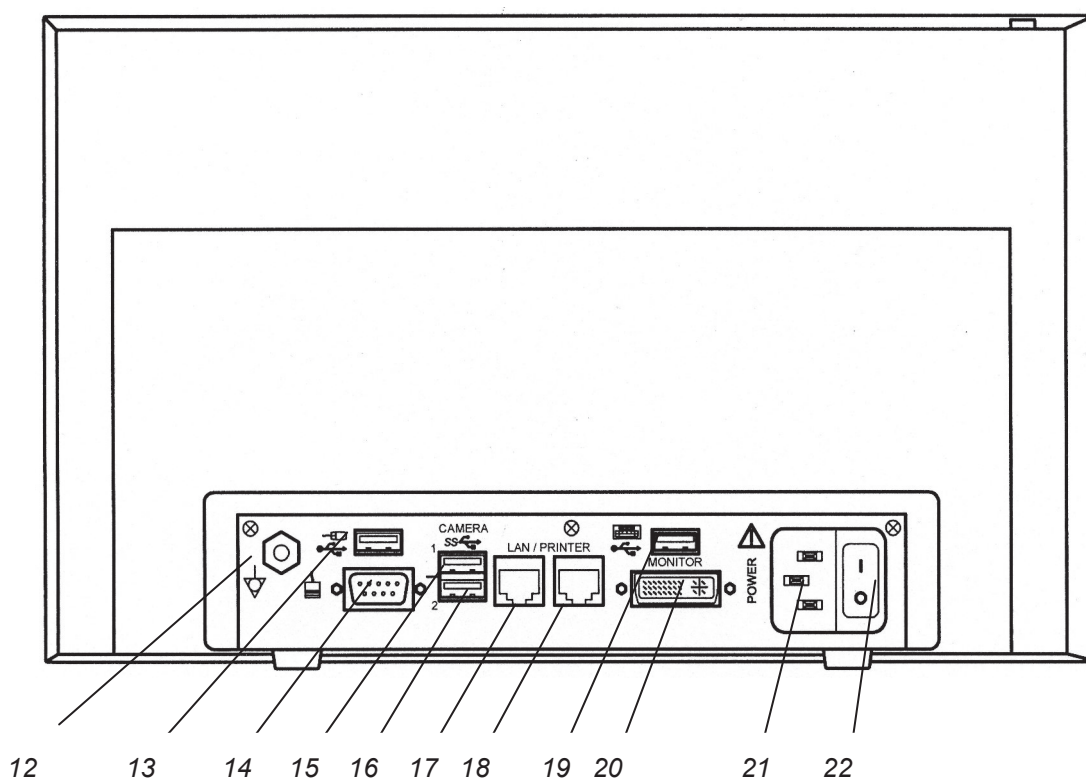


Fig. 2: Rear view Endoscopy System PES Pilot HDpro
(Device version without LED light source)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| (12) Potential equalization bolt | (18) LAN port for network connection |
| (13) USB 2.0 port (mouse) | (19) USB 2.0 port (keyboard) |
| (14) Foot switch | (20) Connection 2nd screen (DVI port) |
| (15) USB 3.0 port (camera) | (21) Power supply |
| (16) USB 3.0 port (camera) | (22) Mains switch |
| (17) LAN port for printer or PC network | |

5.3 Front view – Endoscopy System PES Pilot HDpro with LED Light Source

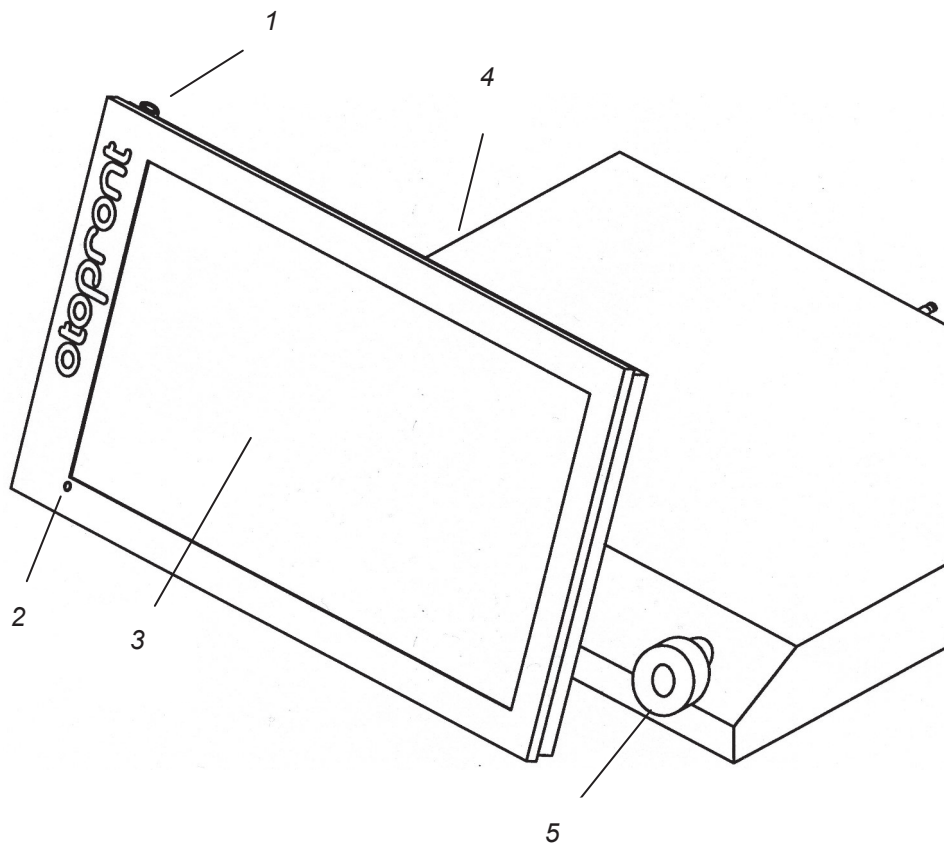


Fig. 3: Front view Endoscopy System PES Pilot HDpro
(Device version with LED light source / stroboscopy)

- (1) Stand-by switch
- (2) Power indicator light
- (3) Touch-screen Display
- (4) Slot for USB stick
- (5) LED light outlet

5.4 Rear view – Endoscopy System PES Pilot HDpro with LED Light Source

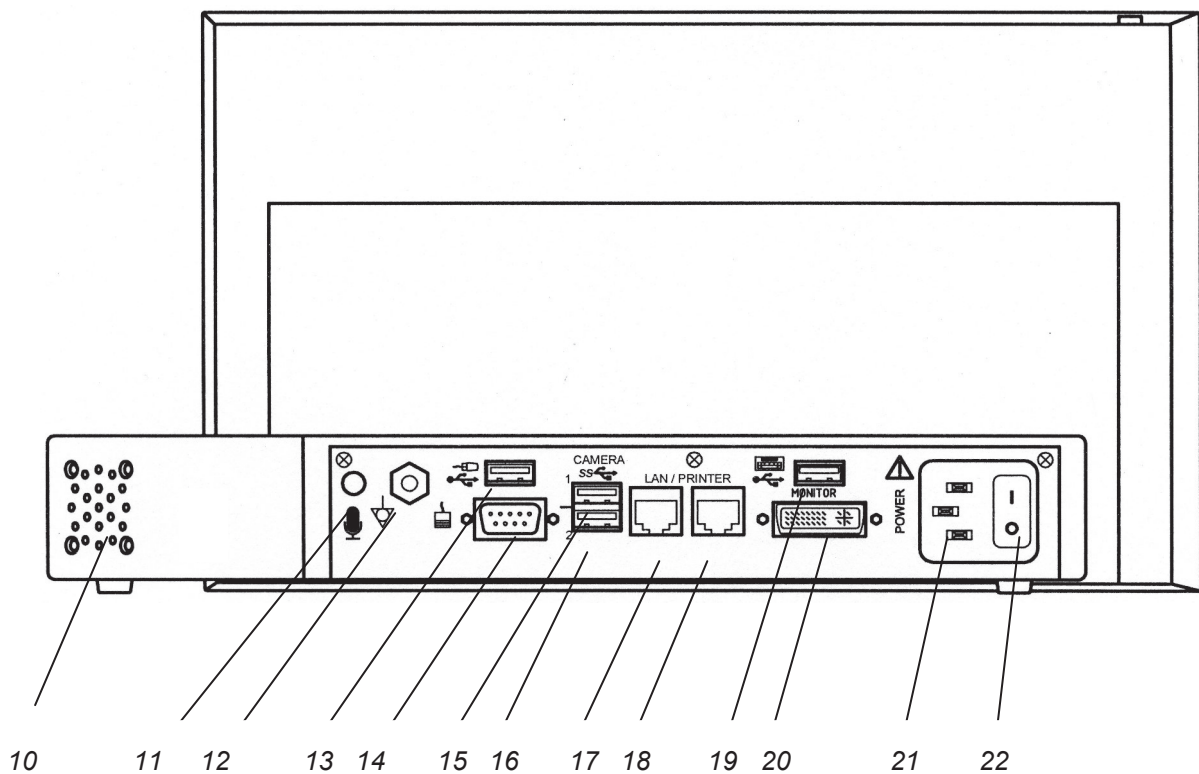


Fig. 4: Rear view Endoscopy System PES Pilot HDpro
(Device version with LED light source / stroboscopy)

- | | |
|----------------------------------|---|
| (10) Ventilation openings | (17) LAN port for printer or PC network |
| (11) Microphone | (18) LAN port for network connection |
| (12) Potential equalization bolt | (19) USB 2.0 port (keyboard) |
| (13) USB 2.0 port (mouse) | (20) Connection 2nd screen |
| (14) Foot switch | (21) Power supply |
| (15) USB 3.0 port (camera) | (22) Mains switch |
| (16) USB 3.0 port (camera) | |

5.5 Camera head

Caution



Switch the device on, only after all electrical connections are carried out. Plug the electrical cables (e.g. camera cable, power supply cord, video cable) in and out only when the device is switched off!

Description camera head

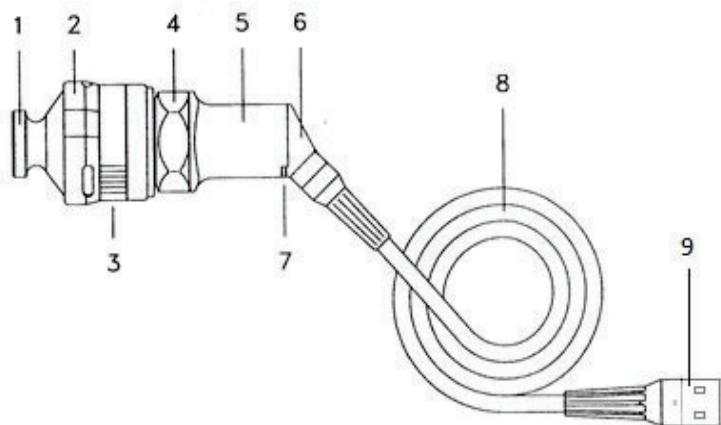
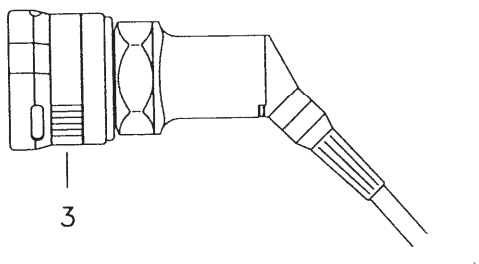


Fig. 5: Camera head with camera cable and plug

Open and close quick coupling



To release quick coupling (open):

Press opening lever with the thumb counter clockwise. The three grabs will protrude and snap in the open position. The quick coupling is opened.

To fix quick coupling (close):

Place eyepiece of the endoscope into grabs and push the scope firmly towards the quick coupling. The quick coupling closes automatically.

Fig. 6: Camera head

5.6 Foot switch

The endoscopy system PES Pilot HDpro is equipped with a foot switch for taking photos and videos. If the PES Pilot HDpro is equipped with an internal LED light source or a stroboscopy unit the foot switch is equipped with an additional push button (Fig. 8) to turn the LED light source on and off or to switch between the stroboscopic and continuous light function.

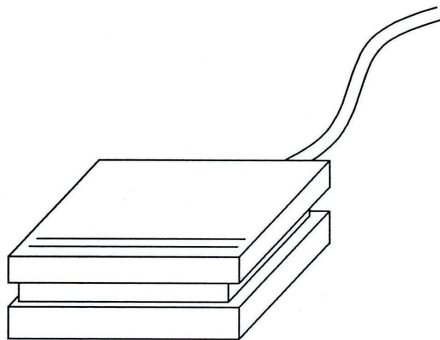


Fig. 7: Foot switch PES Pilot HDpro

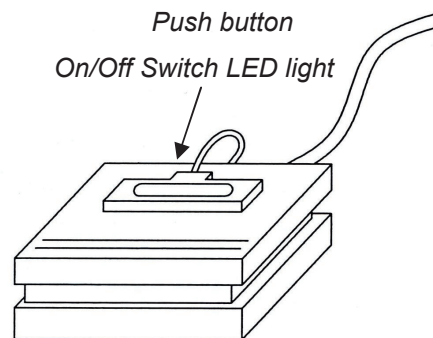


Fig. 8: Foot switch PES Pilot HDpro
(Version with LED light source/stroboscopy unit)

5.6.1 Record photos or videos

To take a photo the foot switch needs to be pressed for a short time. If the foot switch is being pressed for at least two seconds (long time push), the video record will start. The software is indicating this with a display showing the seconds (recording period) of the video. To stop the video the foot switch needs to be pressed at least two seconds again. During the video photos can be taken as well. Therefore, the foot switch needs to be pressed and the camera system will record a photo while the record of the video won't be interrupted. Alternatively, the record can also be controlled via the touch-screen monitor or a mouse respectively a keyboard with a mouse pad.

5.6.2 Turning the light source ON/OFF respectively switching to stroboscopic function

To turn on the LED light source the second and small button of the foot switch needs to be pressed (Fig. 8). To switch between the stroboscopic function and the continuous light source the small button needs to be pressed again. To turn off the light source the button needs to be pressed for a longer period. Chapter 9 is explaining the stroboscopic function in detail.

6 Preparation and Cabling

6.1 Preparation

- 1.) Set up the camera/display unit on a solid and level ground.
- 2.) Connect the power supply cord to the main connection of the device (Fig. 2 (21)).
- 3.) Turn the touch-screen into a position that is clearly visible for you.
- 4.) Insert the camera plug into the camera *USB 3.0 socket* on the back of the device (Fig. 2 (15)).
- 5.) Connect the foot switch to the plug on the back of the device (Fig. 2 (14)).
- 6.) If required, connect the mouse (optional) to the USB 2.0 connection (Fig. 2 (13)).
- 7.) If required, connect the keyboard to the USB 2.0 connection (Fig. 2 (19)).
- 8.) On the left side of the device is a USB 2.0 plug for a USB stick (Fig. 3 (4)).
- 9.) To start-up the unit, press the mains switch which is located on the rear side of the camera/display unit (Fig. 2 (22)).
- 10.) To turn the device ON/OFF please press the Stand-by-button on the upper left side of the touch screen (Fig. 1 (1)).

6.2 System check

After the portable endoscopy camera system is switched on, an automatic system check will be carried out. After about 5 seconds, the unit will be ready.

Note



Please make sure that all cables are plugged in correctly. Otherwise it can cause damages on the camera system. Please make sure that the camera is always connected to the correct USB 3.0 port (Fig. 2 (15)).

6.3 White balance

- Necessary before the first usage of the camera device
- using another fiber optic cable,
- using another optical system,
- using another light source.

White balance procedure:

- Point the distal end of the optic close towards a white surface (e.g. white towel, paper; important: no reflecting surface) which fills the picture in front of the optic.
- Press the white balance symbol until the progress bar disappears from the screen.

6.4 Adjustment of the picture sharpness

By turning the focusing ring (*Fig. 9*) at the camera head, the picture sharpness can be conveniently adjusted.

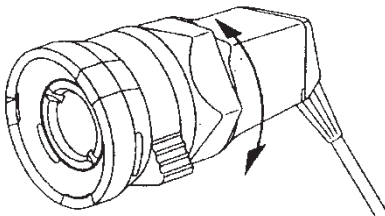


Fig. 9: Camera head. Adjustment of the picture sharpness with the focusing ring

6.5 Video connection

Additional external appliances, for e.g. a printer or second monitor, can be attached, if the safety instructions on pages 6 and 7 are taken into consideration. For this procedure, the involved units must first be disconnected from the mains power supply. Depending on the version, a DVI and LAN printer connection are available on the rear side of the PES Pilot HDpro.

It is necessary to completely test all functions before each use of the unit.

7 Image Processing

7.1 Image memory

The PES Pilot HDpro can save photos and videos on the internal memory (min. 100 GB SSD) or on a USB stick. In a LAN Network, the archive can be located on a network drive. This allows to access the same data by multiple devices. When saving all allocated memory in the archive are stored permanently. The archive images are available for editing in the lossless and compressed JPEG file format (optional depending on the setting * .raw or * .bmp) and MPEG file format. The videos can be stored as .MP4 or .AVI.

7.2 Image reproduction

The representation of the live or archived images is carried out with a high resolution (1920 x 1200) capacitive touch screen. The presentation of live and recorded images can be used in the variants:

- Full screen with menu
- and ¼ screen in the comparison or overview mode (possible only for images).

7.3 Printing

The print function enables the printing of the patient data and the image information (analogous to the image momentarily displayed) on the connected LAN or USB printer.

7.4 Settings

In the menu "Setup" the user can define individual unit adjustments. The settings will be stored for all subsequent sessions. For an easier overview, the Setup is divided into the following sections with the relevant parameters as subsections:

- Overall Settings (brightness, contrast, saturation, sharpness)
- Details (image input channel mode for internal and external image sources)
- Software (properties of the screen and the printer)
- Storage Maintenance (USB stick)
- Info (Release)

8 Operating

Adapted to the routine examination process the PES Pilot HDpro provides a graphical user interface and an intuitive video signal management system. This applies to both, the live signal and for archiving and monitoring.

8.1 Examination procedures

The PES Pilot HDpro distinguishes between two different image archiving or examination procedures. The procedures differ in the filing structure of the archived images.

8.1.1 Base archiving (Dummy Patient)

The base archiving is automatically available after switching on the device. The images and videos will be stored automatically in the active default patient ("defaultname") on the hard disk of the device. In this modus patient selection is unnecessary. The disadvantage would be that the current examination can only be differentiated with the date of the session or can only be confined to one patient.

8.1.2 Archiving related to the patient

After creating a patient file in the patient menu or querying the patient data via GDT order, the examination images and videos are archived at the patient's file.

8.2 Operating via the Graphical User Interface

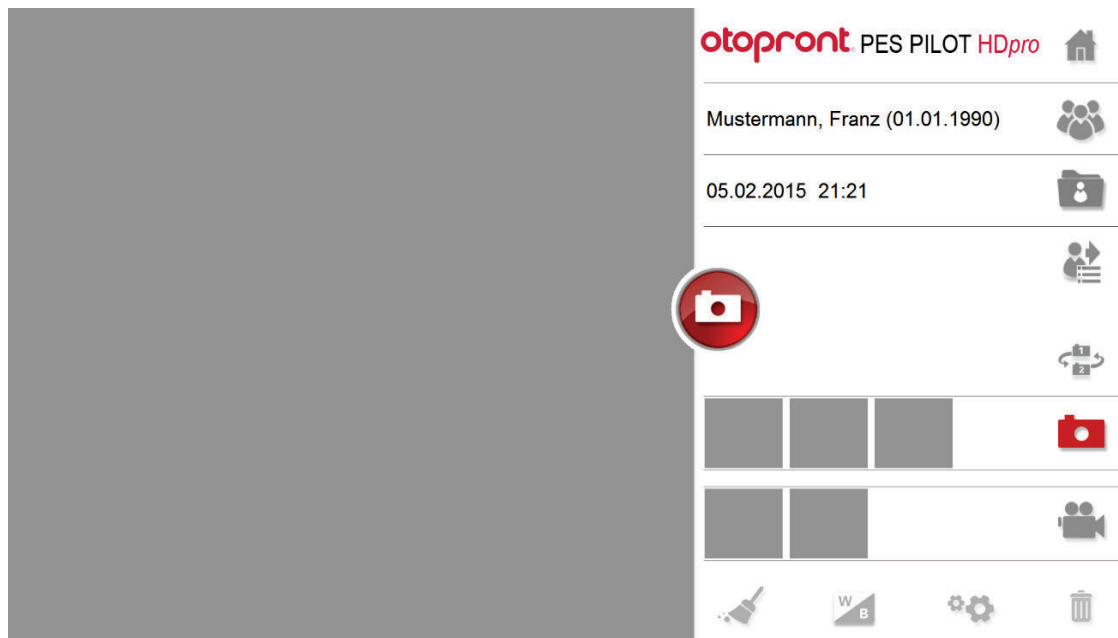


Fig. 10: Main screen Live View / Record Mode

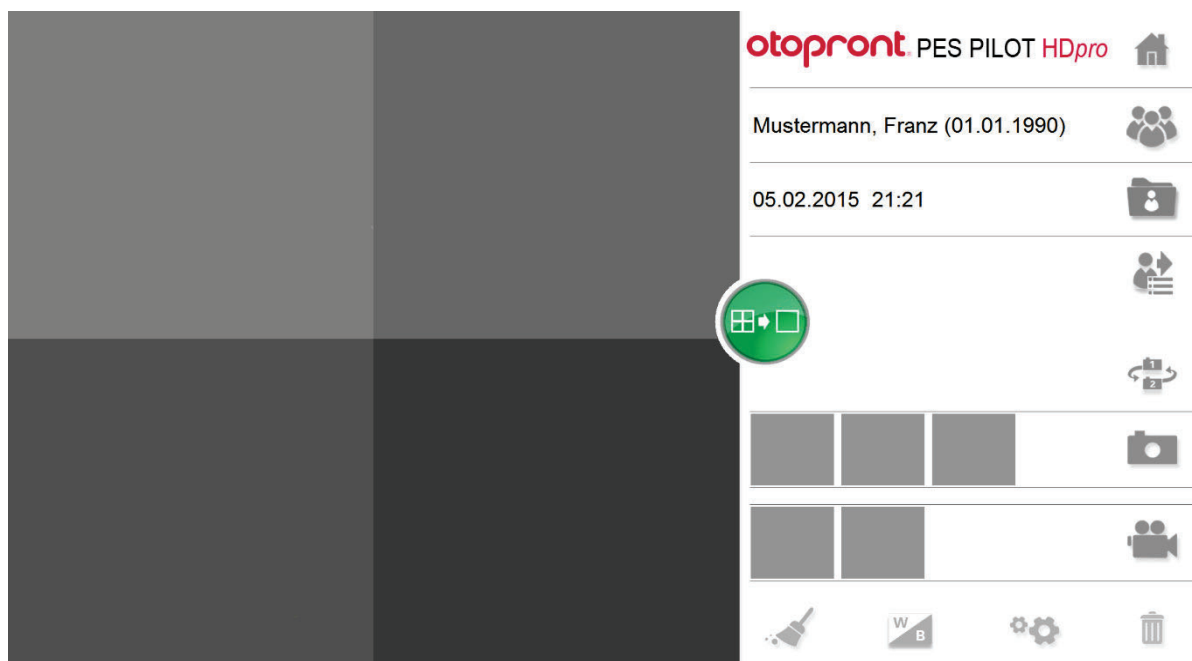


Fig. 11: Main screen Viewing Mode

Filterauswahl

Name	Vorname	Geb.-Datum
Kirchmer	Steve	26.04.1983
Kirschmann	Manie	01.01.1950
Mustermann	Franz	01.01.1950
Mustermann	Franz	01.01.1990
Robert	Janzer	10.01.1950

Neuer Patient

Patient ändern

Dummy Patient

Patient auswählen

Auswahl abbrechen

Patient: Mustermann, Franz (01.01.1990)

Untersuchungsdatum
13.03.2015 16:31
10.03.2015 15:08
27.02.2015 15:37
27.02.2015 15:32
17.02.2015 18:00

Neue Untersuchung

Untersuchung löschen

Diagnose:

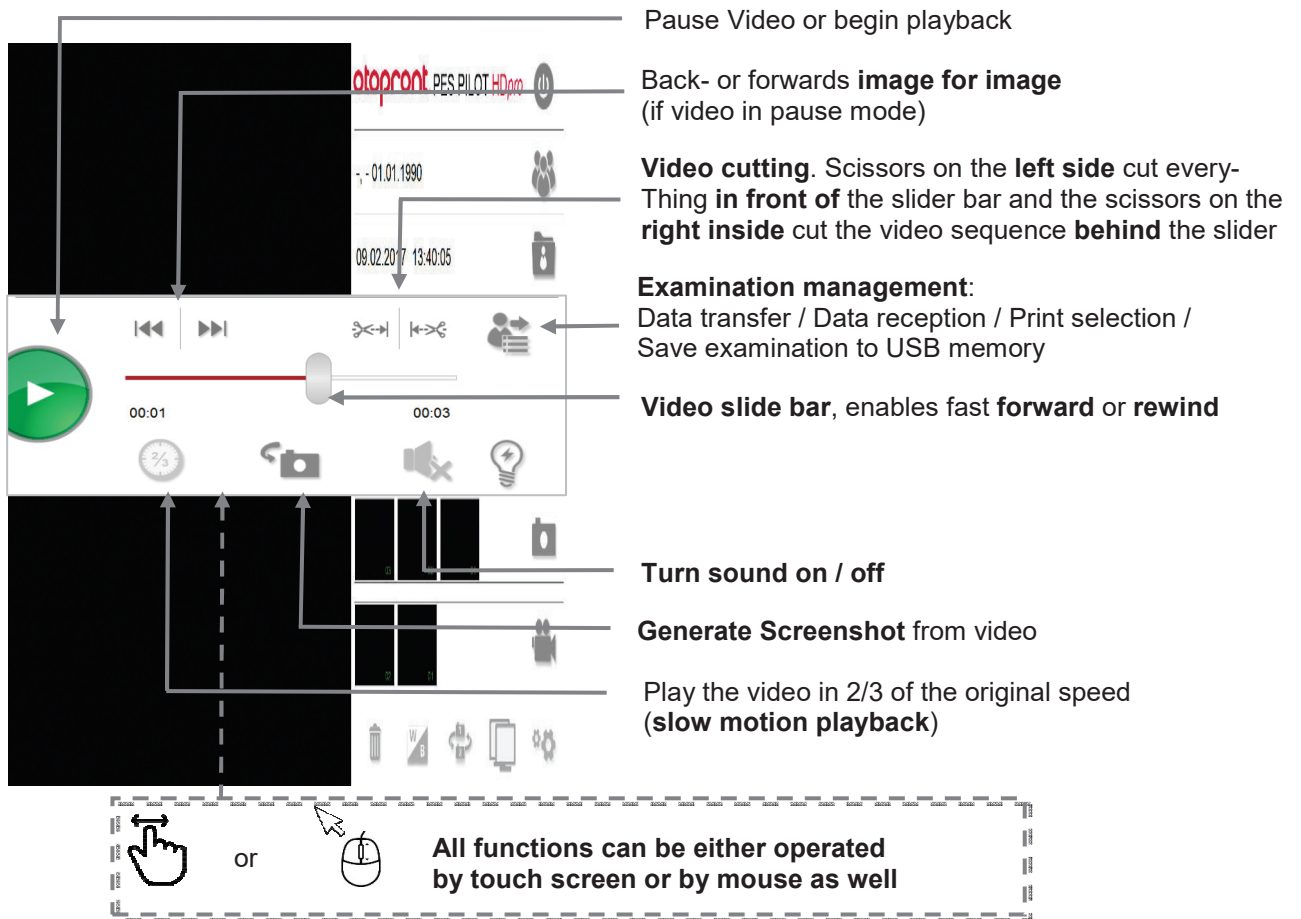
Untersuchung mit Grauen Test Bild Aufnahmen

Untersuchung auswählen

Auswahl abbrechen

Fig. 12: Patient and Examination Menu

The functions in the video modus of the software will be explained in the following image:



8.2.1 Menu / Description of key functions

Main screen

Button	Function/Description
	Shut down system / Home button
	Open Patient Menu
	Open Examination Menu
	Print selected images/save selected examination/send examination to the hospital information system
	Switch between cameras
	Switch to picture record mode
	Switch to video record mode
	Delete selected picture or video
	Options and settings
	White balance

	Clear current picture selection (pictures will NOT be deleted)
	Take a picture
	Record a video
	Play a recorded video
	Change picture view from 1 to ¼ view and back
	Enable a draw tool within the picture (green circles can be drawn)
	Clear drawn circles
	Open Touch-screen Keyboard

Patient menu:

	Create new Patient File
	Change Patient File / Data
	Select dummy/default patient
	Accept changes
	Cancel changes

8.3 Save

All images or video sequences made during an examination are automatically stored under this examination.

8.4 Delete

All images or video sequences made during an examination can be deleted at will.

8.5 Print

The current image selection including the patient data and the report will be printed on the connected network printer.

8.6 Settings

Individual device settings can be made under the menu item "Settings". The settings are saved for each session. For easier overview, the setup is divided into the following areas. Below these areas are the respective parameters. When activating the "Settings" function, the current live image of the camera is always displayed. This does not affect the image memory.

8.6.1 Camera options

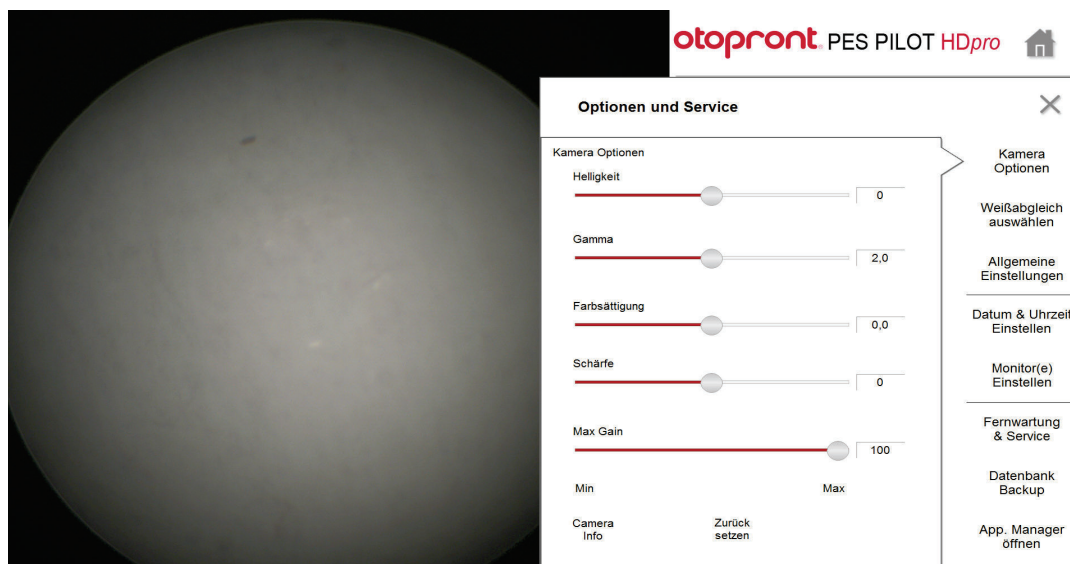


Abb. 13: Camera options

- Brightness
- Gamma
- Color saturation
- Sharpness
- Max. gain

With the "Reset" button, all values are reset to the factory default..

8.6.2 Select white balance

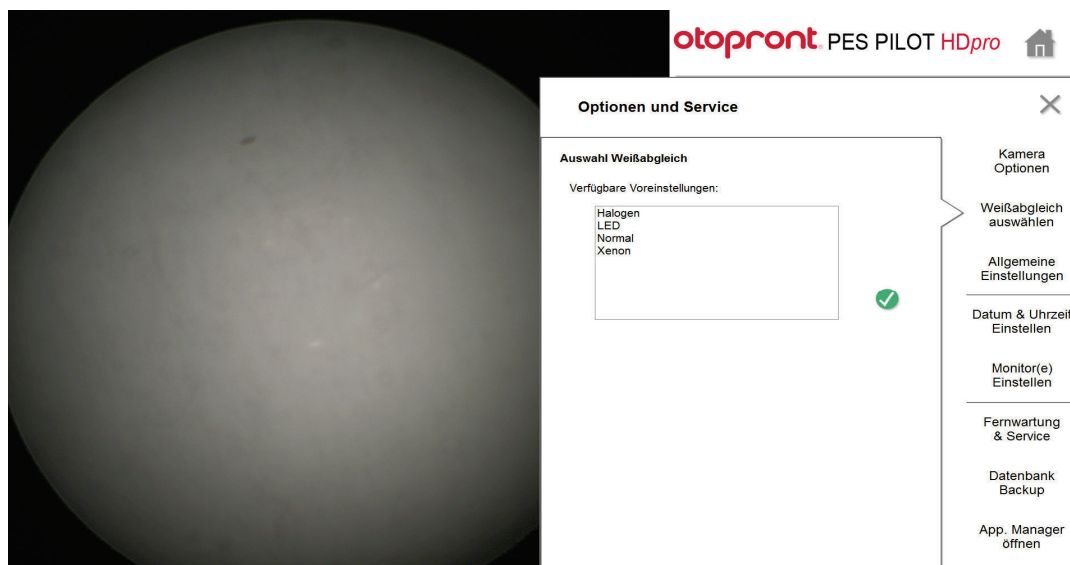


Abb. 14: Select white balance

8.6.3 General settings

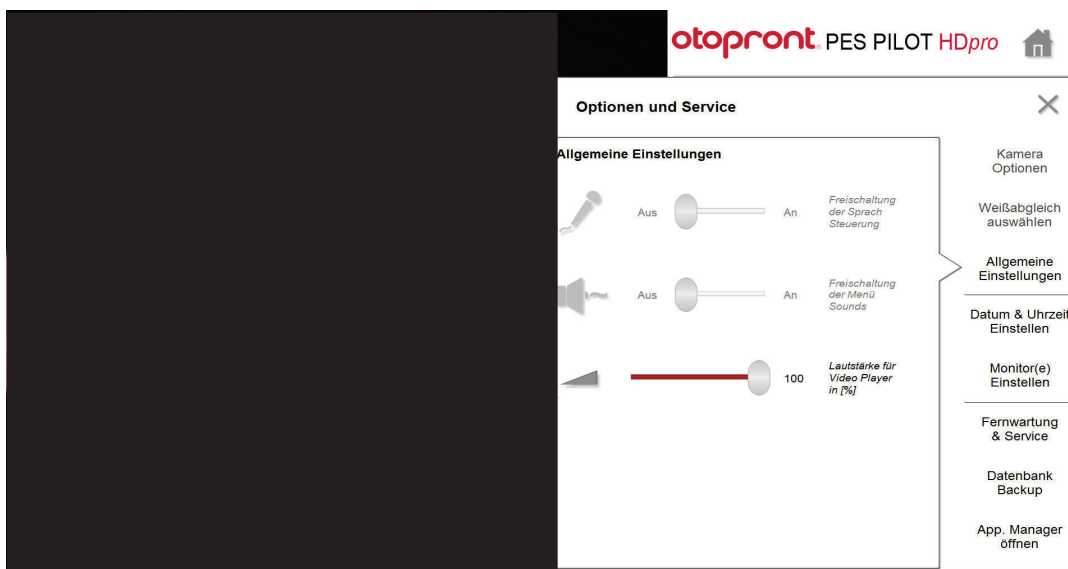


Abb. 15: General settings

8.6.4 Date und clock adjustment

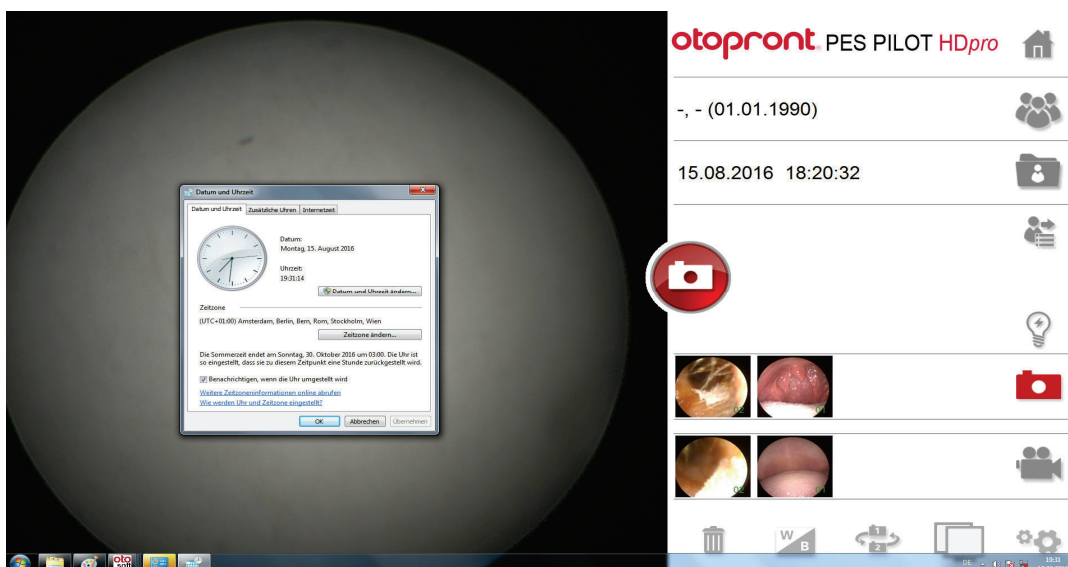


Abb. 16: Date and clock adjustment

8.6.5 Monitor(s) adjustment

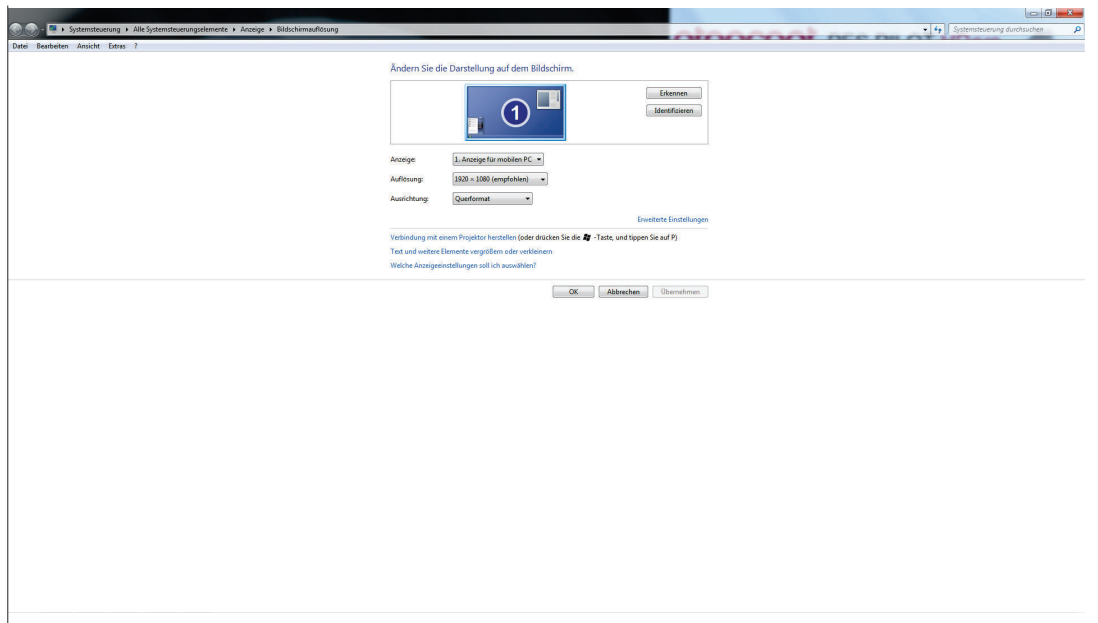


Abb. 17: Monitor(s) adjustment

8.6.6 Remote maintenance and service



Abb. 18: Remote maintenance and service

8.6.7 Data base Backup

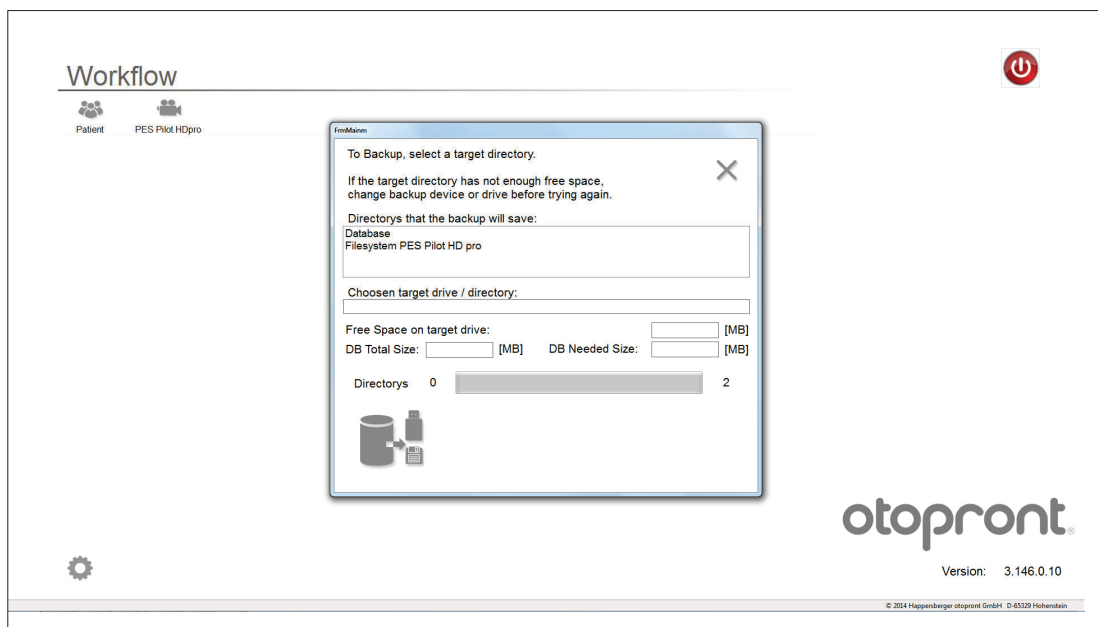


Abb. 19: Data base backup

9 Stroboskopik Function

Depending on the model of the portable endoscopy system PES Pilot HDpro the device is equipped with an integrated super bright LED light source which enables a stroboscopic function. Due to the operating logic and the high degree of automation of the camera device, the operating expense is kept to a minimum. The integrated super bright LED light source can optionally be used in continuous light mode for endoscopic examinations or in flash mode for stroboscopic examinations. The light output is easily accessible on the front of the unit (*Fig. 3 (5)*).

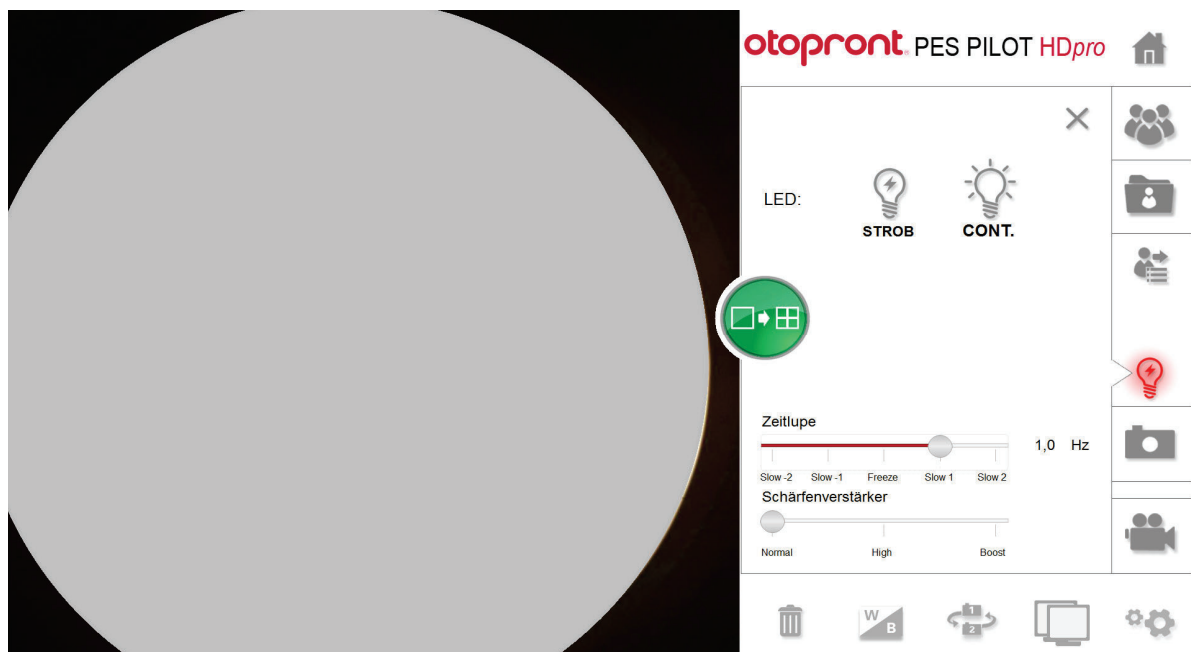


Fig. 20: User interface - stroboscopic function

The in the stroboscope model included airborne-sound microphone is connected to the rear panel (*Fig. 4 (11)*) of the camera device. The microphone detects the sound which is phonated by the patient, optionally attached to the endoscope or patients clothing (e.g., the shirt collar). The flash mode and therefore stroboscopic function is synchronized in real time. On the user surface is a slider that can be moved to determine the speed of the vocal fold movement and a second slider to determine the sharpness and brightness of the stroboscopic mode.

To turn on the LED light source the small button of the foot switch needs to be pressed (*Fig. 8*). To switch between the continuous light modus and flash/stroboscopic light modus the small button needs to be pressed briefly again. To turn off the light source the small button needs to be pressed for a longer period.

The stroboscopic software function is explained in the following image:

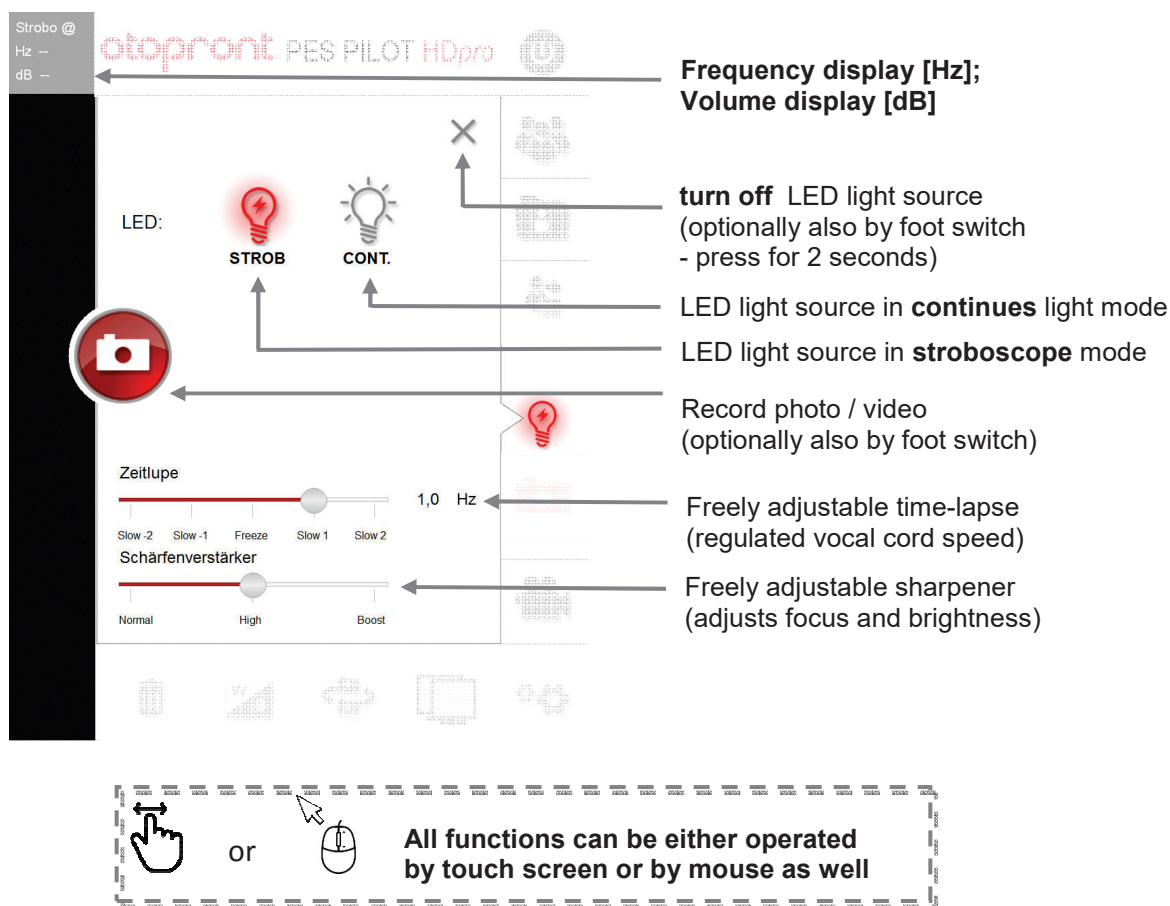


Fig. 21: Stroboscopic software mode

9.1 Examination procedure

For an endoscopic examination of the larynx, the light source is needs to be switched in the continuous light mode first. The light source is activated by pressing the "CONT" symbol or via the foot switch.

After changing to the flash mode, the stroboscopic examination of the larynx can be performed. The flash mode is activated by pressing the symbol "STROB" or pressing the small button on the foot switch (Fig. 8). The slow speed can be changed via the user interface. Optionally, the sharpness of the examination can be changed as well. The "Normal" mode is the brightest with a lower sharpness and the "Boost" mode has the highest sharpness with a loss in brightness.

For the documentation of the examination, the video sequences can be recorded or images can be stored. The viewing and processing mode of the saved images or videos is equivalent to the standard PES Pilot HDpro camera system.

10 Endoscopy Menu

10.1 Single image and image overview presentation



Fig. 22: Image presentation 15.6" and 9"

The function button "1/4" changes the presentation from single image to overview mode. The quality of the recorded image does not depend on the selected display mode. An image that is recorded in the overview mode is available in the image memory in full resolution.

10.2 Patient data bank

This function opens the patient administration. Prerequisite for the use of this function is a connected, formatted USB stick.

10.2.1 Overview patient administration

Patient: Mustermann, Franz (01.01.1950)

Name: Mustermann Geburtsdatum: 01.01.1950

Vorname: Franz Geschlecht: M

Adresse: Musterstr. 1

PLZ: 12345 Größe: 180,0 [cm]

Wohnort: 12345 12345 Musterstadt Gewicht: 70,0 [kg]

BMI Wert: 22

Änderungen übernehmen (green checkmark) Änderungen verwerfen (red X)

Patientendaten ändern, Patientenliste, Neuer Patient, Dummy Patient, Patient löschen

Fig. 23: Overview patient administration

The data of the last selected patient is shown. All images will now be related to the selected patient. With the function "List/Load Patients" an additional screen is opened listing all previously stored patients alphabetically.

10.2.2 Master Patient Data

Filterauswahl

Name	Vorname	Geb.-Datum
Kirchmer	Steve	26.04.1983
Kirschmann	Manie	01.01.1950
Mustermann	Franz	01.01.1950
Mustermann	Franz	01.01.1990
Robert	Janzer	10.01.1950

Neuer Patient, Patient ändern, Dummy Patient, Patient auswählen (green checkmark), Auswahl abbrechen (red X)

Fig. 24: Master patient data

With a large number of patients, the search for one particular patient can be simplified by entering the first letters or complete surname. The patient can be selected with the cursor buttons or the mouse.

Alternatively, a new patient can be included with the function "Add Patient". The selection of a patient activates the function button "Delete". Its use deletes the selected patient including all his examination data from the archive.

10.2.3 Data of the selected patient

After confirming the selection of the patient with the button „OK“, all previous examinations of the patient are listed according to date and time with a maximum of 4 images respectively.

Untersuchungsdatum	Zeit
13.03.2015	16:31
10.03.2015	15:08
27.02.2015	15:37
27.02.2015	15:32
17.02.2015	18:00

Diagnose:

Untersuchung mit Grauen Test Bild Aufnahmen

Untersuchung auswählen Auswahl abbrechen

Fig. 25: Master patient data

By selecting an examination and confirming with the „OK“ function button, the stored images (max. 4) of the examination are loaded from the USB-memory stick into the RAM and shown on the screen. With the "Freeze" button single images can be deleted from the RAM. The subsequent free space can be used to store new images. This enables a direct comparison between new and old findings.

The button "New" initiates a new examination. The button "Delete" is active after selecting an examination. Its use results in the deletion of the selected examination including its images from the archive.

10.2.4 Edit Master Patient Data

Patient: Mustermann, Franz (01.01.1950)

Name	Mustermann	Geburtsdatum	01.01.1950	 Patientendaten ändern
Vorname	Franz	Geschlecht	M	
Adresse	Musterstr. 1			
PLZ	12345	Größe	180,0	[cm]
Wohnort	12345 12345 Musterstad	Gewicht	70,0	[kg]
		BMI Wert	22	

 Änderungen übernehmen  Änderungen verwerfen

  Patientenliste  Neuer Patient  Dummy Patient  Patient löschen

Fig. 26: Edit master patient data

If the option „Add Patient“ was chosen in the screen „Master Patient Data“ a new screen „Edit Master Patient Data“ is opened. The name, first name date of birth and all the needed patient data can be entered in the white fields.

11 Connections

Definition	Interface	Requirements	Use; (signal)
USB CAM	USB 3.0	IEC601-1	Video signal
USB CAM 2	USB 3.0	IEC601-1	Video signal #2
Foot switch	SUBD-9	IEC601-1	Foot switch
RBG-Out	DVI	IEC601-1	LCD/Monitor, Video printer, (RYB analog, H,V)
USB-KEY	USB	IEC601-1	Keyboard
USB Mouse	USB	IEC601-1	Mouse
USB front	USB	IEC601-1	USB Flash Disk
USB rear	USB RJ45	IEC601-1	USB Flash Disk
LAN		IEC950	Ethernet IEEE802.3, 10/100Base-T Printer

12 General User Advice

Before every use of the device

Note *In the preparation phase of an examination or operation, a short function check of all characteristics of the device should be performed.*

After every use of the device

Note *In order to avoid damage at the internal data structure of the computer please always shut down the PES Pilot HDpro in the following order:*
Push the shut-down button (Home button) or the stand-by switch (Fig. 1 (1)) and wait approx. 15 seconds until the internal computer is down. After the power indicator light (Fig. 1 (2)) is off the PES Pilot HDpro can be switched off at the mains switch (Fig. 2 (22)). To avoid damage at the internal data structure of the PES Pilot HDpro never switch off the system before it has been properly shut down at the shut-down button or the stand-by switch (Fig. 1 (1))!

Note *The device must be switched off at the end of the working day.*

Note *The applied part must be cleaned and disinfected in accordance with this manual. The disinfection of the endoscopes must be carried out in accordance with the particular manufacturer's instructions and the generally recognized hygienic standards.*

Transport of the endoscopy system

Caution

Please handle the device with special care, especially during transport. Avoid unnecessary vibrations and impacts. Be careful with the glass cover of the TFT display.

13 Cleaning, Disinfection and Sterilization

Warning



Disconnect the device from the mains power supply before every cleaning / disinfection operation!

13.1 Cleaning and disinfecting the housing of the device

The cleaning and disinfection of the lacquered surface and the screen can be carried out with mild cleaning and disinfection agents (e.g. Quick-Wipes by **otopront**). Please do not pour or spray disinfectant onto the housing. Always work with a moistened towel. Liquid may not be allowed to enter into the device. Special attention is required with the use of combustible liquids.

Caution



Do not use cleaning agents containing sal ammoniac, for example, Sidolin – they destroy the lacquer surface in the long term!

13.2 Cleaning, disinfection and sterilization of endoscopes and fiber optic cables

Please observe the recommendations of the particular manufacturer and or the generally recognized hygienic standards.

13.3 Cleaning, disinfection and sterilization of camera, incl. camera cable

Caution



The camera head and cable may not be autoclaved! This would cause irreparable damage to the camera and the camera cable!



If the camera head and cable is immersed in disinfectant solution please observe that the camera plug may not be immersed! This would cause irreparable damage at the system!

- **Sterilization** of the camera head and the camera cable with **gas** up to a temperature of 60°C.
- **Immersion** in the cleaning or disinfectant solution. Caution: *The plug of the camera cable may not be immersed into solution. The plug may only be wiped.*

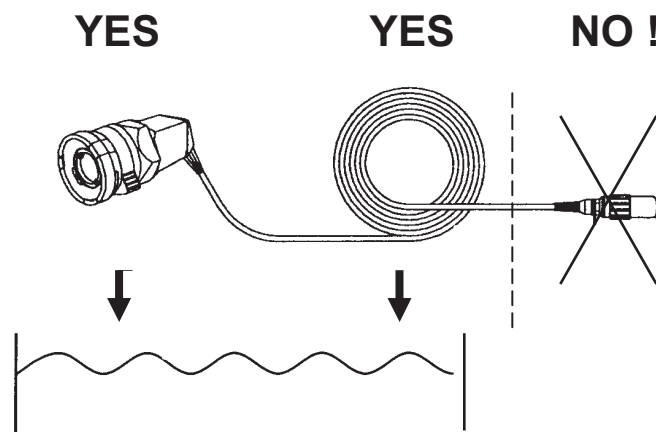


Fig. 27: Immersion of the camera head and cable in the disinfectant solution
Please observe that the plug of the camera cable may not be immersed into solution!

14 Maintenance / Safety-related Inspections

14.1 Maintenance

No regular maintenance measures are necessary if the device is operated in compliance to the *INSTRUCTIONS FOR USE*.

14.2 Safety-related inspections



The checking of the electrical safety must be carried out every 12 months in accordance with EN 62353 (IEC 62353) and the national regulations.

Depending on the frequency of use and the prevailing conditions, a periodic check of the housing, the mains connection cord and accessories for damage and dirt must be carried out. All performance features must be checked by the user at least every 12 months.

Control contents:

- **Electrical measurements according to EN 62353 (IEC 62353)**
 - leakage current (enclosure, earth, patient)
 - impedance of protective earthing system
- **Function and output**
 - to check all unit functions according to the instruction manual
- **Visual control**
 - to ensure that there is no damage to the enclosure and TFT-display
 - cable for the mains power supply, camera cable
 - labels, symbols, and other safety markings
 - instruction manual
 - accompanying documents

15 Technical Data

Power supply:	110-240 V~, 50/60 Hz
Power input:	130 VA
Mains fuses:	T3.15AH250V (mounted inside)
Dimensions:	41 x 24.5 x 37 cm 47.5 x 24.5 x 37 cm (Stroboscope)
Weight:	8 kg
Interfaces	DVI Video Out 2 x USB 3.0 Video In 3 x USB 2.0 LAN Network LAN Printer
<u>Camera head:</u>	1/2" C-Mos Chip Full HD Minimal illuminance 0.9 Lux Degree of protection IP X7
<u>Control unit CCU:</u>	Continuous exposure control White balance with long-term storage Digital enhancement of image sharpness Video system PAL/RGB (or NTSC)
<u>Colour display:</u>	TFT UWXGA 15.6" or 9" display 1920 x 1200 pixel Contrast: 3000:1
<u>Classification:</u>	
Protection class:	Class I equipment
Applied part:	Type BF
Mode of operation:	Continuous operation
Class accord. to MDD 93/42/EEC:	Class I
Ambient conditions for operation	temperature +10°C to +40°C humidity without condensing 20 % to 80 % air pressure 700 hPa to 1060 hPa (transport/storage +1 °C to +55 °C)
CE mark	in accordance with MDD 93/42/EEC

Recommended network printers:

HP Business Inkjet 1100dtn / 2300 / 2600
 HP Business Inkjet 3000 / 1100d
 HP Colour Inkjet 1700
 HP Deskjet 5550 / 9600 / 6122 / 5600 / 5850
 HP Deskjet 6127 / 9650 / 9300

(the printer has to be connected with the LAN port of the PES Pilot HD pro via print-server. If the printer is equipped with a USB port, the print-server DP-301U from D-LINK can be used. A printer with IEEE-1284 parallel port can be connected to the PES Pilot HD pro via print-server PS 101 from NETGEAR).

Recommended external monitors:

SONY SDM-HS53 TFT 15.0"
 SONY SDM-HS73 TFT 17.0"
 SONY SDM-HS93 TFT 19.0"
 BELINEA 101705 TFT 17.0"

16 Trouble shooting

Fault	The PES Pilot HD pro has failed completely
--------------	--

<u>Possible cause:</u>	Mains connection cord not inserted correctly.
<u>To localize:</u>	The mains control lamp is not illuminated when the device is switched on and connected to power supply.
<u>To eliminate:</u>	Insert the plug correctly and check the mains supply.
<u>Possible cause:</u>	Mains fuse defective.
<u>To localize:</u>	The mains control lamp is not illuminated when the device is switched on.
<u>To eliminate:</u>	Change mains fuse. Pay attention to fuse type. (Fuse is located inside the device)
<u>Otherwise:</u>	Inform customer service.

Fault	Brightness of the monitor not sufficient
--------------	--

<u>Possible cause:</u>	Fiber optic cable defective or dirty on the ends.
<u>To localize:</u>	Check fiber optic cable.
<u>To eliminate:</u>	Clean fiber optic cable on the ends. Replace fiber optic cable if necessary.
<u>Possible cause:</u>	Brightness setting too low.
<u>To localize:</u>	Check the setting.
<u>To eliminate:</u>	Adjust the brightness.
<u>Possible cause:</u>	Light source defective
<u>To localize:</u>	Check the light source and the cabling.
<u>Otherwise:</u>	Inform customer service

Fault	Monitor does not show a picture
--------------	---------------------------------

Possible cause: Camera has switched off automatically as cable was not inserted correctly.

To localize: Check cabling.

To eliminate: Switch device off. Insert cable correctly. Switch device on.

Possible cause: Camera system was exposed to excessive external temperature → Camera has switched off automatically

To localize: Housing of the device strongly heated up, e.g. by a light source

To eliminate: Switch both devices off. Ensure adequate ventilation of the light source. After a cool-down phase you can switch both devices on again

Fault	Monitor picture does not show true colour. Picture cloudy.
--------------	--

Possible cause: Colour setting not optimum.

To localize: Check the setting.

To eliminate: Adjust hue.

Otherwise: Inform customer service.

Fault	“Camera cable not inserted” message appears on the monitor.
--------------	---

Possible cause: Camera has switched off automatically as the cable was not inserted correctly or the cable was defective.

To localize: Check cabling.

To eliminate: Switch device off. Plug cable in correctly. Switch device on.

Otherwise: Inform customer service.

Fault	„Storing the data not possible“ or „loading the data not possible“ is displayed on the monitor
--------------	--

Possible cause: Memory stick is not inserted or inserted incorrectly

To localize: Check the insertion of the memory stick.

To eliminate: Insert memory stick correctly. Switch the unit off and then on again.

Possible cause: Memory stick is write-protected.

To localize: Check the write protection (lock symbol) of the memory stick.

To eliminate: Deactivate write protection of the memory stick. Switch the unit off and on again.

Possible cause: Memory stick is not formatted.

To eliminate: Format memory stick with the function “Setup/Storage”.

Possible cause: Memory stick is defect.

To eliminate: Exchange memory stick and format with the function “Setup/Storage”.

Otherwise: Inform customer service.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Bendri reikalavimai:

1. Prekė turi būti nauja, nenaudota. Gamykliškai atnaujinti „renew“, „refurbished“, „remarked“ komponentai neleistini. Prekės kokybė turi atitikti toms prekėms taikomus kokybės reikalavimus. Prekė turi būti pripažinta Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka ir atitikti reikalavimus, patvirtintus Medicinos priemonių naudojimo tvarkos apraše, patvirtintame Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2010 m. gegužės 3 d. įsakymu Nr. V-383 (su vėlesniais pakeitimais ir papildymais). [Žr. Bukletas.pdf 17 psl](#)

2. Kartu su pasiūlymu tiekėjas turi pateikti:

2.1. dokumentus, patvirtinančius pasiūlyme nurodytos prekės atitikimą visiems reikalavimams, nurodytiems kiekviename Pirkimo sąlygų 2 priedas „Techninė specifikacija“ lenteles punkte, t. y. tiekėjas privalo pateikti siūlomų prekių gamintojo katalogus/ bukletus/ brošiūras, naudojimo instrukcijas, techninius aprašus ir/arba kitus siūlomų prekių gamintojo parengtus dokumentus, kuriuose būtų siūlomos prekės vaizdas (nuotraukos, brėžiniai ar pan., jei taikoma) su išsamiu siūlomų prekių techninių charakteristikų aprašymu – prekės pavadinimu, modeliu (jei yra), gamintoju, kilmės šalimi, techninėmis charakteristikomis pagal techninės specifikacijos reikalavimus, prekių kodais (jei taikoma) bei visa informacija, pagrindžiančia prekės atitikimą reikalavimams, nurodytiems Pirkimo sąlygų 2 priedas „Techninė specifikacija“ lentelėje anglų ir/ar lietuvių kalba. [Siūlomų prekių gamintojo kataloguose/ bukletuose/ brošiūrose, techniniuose aprašuose ir/arba kituose siūlomų prekių gamintojo parengtuose dokumentuose privaloma grafiškai nurodyti \(t. y. pastebimai pažymėti – spalvotai paženklininti, ir/ar nurodyti rodyklėmis, ir/ar pabraukti\) konkrečias teikiamų dokumentų vietas, kur aprašomos reikalaujamų techninių charakteristikų reikšmės bei įrašyti, kurį techninės specifikacijos reikalaujamo techninio parametro punktą jos atitinka.](#)

2.2. Prekė privalo turėti CE sertifikatą ir EB deklaraciją. Tiekėjas kartu su pasiūlymu privalo pateikti CE sertifikatą ir ES atitikties deklaraciją, kurių turinys ir pateikiama informacija turi atitikti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/745 dėl medicinos priemonių (toliau – Reglamentas) nustatytus reikalavimus.

Jeigu dėl aspektų, kuriems netaikomas Reglamentas, priemonėms taikomi kiti ES teisės aktai, pagal kuriuos gamintojas taip pat turi pateikti ES atitikties deklaraciją, kad įrodytas tų teisės aktų reikalavimų laikymasis, pateikiama bendra ES atitikties deklaracija dėl visų tai priemonei taikomų ES aktų. Deklaracijoje turi būti pateikiama visa informacija, būtina norint nustatyti ES teisės aktus, su kuriais ta deklaracija yra susijusi..

3. Visoms nurodytoms konkrečioms dalims / medžiagoms ir /ar konkrečioms pavadinimams, standartams, tipams ir pan. taikoma „arba lygiavertis“. Tiekėjas, siūlantis lygiavertę prekę privalo savo pasiūlyme patikimomis priemonėmis įrodyti, kad siūloma prekė yra lygiavertė ir atitinka techninėje specifikacijoje keliamus reikalavimus.

4. **Prekei suteikiama ne mažesnė kaip 24 mėn. garantija.** Į garantiją turi būti įskaičiuotas nemokamai atliekamas prekės remontas, gedimų šalinimas, įskaitant remontui atlikti reikalingas detales bei medžiagas, o taip pat ir gamintojo rekomenduojamų periodiskumų nemokamai atliekama techninė patikra ir priežiūra, įskaitant techninei patikrai ir priežiūrai atlikti reikalingas detales ir medžiagas. Tiekėjo atsakomybė už kokybės garantiją užtikrinama taip, kaip numato Civilinis kodeksas, t. y. nėra nustatyti jokie kiti Tiekėjo suteikiamos kokybės garantijos užtikrinimo ar atsakomybės už kokybės garantiją apribojimai. Jei gamintojas prekei suteikia ilgesnę nei šiame punkte nurodytą minimalią reikalaujamą garantiją, taikoma gamintojo nurodyta garantija. [Žr. Bukletas.pdf 17 psl](#)

1 p.o.d. Video rinaloringoskopo sistema Šančių padaliniui, 1 vnt., Pristatymo adresas: Šančių padalinys A. Juozapavičiaus pr. 72, Kaunas
1 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Reikalaujamos parametų reikšmės	Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą reikalaujamos charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)	Atitikimas kokybiniams ir techniniams reikalavimams.
----------	-------------------------	---------------------------------	--	--

				Siūlomos prekės pavadinimas, techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
					dokumento pavadinimas	pasiūlymo lapo numeris
1.	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu	Būtina	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu. Modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	Bukletas.pdf	1, 6, 10	
1.1.	skaitmeninė vaizdo kamera	Būtina	skaitmeninė vaizdo kamera	Bukletas.pdf	2, 9	
1.1.1.	lęšis ne mažiau 40mm, greito fokusavimo	Būtina	lęšis 40mm, greito fokusavimo	Bukletas.pdf	6	
1.1.2.	ne mažiau 160 kadrų per sekundę	Būtina	180 kadrų per sekundę	Bukletas.pdf	6	
1.1.3.	kamera ne mažiau nei 2 megapikselių	Būtina	kamera 2,23 megapikselių	Bukletas.pdf	6	
1.1.4.	matymo kampas ne mažesnis kaip 170° horizontaliai ir vertikaliai	Būtina	matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikaliai	Bukletas.pdf	6	
1.1.5.	kontrastas ne mažesnis kaip 650:1	Būtina	kontrastas 700:1	Bukletas.pdf	6	
1.1.6.	integruotas LED šviesos šaltinis	Būtina	integruotas LED šviesos šaltinis	Bukletas.pdf	10	
1.1.7.	ryškumas ne mažesnis kaip 400 cd/m²	Būtina	ryškumas 400 cd/m²	Bukletas.pdf	6	
1.1.8.	rezoliucija ne mažesnė kaip 1920x1200 pikselių (full HD)	Būtina	rezoliucija 1920x1200 pikselių (full HD)	Bukletas.pdf	6	
1.1.9.	integruoto ekrano dydis ne mažesnis kaip 15 colių	Būtina	integruoto ekrano dydis 15,6 colių	Bukletas.pdf	6	
1.1.10.	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Būtina	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Bukletas.pdf	5, 11	
1.1.11.	galimybė pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelyte	Būtina	galima pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelyte	Bukletas.pdf	5, 6	
1.1.12.	galimybė pajungti papildomai ne mažiau 2 monitorių	Būtina	galima pajungti papildomai 2 monitorius	Bukletas.pdf	3	
1.1.13.	ne mažiau 2 LAN jungčių	Būtina	2 LAN jungtys	Bukletas.pdf	6	
1.1.14.	vidinė SSD atmintis ne mažiau 128GB	Būtina	vidinė SSD atmintis 500GB	Bukletas.pdf	6	
1.1.15.	galimybė įrašinėti ir saugoti video ne mažiau kaip 13val.	Būtina	galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.	Bukletas.pdf	14	
1.1.16.	galimybė saugoti ne mažiau 8000 nuotraukų;	Būtina	galima saugoti 10000 nuotraukų;	Bukletas.pdf	6	
1.1.17.	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Būtina	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Bukletas.pdf	6	
1.2.	Lankstus endoskopas	Būtina	Lankstus endoskopas	Bukletas.pdf	12	

1.2.1.	distalinio galo skersmuo: 3,2 ± 0,3 mm	Būtina	distalinio galo skersmuo: 3,4 mm	Bukletas.pdf	12
1.2.2.	darbinis ilgis: 310mm ± 20mm	Būtina	darbinis ilgis: 320mm	Bukletas.pdf	12
1.2.3.	matymo kampas: 0° ± 5°	Būtina	matymo kampas: 0°	Bukletas.pdf	12
1.2.4.	fokusavimo reguliavimas	Būtina	fokusavimas reguliuojamas	Bukletas.pdf	13
1.2.5.	užlenkimo kampas: 140° ± 20°	Būtina	užlenkimo kampas: 130°	Bukletas.pdf	12
1.2.6.	šviesolaidis	Būtina	šviesolaidis yra	Bukletas.pdf	12
1.3.	Vežimas video endoskopinei sistemai	Būtina	Vežimas video endoskopinei sistemai	Bukletas.pdf	8,14
1.3.1.	guminiai ratukai su ne mažiau nei 2 ratukų stabdžiais	Būtina	guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais	Bukletas.pdf	15
1.3.2.	kameros laikiklis	Būtina	kameros laikiklis	Bukletas.pdf	15
1.3.3.	ne mažiau 2 laikiklių endoskopams	Būtina	2 laikikliai endoskopams	Bukletas.pdf	15
1.3.4.	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Būtina	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Bukletas.pdf	15
1.4.	Garantija	Ne mažiau nei 24 mėn.	24 mėn. žr. Bukletas.pdf 15 psl.		

Kokybės kriterijai:

2 lentelė

Eil. Nr.	Kriterijaus (Q _i) parametrai	Kriterijaus lyginamasis svoris ekonominio naudingumo įvertinime		Atitikimas kokybiniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą papildomoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)	
				Siūlomos prekės techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus
					Dokumento pavadinimas Dokumento lapo numeris
1.	Natūralios spalvos indeksas CRI ne mažiau nei 95	Ne	Taip	Natūralios spalvos indeksas CRI 95	Bukletas.pdf 18
2.	Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamikai stebėti laike	0	11	Taip. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamikai stebėti laike	Bukletas.pdf 3, 16
		Ne	Taip		
3.	Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas ne mažiau 40°	Ne	Taip	Taip. Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas 45°	Bukletas.pdf 6
4.	Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Ne	Taip	Taip. Galima vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Bukletas.pdf 5, 6
		0	15		
5.	Galimybė prijungti timpanometrijos modulį	Ne	Taip		Bukletas.pdf 18, 19

		0	9	Taip. Galima prijungti timpanometrijos modulį	
--	--	---	---	---	--

2 p.o.d. Video rinaloringoskopo sistema Dainavos padaliniui, 1 vnt., Pristatymo adresas: Dainavos padalinys, Pramonės pr. 31, Kaunas 3 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Reikalaujamos parametrų reikšmės	Atitikimas kokybiniams ir techniniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą reikalaujamos charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
				Siūlomos prekės pavadinimas, techniniai parametrai	dokumento pavadinimas
					pasiūlymo lapo numeris
1.	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu	Būtina	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu. Modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otopront GmbH, Vokietija	Bukletas.pdf	1, 6, 10
1.1.	skaitmeninė vaizdo kamera	Būtina	skaitmeninė vaizdo kamera	Bukletas.pdf	2, 9
1.1.1.	lęšis ne mažiau 40mm, greito fokusavimo	Būtina	lęšis 40mm, greito fokusavimo	Bukletas.pdf	6
1.1.2.	ne mažiau 160 kadrų per sekundę	Būtina	180 kadrų per sekundę	Bukletas.pdf	6
1.1.3.	kamera ne mažiau nei 2 megapikselių	Būtina	kamera 2,23 megapikselių	Bukletas.pdf	6
1.1.4.	matymo kampas ne mažesnis kaip 170° horizontaliai ir vertikaliai	Būtina	matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikaliai	Bukletas.pdf	6
1.1.5.	kontrastas ne mažesnis kaip 650:1	Būtina	kontrastas 700:1	Bukletas.pdf	6
1.1.6.	integruotas LED šviesos šaltinis	Būtina	integruotas LED šviesos šaltinis	Bukletas.pdf	10
1.1.7.	ryškumas ne mažesnis kaip 400 cd/m²	Būtina	ryškumas 400 cd/m²	Bukletas.pdf	6
1.1.8.	rezoliucija ne mažesnė kaip 1920x1200 pikselių (full HD)	Būtina	rezoliucija 1920x1200 pikselių (full HD)	Bukletas.pdf	6
1.1.9.	integruoto ekrano dydis ne mažesnis kaip 15 colių	Būtina	integruoto ekrano dydis 15,6 colių	Bukletas.pdf	6
1.1.10.	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Būtina	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Bukletas.pdf	5, 11
1.1.11.	galimybė pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	Būtina	galima pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	Bukletas.pdf	5, 6
1.1.12.	galimybė pajungti papildomai ne mažiau 2 monitorių	Būtina	galima pajungti papildomai 2 monitorius	Bukletas.pdf	3
1.1.13.	ne mažiau 2 LAN jungčių	Būtina	2 LAN jungtys	Bukletas.pdf	6

1.1.14	vidinė SSD atmintis ne mažiau 128GB	Būtina	vidinė SSD atmintis 500GB	Bukletas.pdf	6
1.1.15	galimybė įrašinėti ir saugoti video ne mažiau kaip 13val.	Būtina	galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.	Bukletas.pdf	14
1.1.16	galimybė saugoti ne mažiau 8000 nuotraukų;	Būtina	galima saugoti 10000 nuotraukų;	Bukletas.pdf	6
1.1.17	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Būtina	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Bukletas.pdf	6
1.2.	Lankstus endoskopas	Būtina	Lankstus endoskopas	Bukletas.pdf	12
1.2.1.	distalinio galo skersmuo: 3,2 ± 0,3 mm	Būtina	distalinio galo skersmuo: 3,4 mm	Bukletas.pdf	12
1.2.2.	darbinis ilgis: 310mm ± 20mm	Būtina	darbinis ilgis: 320mm	Bukletas.pdf	12
1.2.3.	matymo kampas: 0° ± 5°	Būtina	matymo kampas: 0°	Bukletas.pdf	12
1.2.4.	fokusavimo reguliavimas	Būtina	fokusavimas reguliuojamas	Bukletas.pdf	13
1.2.5.	užlenkimo kampas: 140° ± 20°	Būtina	užlenkimo kampas: 130°	Bukletas.pdf	12
1.2.6.	šviesolaidis	Būtina	Šviesolaidis yra	Bukletas.pdf	12
1.3.	Vežimas video endoskopinei sistemai	Būtina	Vežimas video endoskopinei sistemai	Bukletas.pdf	8,14
1.3.1.	guminiai ratukai su ne mažiau nei 2 ratukų stabdžiais	Būtina	guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais	Bukletas.pdf	15
1.3.2.	kameros laikiklis	Būtina	kameros laikiklis	Bukletas.pdf	15
1.3.3.	ne mažiau 2 laikiklių endoskopams	Būtina	2 laikikliai endoskopams	Bukletas.pdf	15
1.3.4.	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Būtina	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Bukletas.pdf	15
1.4.	Garantija	Ne mažiau nei 24 mėn.	24 mėn. žr. Bukletas.pdf 15 psl.		

Kokybės kriterijai:

4 lentelė

Eil. Nr.	Kriterijaus (Q _i) parametrai	Kriterijaus lyginamasis svoris ekonominio naudingumo įvertinime	Atitikimas kokybiniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą papildomoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		
			Siūlomos prekės techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
				Dokumento pavadinimas	Dokumento lapo numeris
1.	Natūralios spalvos indeksas CRI ne mažiau nei 95	Ne	Taip	Bukletas.pdf	18
		0	8		
2.	Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojiui analizei ir dinamikai stebėti laike	Ne	Taip	Bukletas.pdf	3, 16
		0	11		

				arba reikiamą vietą gydytojiui analizei ir dinamiškai stebėti laike		
3.	Ekranu lenkimo kampas reguliuojamas ne mažiau 40°	Ne	Taip	Taip. Ekranu lenkimo kampas reguliuojamas 45°	Bukletas.pdf	6
4.	Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Ne	Taip	Taip. Galima vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Bukletas.pdf	5, 6
5.	Galimybė prijungti timpanometrijos modulį	Ne	Taip	Taip. Galima prijungti timpanometrijos modulį	Bukletas.pdf	18, 19

3 p.o.d. Video rinaloringoskopo sistema Centro padaliniui, 1 vnt., Pristatymo adresas: Centro padalinys, A. Mickevičiaus g. 4, Kaunas 5 lentelė

Eil. Nr.	Techniniai reikalavimai	Reikalaujamos parametrų reikšmės	Atitikimas kokybiniams ir techniniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą reikalaujamos charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		
			Siūlomos prekės pavadinimas, techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
				dokumento pavadinimas	pasiūlymo lapo numeris
1.	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu	Būtina	Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu. Modelis: PES Pilot HDpro, gamintojas: Happersberger otoprnt GmbH, Vokietija	Bukletas.pdf	1, 6, 10
1.1.	skaitmeninė vaizdo kamera	Būtina	skaitmeninė vaizdo kamera	Bukletas.pdf	2, 9
1.1.1.	lėšis ne mažiau 40mm, greito fokusavimo	Būtina	lėšis 40mm, greito fokusavimo	Bukletas.pdf	6
1.1.2.	ne mažiau 160 kadry per sekundę	Būtina	180 kadry per sekundę	Bukletas.pdf	6
1.1.3.	kamera ne mažiau nei 2 megapikselių	Būtina	kamera 2,23 megapikselių	Bukletas.pdf	6
1.1.4.	matymo kampas ne mažesnis kaip 170° horizontaliai ir vertikaliai	Būtina	matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikaliai	Bukletas.pdf	6
1.1.5.	kontrastas ne mažesnis kaip 650:1	Būtina	kontrastas 700:1	Bukletas.pdf	6
1.1.6.	integruotas LED šviesos šaltinis	Būtina	integruotas LED šviesos šaltinis	Bukletas.pdf	10
1.1.7.	ryškumas ne mažesnis kaip 400 cd/m²	Būtina	ryškumas 400 cd/m²	Bukletas.pdf	6
1.1.8.	rezoliucija ne mažesnė kaip 1920x1200 pikselių (full HD)	Būtina	rezoliucija 1920x1200 pikselių (full HD)	Bukletas.pdf	6
1.1.9.	integruoto ekrano dydis ne mažesnis	Būtina	integruoto ekrano dydis 15,6 colių	Bukletas.pdf	6

	kaip 15 colių				
1.1.10	kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Būtina		kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti	Bukletas.pdf
1.1.11	galimybė pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	Būtina		galima pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę	Bukletas.pdf
1.1.12	galimybė pajungti papildomai ne mažiau 2 monitorių	Būtina		galima pajungti papildomai 2 monitorius	Bukletas.pdf
1.1.13	ne mažiau 2 LAN jungčių	Būtina		2 LAN jungtys	Bukletas.pdf
1.1.14	vidinė SSD atmintis ne mažiau 128GB	Būtina		vidinė SSD atmintis 500GB	Bukletas.pdf
1.1.15	galimybė įrašinėti ir saugoti video ne mažiau kaip 13val.	Būtina		galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.	Bukletas.pdf
1.1.16	galimybė saugoti ne mažiau 8000 nuotraukų;	Būtina		galima saugoti 10000 nuotraukų;	Bukletas.pdf
1.1.17	duomenys gali būti saugomi USB rakte	Būtina		duomenys gali būti saugomi USB rakte	Bukletas.pdf
1.2.	Lankstus endoskopas	Būtina		Lankstus endoskopas	Bukletas.pdf
1.2.1.	distalinio galo skersmuo: 3,2 ± 0,3 mm	Būtina		distalinio galo skersmuo: 3,4 mm	Bukletas.pdf
1.2.2.	darbinis ilgis: 310mm ± 20mm	Būtina		darbinis ilgis: 320mm	Bukletas.pdf
1.2.3.	matymo kampas: 0° ± 5°	Būtina		matymo kampas: 0°	Bukletas.pdf
1.2.4.	fokusavimo reguliavimas	Būtina		fokusavimas reguliuojamas	Bukletas.pdf
1.2.5.	užlenkimo kampas: 140° ± 20°	Būtina		užlenkimo kampas: 130°	Bukletas.pdf
1.2.6.	šviesolaidis	Būtina		Šviesolaidis yra	Bukletas.pdf
1.3.	Vežimas video endoskopinei sistemai	Būtina		Vežimas video endoskopinei sistemai	Bukletas.pdf
1.3.1.	guminiai ratukai su ne mažiau nei 2 ratukų stabdžiais	Būtina		guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais	Bukletas.pdf
1.3.2.	kameros laikiklis	Būtina		kameros laikiklis	Bukletas.pdf
1.3.3.	ne mažiau 2 laikiklių endoskopams	Būtina		2 laikikliai endoskopams	Bukletas.pdf
1.3.4.	vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Būtina		vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti	Bukletas.pdf
1.4.	Garantija	Ne mažiau nei 24 mėn.		24 mėn. žr. Bukletas.pdf 15 psl.	

Kokybės kriterijai:

6 lentelė		
Eil. Nr.	Kriterijaus (Q _i) parametrai	Kriterijaus lyginamasis svoris ekonominio
Atitikimas kokybiniams reikalavimams. Nuoroda į pridedamus, prekės atitikimą papildomoms charakteristikoms įrodančius, dokumentus (bukletų, techninių aprašų puslapių Nr.)		

		naudingumo įvertinime	Siūlomos prekės techniniai parametrai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomos prekės techninius parametrus	
				Dokumento pavadinimas	Dokumento lapo numeris
1.	Natūralios spalvos indeksas CRI ne mažiau nei 95	Ne 0	Taip 8	<i>Bukletas.pdf</i>	18
2.	Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje problemine arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamikai stebėti laike	Ne 0	Taip 11	<i>Bukletas.pdf</i>	3, 16
3.	Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas ne mažiau 40°	Ne 0	Taip 9	<i>Bukletas.pdf</i>	6
4.	Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)	Ne 0	Taip 15	<i>Bukletas.pdf</i>	5, 6
5.	Galimybė prijungti timpanometrijos modulį	Ne 0	Taip 9	<i>Bukletas.pdf</i>	18, 19

**PAAIŠKINIMAS
DĖL TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS ATITIKIMO**

2024-12-06

Mažeikiai

Atsižvelgdami į 2024-12-06 CVP IS priemonėmis gautą raštą dėl Pasiūlymo vertinimo CVP IS pirkimo Nr. 740179, teikiame paaiškinimus dėl pateiktų pastabų, susijusių su:

- 1 p.o.d. – Video rinaloringoskopo sistema Šančių padaliniui,
- 2 p.o.d. – Video rinaloringoskopo sistema Dainavos padaliniui,
- 3 p.o.d. – Video rinaloringoskopo sistema Centro padaliniui.

Paiškinimai:

1. **Reikalavimas: 1.1.14. p. Vidinė SSD atmintis ne mažiau 128 GB.**
Atsakymas: UAB „Kavita“ pateiktame dokumente „Bukletas.pdf“ (6 psl.) yra pažymėta, kad vidinė SSD atmintis siekia iki 500 GB (pasirinktinai). Taigi, UAB „Kavita“ siūlo didžiausią gamintojo pateikiamą vidinės atminties talpą – 500 GB.
2. **Reikalavimas: 1.1.15. p. Galimybė įrašinėti ir saugoti vaizdo įrašus ne mažiau kaip 13 val.**
Atsakymas: Su pasiūlymu pateiktame dokumente „Bukletas.pdf“ (14 psl.) nurodyta, kad 500 GB vidinėje atmintyje telpa iki 60 valandų vaizdo įrašų. Neatitikimai kilo dėl to, kad standartiniame gamintojo buklete valandų skaičius yra pateiktas mažesnės talpos vidinei atminčiai.
3. **Reikalavimas: 1.1.6. p. Galimybė saugoti ne mažiau kaip 8000 nuotraukų.**
Atsakymas: Su pasiūlymu pateiktame dokumente „Bukletas.pdf“ (6 psl.) pažymėta, kad vidinėje atmintyje telpa iki 10000 nuotraukų, o tai viršija reikalaujamą 8000 nuotraukų skaičių.
4. **Reikalavimas: 1.3.1. p. Guminiai ratukai su ne mažiau kaip 2 ratukų stabdžiais.**
Atsakymas: Su pasiūlymu pateiktame dokumente „Bukletas.pdf“ (15 psl.) nurodyta, kad vežimėlis yra su guminiais ratukais su stabdžiais. Be to, 8 psl. pateikta vežimėlio nuotrauka, kurioje matyti 4 ratukai (papildomai pažymėta rodyklėmis). Taigi, UAB „Kavita“ siūlo vežimą su 4 guminiais ratukais, iš kurių visi turi stabdžius.
5. **Reikalavimas: Kokybės kriterijai „Natūralios spalvos indeksas CRI ne mažiau nei 95“.**
Atsakymas: Su pasiūlymu pateiktame dokumente „Bukletas.pdf“ (18 psl.) nurodyta, kad visi PES Pilot modeliai turi CRI 95. Tai reiškia, kad ir siūloma sistema PES Pilot HDpro atitinka šį reikalavimą. Papildomai pridedame gamintojo patikslinimą, kuriame nurodytas pilnas siūlomos sistemos pavadinimas – PES Pilot HDpro.

PRIEDAI:

1. Priedas Nr. 1 - Gamintojo patvirtinimas dėl CRI 95. – 1 psl.

For submission to the tender committee

Confirmation Letter

We,

HAPPERSBERGER OTOPRONT GMBH
Langgasse 90
D-65329 Hohenstein
Germany

hereby confirm the following characteristics

Kl. p. Natūralios spalvos indeksas CRI 95

Otopront Pes Pilot HDpro has Natural colour index CRI 95



1.p. Video rinaloringoskopo sistema su integruotu
lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu

PES PILOT *HDpro*

The new standard in videoendoscopy

otopront®

PES Pilot HD_{pro}

As the latest addition to the PES family, the Pilot sets a new standard as portable videoendoscopy system with regards to **image quality, handling** and **functionality**.

The PES Pilot is designed to strongly improve the quality and simplify the process of endoscopic examinations. This is achieved with the latest full HD C-MOS chip technology and a touchscreen with **no-loss of contrast**.

With its front-mounted touchscreen and compact dimensions the device can be set up in the user's

working area so that all the functions can be conveniently operated on the **Pilot screen** without the need to move. The camera offers a combination of **full HD** resolution and maximum depth of illumination and so delivers an extremely sharp image of the highest contrast. Numerous IT and connection ports complete the Pilot's technical strengths.

These features distinguish the PES Pilot from conventional endoscopy systems, creating a ground-breaking future-proof design to enable ENT professionals to work more efficiently.

The Pilot is available in both, **9** and **15 inch** screen size



1.1.p. skaitmeninė vaizdo kamera

Camera incorporates the latest full HD C-MOS chip technology. Quick-snap system for endoscopes and one-handed operable focus allows convenient operation without interruptions

Superior handling - both at the workstation and on the move

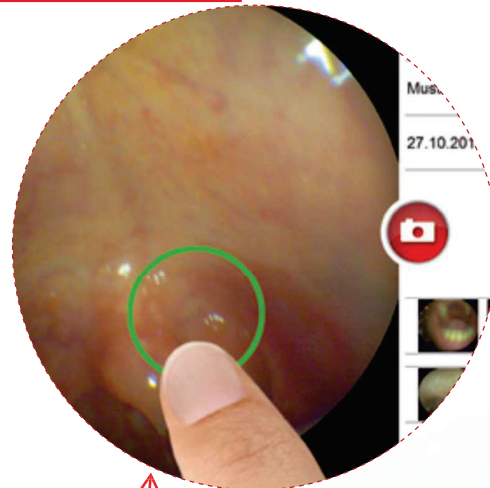
With its front-mounted **touchscreen** and **compact** size the device can be incorporated directly into the working area (e.g. at the ENT unit). All functions can be operated conveniently with the use of the touchscreen, allowing the user to work as efficiently as possible.

Two additional monitors can also be connected to

1.1.12.p. galima pajungti papildomai 2 monitorius

the Pilot screen. So the process of endoscopy can be made easier, for example by placing a **monitor for the doctor** at an angle behind the patient's chair (removing the need to turn the head). Detailed results can be shown to the patient on an additional **patient monitor**. The patient monitor can also be disabled at any time.

A **second camera** can also be incorporated (e.g. for a microscope) as well as an **automatic switching system** between the two cameras. As with all Otopront PES video systems, the Pilot's compact size and ease with which it is set-up, allows the PES Pilot HDpro to be used on the move at different locations without requiring an additional monitor.



K2.p. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamiškai stebėti laike

Findings can be tagged by touching the image directly



Workstation with centrally positioned PES Pilot
with examination and patient screen

Full range of functions, extremely easy to use

The device can be **operated completely intuitively**. Still photo/video mode is selected **by foot pedal** or by shutter release on the **touchscreen**. Then the findings can be tagged directly on the Pilot screen using the fingertip control. All the functions, such as selecting an image or zoom, can be operated by **finger tip control** or **alternatively** controlled with the **mouse**.

Patient data can be saved directly to the **internal memory** or to a **USB stick**. In addition, data can be exchanged automatically with the **practice IT system** or the **HIS**.



Clearly structured and user-friendly patient management



Intuitive operation and navigation
by touch or mouse

Top quality images delivered by the latest chip technology

The PES Pilot deploys the latest C-MOS camera technology with superior resolution greater than **full HD** (1920 x 1200). It allows **maximum use of low light** for **optimum depth of illumination**, resulting in a smooth, well-lit image which is

sharp and rich in contrast. With its **high refresh rate** and **global shutter technology** the PES Pilot is also ideal for **videostroboscopy**.



Ground-breaking handling and superb image quality

- touchscreen operation
- touchscreen available in 2 sizes (9" and 15")
- can connect 2 additional monitors
- can connect 2 cameras
- full HD (1920 x 1200) for live images, video and still photos
- C-MOS technology with high sensitivity to light
- easily integrated into HIS/ practice's IT system
- intuitive software with results processing

Software features

Integrated software: ○ Otopront Application Manager with PES Pilot Module

Operation:

- clearly laid out and intuitive software
- operated by touching the Pilot touchscreen or with mouse and keyboard
- touchscreen can also be operated with gloves
- photo/video shutter released by touch, mouse or foot pedal

1.1.11.p. pajungti tiek laidinę, tiek belaidę klaviatūrą su pelytę

1.1.10.p. kojinis pedalas vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti

Range of functions:

- taking videos and still photos (MPEG and JPEG, full HD)
- photos can be taken while video recording
- photo creation from recorded videos
- managing patient and examination data
- printing and saving results and exporting them via GDT protocol
- processing results and tagging on screen or with the mouse
- comparing 4 stills of results, single image view, zoom
- by touch or with the mouse
- findings tagged by touching the image (Finding Fingertip Marker)

K4.p. Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)

Hardware control:

- manage and control several cameras, optional automatic camera switch
(e.g. between microscopy and endoscopy)
- control up to 2 external monitors, switching them on and off from the Pilot screen

Technical data

1.p. Video rinaloringoskopo sistema su integruotu lietimui jautriu ekranu ir šviesos šaltiniu

Model: PES Pilot HDpro with 9 inch touchscreen
PES Pilot HDpro with 15.6 inch touchscreen

1.1.9.P. integruoto ekrano dydis 15,6 colių

1.1.7.P. ryškumas 400 cd/m²

System:

- o high performance system with dual core processor
- o 256 GB internal SSD memory (up to 500 GB optional) for approx. 15 hours video recording or 10,000 images

1.1.14.p. vidinė SSD atmintis 500GB

o brightness: 400cd/m², LED backlight, contrast: 700:1

1.1.5.P. kontrastas 700:1

o viewing angle: 178° horizontal and vertical

1.1.3.p. matymo kampas 178° horizontaliai ir vertikaliai

Camera:

o up to 2 cameras on one PES Pilot

K4.p. Galimybė vaizdo sistemoje prijungti dvi kameras (endoskopui ir mikroskopui)

o sensor chip: 1/2" C-MOS chip technology with maximum use of low light and colour tone

o resolution: (1920 x 1200) (large full HD), 2.23 MP

1.1.3.p. kamera 2,23 megapikselių

o shutter device: global shutter technology for optimum videostroboscopy

o maximum number of images per second: 180

1.1.2.p. 180 kadrų per sekundę

o lens: 40 mm, quick focus

1.1.1. p. lęšis 40mm, greito fokusavimo

o lens connection: C-mount

Case:

- o material: sheet steel, painted, available in all RAL shades
- o optional lift handle for transportation

Dimensions:

- o case: 310 x 210 x 45 [mm]
- o screen: 9": 257 x 149 x 18 / 15": 415 x 240 x 25 [mm]
- o weight: 9": 4.2 kg / 15": 6.5 kg

Hygiene:

- o camera system together with cable can be fully inserted
- o retractable film can be pulled over touchscreen for safe operation

Rated output:

- o 110 – 230 V 50/60 Hz, 60W
- o CE mark in accordance with MDR (EU) 2017/745

Device:

- o type BF

1.1.16.p. galima saugoti 10000 nuotraukų;

Hardware interfaces:

o data storage on USB stick

o 2 LAN ports for connecting to printer and practice's IT system

o up to 2 monitor interfaces (DVI/ HDMI)

o connections for mouse and keyboard, wireless optional

Communication interfaces:

- o easily integrated into practice's IT system via GDT protocol
- o automatically detects practice's IT system, optionally with a keystroke
- o total integration into HIS and PACS via standard interfaces (HL7, DICOM compliant)
- o optional transfer of video data, communication with worklists (e.g. DICOM video, DICOM worklists)

Touchscreen:

K3.p. Ekrano lenkimo kampas reguliuojamas 45°

o screen can be tilted forwards and backwards approx. 45°

o size: 9 or 15.6 inch

o touch function: capacitive (so can be operated without loss of contrast or brightness)

o resolution: (1920 x 1200) (large full HD)

1.1.9.P. integruoto ekrano dydis 15,6 colių



Happersberger otopront GmbH

Medical Equipment Manufacturer
D-65329 Hohenstein · P.O.Box · Germany
Tel. +49-6120-9217-0 · Fax +49-6120-921760
www.otopront.com · email: info@otopront.com

otopront®



PES Pilot HD_{pro} STROBOSCOPE

Professional display quality for phoniatrics

Compact, yet complete:

- Full HD image and video capture
- LED stroboscope light source
- 15" touch screen and computer

Crisp and sharp images through precise, extremely short flashes, high resolution by Full HD

The **highly efficient otopront LED light source** specially developed for stroboscopy allows very short exposure times, which together with the Full HD camera creates crisp and sharp images of the movements of the vocal cords. With this the PES PILOT HD_{pro} stroboscope plays in the league of professional stroboscopy towers, yet in a compact design.

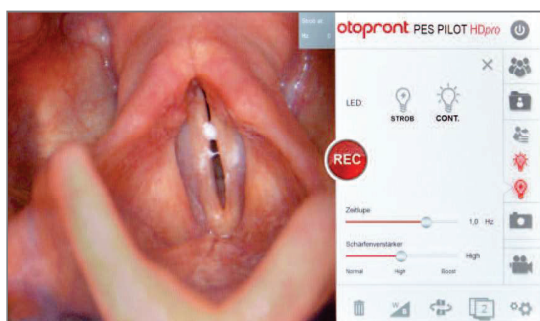
Intuitive to use, frame-by-frame analysis, DICOM compliant

The pilot software has been enhanced by useful stroboscopy features.

Captured videos can be analysed frame-by-frame, played back in ultra slow motion and cut later.

Photos can then be extracted from the video – including dB and Hz numbers.

Convince yourself online!



PES Pilot HD_{pro} stroboscope – video example
visit www.otopront.com/strobo
or tag the QR-Code

The video has **not** been processed and matches the PES Pilot HD_{pro} stroboscope original recordings.



otopront®

Optional Extensions

Chip-on-the-tip

The stroboscope can be optionally equipped with the otopront Chip-on-the-tip video nasolaryngoscope. Simple plug & play connection and ergonomic handling allows easy operation.

Video examples of the Chip-on-the-tip camera see:
www.otopront.com/strobo

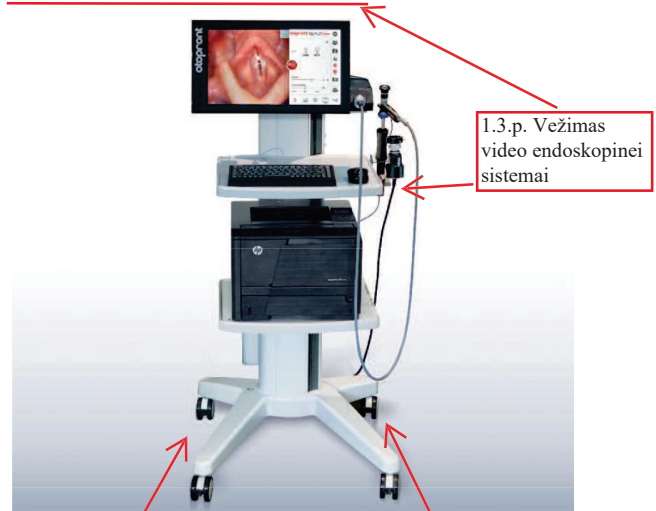


Flexible Chip-on-the-tip-endoscope, Ø 3.9 mm, CCD Chip, resolution 500 x 582 (291,000 pixel)

Strobo-Cart

Flexible placement thanks to compact dimensions allows space-saving installation directly on the unit.

Optionally, the stroboscope can be positioned on to individually configurable trolleys.



1.3.p. Vežimas
video endoskopinei
sistemai

The picture shows the stroboscope on a trolley with printer and storage quivers for endoscopes

1.3.1. p. guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais

Specifications and technical data

Contents as videoendoscopy-system PES Pilot HDpro 15 inch with the following additions:

Stroboscope operation:

- Operation via touchscreen or foot pedal
- Freely adjustable slow motion
- Free adjustable sharpness amplifier with boost mode
- Onscreen Hz and dB indication
- Optional video editing
- Frame-by-frame analysis; single image extraction

LED stroboscope light source:

- Operating modes: continuous and stroboscopy
- Photocell in the light input
(for effective prevention to dazzling)
- Color temperature: 4000 K
- CRI: >92%
- Lifetime min. 10,000 hours
- Virtually noiseless

Microphone & Speaker:

- Optionally integrated in the camera head
- 70 to 12,500 Hz
- Integrated speaker

Happersberger otopront GmbH

D-65329 Hohenstein · Germany
Phone +49 6120-9217-0 · Fax +49 6120-9217-60
www.otopront.com · e-mail: info@otopront.com

otopront®

1.1.p. skaitmeninė vaizdo kamera

3 Intended Use

The Portable Endoscopy System PES Pilot HDpro is intended for use in the diagnostic and interventional endoscopy. The system is to be operated by medical specialists. The PES Pilot HDpro is equipped with a camera and display unit. Digital interfaces enable the data transfer to computer networks for visualization and documentation purposes. The applied part is classified as BF type. The PES Pilot HDpro is intended for indoor use only. The device is not intended for direct application at the heart or central nervous system. The electrical installation of the room must comply with the general requirements of DIN VDE 0100-710. The endoscopy system must not be operated in an explosive environment.

4 Safety Instructions

Caution



The endoscopy system PES Pilot HDpro may only be used by medical specialists who have been trained in the correct use of the equipment and are familiar with all aspects of functioning and handling. The training must include all contents of these INSTRUCTIONS FOR USE. Please ensure that all persons who are working with this unit have the knowledge, practical experience and have been trained appropriately to guarantee a safe operation.



Happersberger otopront GmbH will not accept any liability in connection with safety, reliability and performance of the equipment, if assembly, extensions or repairs are carried out by persons who are not authorized by us or if the equipment is not used in full compliance with the INSTRUCTIONS FOR USE.



The PES Pilot HDpro does not contain components which can be maintained or exchanged by the user. Do not open the housing of the device.



The PES Pilot HDpro may not be operated in areas subject to explosion hazards!

5.3 Front view – Endoscopy System PES Pilot HDpro with LED Light Source

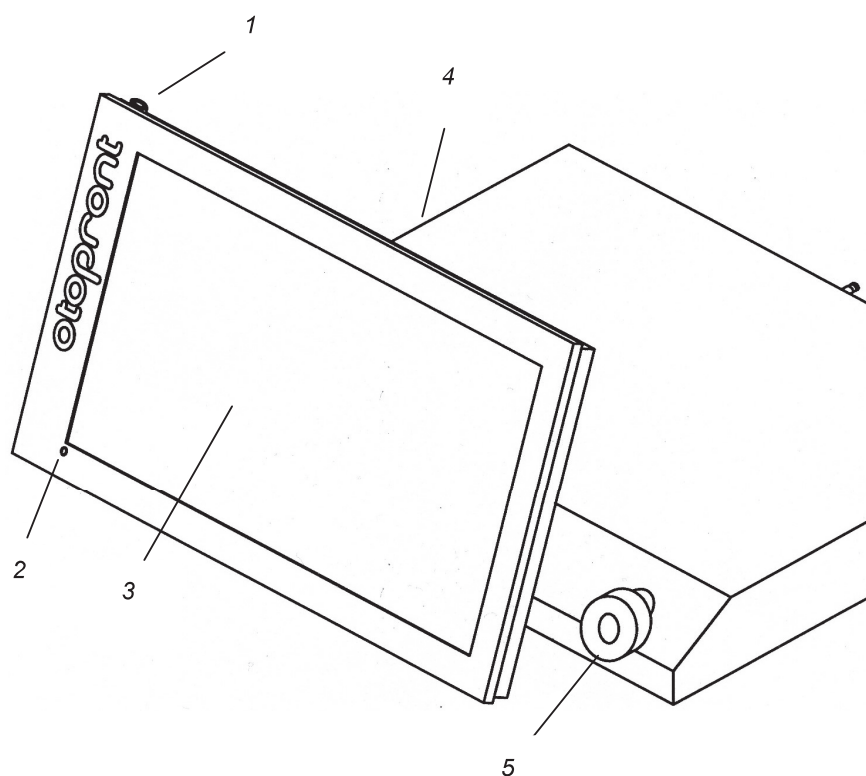


Fig. 3: Front view Endoscopy System PES Pilot HDpro
(Device version with LED light source / stroboscopy)

- (1) Stand-by switch
- (2) Power indicator light
- (3) Touch-screen Display
- (4) Slot for USB stick
- (5) **LED light outlet**

1.p. šviesos šaltinis

1.1.6.P.integruotas LED šviesos šaltinis

5.6 Foot switch

The endoscopy system PES Pilot HDpro is equipped with a foot switch for taking photos and videos. If the PES Pilot HDpro is equipped with an internal LED light source or a stroboscopy unit the foot switch is equipped with an additional push button (Fig. 8) to turn the LED light source on and off or to switch between the stroboscopic and continuous light function.

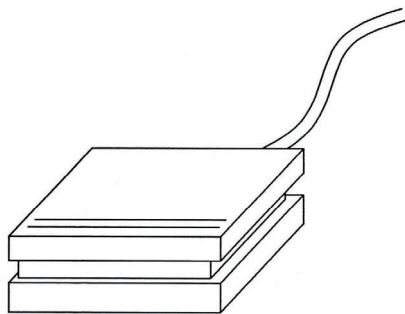


Fig. 7: Foot switch PES Pilot HDpro

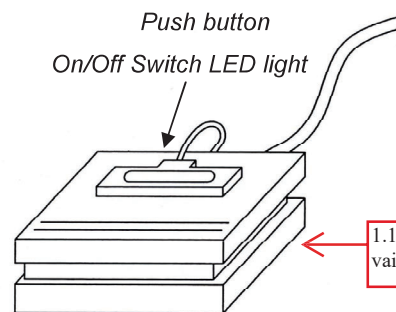


Fig. 8: Foot switch PES Pilot HDpro
(Version with LED light source/stroboscopy unit)

1.1.10.p. kojinis pedalas
vaizdo įrašui pradėti ir stabdyti

5.6.1 Record photos or videos

To take a photo the foot switch needs to be pressed for a short time. If the foot switch is being pressed for at least two seconds (long time push), the video record will start. The software is indicating this with a display showing the seconds (recording period) of the video. To stop the video the foot switch needs to be pressed at least two seconds again. During the video photos can be taken as well. Therefore, the foot switch needs to be pressed and the camera system will record a photo while the record of the video won't be interrupted. Alternatively, the record can also be controlled via the touch-screen monitor or a mouse respectively a keyboard with a mouse pad.

5.6.2 Turning the light source ON/OFF respectively switching to stroboscopic function

To turn on the LED light source the second and small button of the foot switch needs to be pressed (Fig. 8). To switch between the stroboscopic function and the continuous light source the small button needs to be pressed again. To turn off the light source the button needs to be pressed for a longer period. Chapter 9 is explaining the stroboscopic function in detail.

Endoscopes

	article number	net price
Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront L70° magnifier scope, 70° O 10 mm 190 mm length fibre optic light transmission fixfocus, autoclavable	325293	
Tele-Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront 70° F magnifier scope, 70° O 10 mm 200 mm length adjustable focus soakable	325298	
Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront L90° magnifier scope, 90° O 10 mm 190 mm length fibre optic light transmission fixfocus, autoclavable	325291	
Tele-Laryngo-Pharyngoscope HD Otopront L90° F magnifier scope, 90° O 10 mm 200 mm length adjustable focus soakable	325296	
Flexible Endoscope EF-N O 3.4 mm 320 mm working length adjustable ocular bending section 130° up and 130° down angle of view 0° incl. light transmission cord and transport case + leakage tester	1.2.p. Lankstus endoskopas 1.2.1.p. distalinio galo skersmuo: 3,4 mm; 1.2.2.p. darbinis ilgis: 320mm 1.2.5.p. užlenkimo kampas: 130° 1.2.3.p. matymo kampas: 0° 1.2.6.p. Šviesolaidis 325265	
Flexible Endoscope EF-N slim O 2.8 mm 320 mm working length adjustable ocular bending section 130° up and 130° down angle of view 0° incl. light transmission cord and transport case + leakage tester	325267	

2.4 Functional Elements

The flexible nasopharyngoscopes consists of the insertion tube with bendable distal tip, the handle, the eyepiece and the focussing ring. The control lever for bending the distal tip, the connector for the leak tester and the cable gland for a fibre-optic light guide are located on the handle.

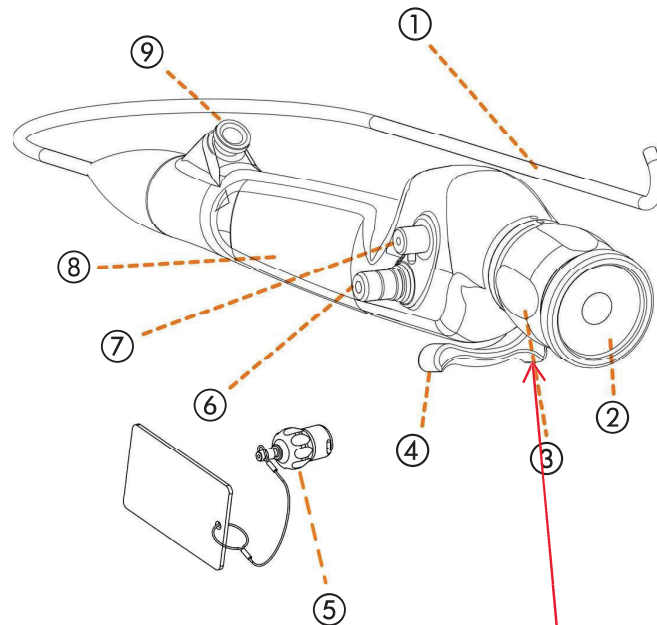


Figure 1: Structure of the flexible nasopharyngoscope

- ① Insertion tube with distally bendable tip
- ② Eyepiece
- ③ Focussing ring
- ④ Control lever for bending the distal tip
- ⑤ ETO ventilation cap with instruction label
- ⑥ Connector for fibre-optic light guide
- ⑦ Leak tester connection
- ⑧ Handle
- ⑨ Connection for working channel (only EF-N 14)

1.2.4.p. fokusavimas reguliuojamas



Happersberger otoprnt

Medical Equipment Manufacturer

Happersberger otoprnt GmbH Langgasse 90 D-65329 Hohenstein

Kavita
Gamyklos g. 48
89104 MAZEIKIAI
LITHUANIA

Offer

Document No. 2024-31913
Date 21.10.2024
Customer No. 41009

Please use for further inquiry.

Shipping mode Collection by the customer
Delivery Terms Ex Works
Order
Your sign
Your ref.

Pos.	Article No.	Term	Quantity	Unit price	Total price
1	350035	PES PILOT HDpro 15,6" - High definition endoscopy and microscopy camera - Resolution 1,920x1,200 pixels - Global shutter technology - 15,6" touchscreen 45 ° swivel mount - C-Mos chip (allows the maximum amplification of the remaining light) - option to connect a second camera head - FFM (Finding Fingertip Marker) - SSD Data storage 500 GB for up to 60 hours of video recording - Choose between USB stick or network transfer - HL 7 and DICOM interface for integration into HIS or PACS - operation via screen keys or external keyboard - outlets for two further screens - foot switch Lacquered in jet black matt (other colours on request).	3 Pcs		
2	350036	LED outlet for PES Pilot HDpro 15,6" PES Pilot HDpro 15,6" will be equipped with an integrated LED light source - including high quality 2 pedal stainless steel foot switch	3 Pcs		
3	700000	Trolley for PES Pilot HDpro	3 Pcs		

1.1.15.p. galima įrašinėti ir saugoti video 60 val.

1.3.p. Vežimas video endoskopinei sistemai

D-65329 Hohenstein
Langgasse 90
Tel. +49-6120-9217-0
Fax +49-6120-9217-60
E-Mail: info@otoprnt.de
www.otoprnt.de

Wiesbadener Volksbank
IBAN DE46 5109 0000 0016 1750 05
S.W.I.F.T.-Code WIBA DE 5W XXX
Commerzbank Taunusstein
IBAN DE62 5108 0060 0200 5116 00
S.W.I.F.T.-Code DRES DE FF XXX

Managing Director:
Dipl. rer.oec. Carlo Happersberger
District Court Wiesbaden
Commercial Register Wiesbaden
No. HRB 16074
VAT Registration: DE 113 850 049

The above goods remain the property of Otoprnt until paid for full. The Otoprnt terms of business are valid.

Offer 2024-31913

Page 2 of 2

Pos.	Article No.	Term	Quantity	Unit price	Total price
		- mobile on rubber castors with brake - supporting surface for keyboard and mouse - 2 quivers for rigid endoscopes, camera support	1.3.1.p. guminiai ratukai su 4 ratukų stabdžiais; 1.3.2.p. kameros laikiklis; 1.3.3.p. 2 laikikliai endoskopams; 1.3.4.p. vieta klaviatūrai ir pelytei pasidėti		

Inneregemeinschaftlich

Offer validity

Warranty

2 Years

1.4.p. Garantija 24 mėn.

Country of Origin

Germany

Terms of Delivery

Terms of Payment

Happersberger Otopront GmbH

D-65329 Hohenstein

D-65329 Hohenstein
Langgasse 90
Tel. +49-6120-9217-0
Fax +49-6120-9217-60
E-Mail: info@otopront.de
www.otopront.de

Wiesbadener Volksbank
IBAN DE48 5109 0000 0016 1750 05
S.W.I.F.T.-Code WIBA DE 5W XXX
Commerzbank Taunusstein:
IBAN DE62 5108 0060 0200 5116 00
S.W.I.F.T.-Code DRES DE FF XXX

Managing Director:
Dipl. rer.oec. Carlo Happersberger
District Court Wiesbaden
Commercial Register Wiesbaden
No. HRB 16074
VAT Registration: DE 113 850 049

The above goods
remain the property of
Otopront until paid for
full. The Otopront
terms of business are
valid.

With a large number of patients, the search for one particular patient can be simplified by entering the first letters or complete surname. The patient can be selected with the cursor buttons or the mouse.

Alternatively, a new patient can be included with the function “Add Patient”. The selection of a patient activates the function button “Delete”. Its use deletes the selected patient including all his examination data from the archive.

10.2.3 Data of the selected patient

After confirming the selection of the patient with the button „OK“, all previous examinations of the patient are listed according to date and time with a maximum of 4 images respectively.

Fig. 25: Master patient data

K2.p. Žymėjimas rankiniu būdu padarytoje nuotraukoje probleminę arba reikiamą vietą gydytojui analizei ir dinamiškai stebėti laike

By selecting an examination and confirming with the „OK“ function button, the stored images (max. 4) of the examination are loaded from the USB-memory stick into the RAM and shown on the screen. With the “Freeze” button single images can be deleted from the RAM. The subsequent free space can be used to store new images. **This enables a direct comparison between new and old findings.**

The button “New” initiates a new examination. The button “Delete” is active after selecting an examination. Its use results in the deletion of the selected examination including its images from the archive.



VšĮ Kauno miesto poliklinikai

PATVIRTINIMAS

DĖL TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMŲ ATITIKIMO

2024-10-30

Mažeikiai

Atsižvelgdami į techninės specifikacijos reikalavimus, patvirtiname, kad:

- Prekė yra nauja, nenaudota. Nėra gamykliškai atnaujinti „renew“, „refurbished“, „remarked“ komponentai. Prekės kokybė atitinka toms prekėms taikomus kokybės reikalavimus. Prekė yra pripažinta Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka ir atitinka reikalavimus, patvirtintus Medicinos priemonių naudojimo tvarkos apraše, patvirtintame Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2010 m. gegužės 3 d. įsakymu Nr. V-383 (su vėlesniais pakeitimais ir papildymais).
- Suteikiama 24 mėnesių garantija. Į garantiją įskaičiuotas nemokamai atliekamas prekės remontas, gedimų šalinimas, įskaitant remontui atlikti reikalingas detales bei medžiagas, o taip pat ir gamintojo rekomenduojamu periodiškumu nemokamai atliekama techninė patikra ir priežiūra, įskaitant techninei patikrai ir priežiūrai atlikti reikalingas detales ir medžiagas. Tiekėjo atsakomybė už kokybės garantiją užtikrinama taip, kaip numato Civilinis kodeksas, t. y. nėra nustatyti jokie kiti Tiekėjo suteikiamos kokybės garantijos užtikrinimo ar atsakomybės už kokybės garantiją apribojimai. Jei gamintojas prekei suteikia ilgesnę nei šiame punkte nurodytą minimalią reikalaujamą garantiją, taikoma gamintojo nurodyta garantija.

For submission to the tender committee

Confirmation Letter

We,

HAPPERSBERGER OTOPRONT GMBH
Langgasse 90
D-65329 Hohenstein
Germany

hereby confirm the following characteristics

K1 Natūralios spalvos indeksas
CRI 95

Otopront Pes Pilot has Natural colour index CRI 95 and has an option to connect a tympanometry module.

K5 Galima prijungti timpanometrijos modulį

Modular design in plug & play technology

K5 Galima prijungti timpanometrijos modulį

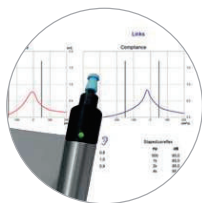
The PES PILOT HDpro can be upgraded directly at your workplace to a compact but complete diagnostic system. In addition to the Full HD (optional 4K) camera, it can be retrofitted with

our proven components such as LED stroboscopy, tympanometry (TYMP) and A-sonography (DIGITAL 5 module). All findings can be archived in a patient database.



STROBOSCOPY module

- + Freely adjustable high-power LED
- + kHz and dB indication integrated in the video
- + Frame-by-frame analysis, image extraction



TYMP module

- + Fully automatic impedance measurement
- + Compliance measurement in only two seconds
- + Exact automatic measuring system allows one-hand operation



DIGITAL 5 module

- + Ultrasound procedures: A-mode, 4.25 MHz
- + Amplification infinitely variable (65 - 120 dB)
- + Optional single image or comparison image display



SONOGRAPHY module

- + Frequency range 6.0-11 MHz
- + Examination modes: B, M, 2B, THI, Color, Power, PW
- + Excellent image quality in pocket size



CHIP-ON-THE-TIP-CAMERA

- + High resolution bright and colour-true pictures
- + Operation via touch screen or foot pedal
- + FEES and general studies on dysphagia

4K
ULTRA HD

Full HD
1080p

CMOS
chip-
technology

DICOM
conformance
statement

HL7

GDT
integration

HIS

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Kauno miesto poliklinika VšĮ
Dokumento sudarytojas (-ai)	UAB "Kavita"
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Video rinaloringoskopo sistema
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-03-05 Nr. ST-25-73
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	-
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Paulius Kibiša Direktorius
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	Einamojo galiojimo (XAdES-EPES)
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2023-10-03 11:03 - 2026-10-03 11:03
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-03-06 11:13
Parašo formatas	Trumpalaikio galiojimo (XAdES-T)
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-03-06 11:14
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	SK ID Solutions EID-Q 2021E
Sertifikato galiojimo laikas	2024-12-07 12:38 - 2029-12-07 23:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	-
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	1
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	0
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	Pasiūlymas.pdf
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Elpako v.20250226.1
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Tikrinant dokumentą nenustatyta jokių klaidų (2025-03-06)
Elektroninio dokumento nuorašo atspausdinimo data ir ją atspausdinęs darbuotojas	
Paieškos nuoroda	-
Papildomi metaduomenys	-